

EDITORIAL

par Pierre Gabert



La floraison de nos campagnes, de nos espaces verts et de nos vergers annonce l'arrivée du printemps et des beaux jours, en même temps que celle du marché du soir des producteurs, avec leurs fruits et légumes qui sentent bon le terroir comtadin.

Nos bords de chemin fleurissent de plantes sauvages et autres fleurs des champs qui, grâce à notre action « désherbant zéro », peuvent s'épanouir et favoriser l'enrichissement de la flore et de la faune et protéger ainsi la biodiversité.

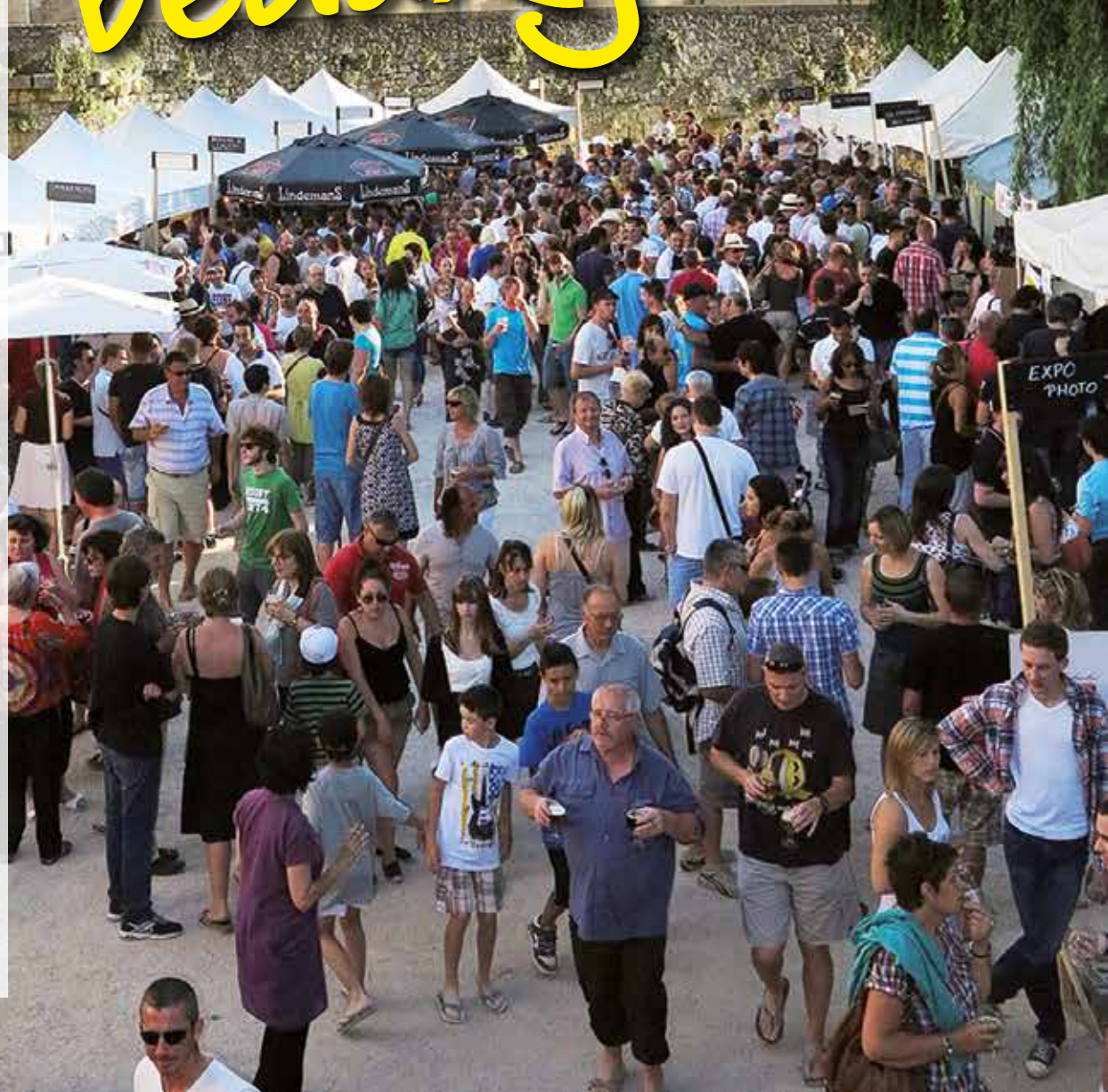
Notre colline de Puy Bricon, grâce au chantier d'insertion, qui travaille depuis 5 ans à son réaménagement, vous recevra le 17 mai pour une journée nature et découverte du site. Les bords du canal de Carpentras, qui est l'œuvre du Pernois Louis Giraud, les balades familiales, les itinéraires pédestres et VTT vont permettre de profiter des paysages de notre campagne pernoise et de sa végétation naissante.

Notre marché horticole « Pernes en fleur » va pouvoir enrichir en décoration et floraison les jardins, terrasses et balcons et nos spécialistes locaux de la pépinière, des espaces verts, des fleurs, des plants maraichers, des produits et du matériel vous apporteront tous les conseils nécessaires pour avoir le jardin le plus beau.

Voilà ! Le printemps est là, et cette année, son arrivée est un peu particulière puisqu'il a vu s'installer un nouveau conseil municipal, élu le 23 mars dernier. Vous trouverez dans le présent journal les 33 conseillers municipaux de notre nouvelle assemblée communale, ainsi que les 13 conseillers communautaires qui siègeront au conseil des Sorgues du Comtat.

Merci pour votre confiance renouvelée et tous ensemble, nous allons continuer à travailler pour encore améliorer la qualité de vie à Pernes et aux Valayans.

Vive les beaux jours !



L'HIVER TOURNE SA PAGE, VOICI, CE QUE NOËL A RÉSERVÉ AUX

LES ANIMATIONS DE NOËL



LES CRÈCHES



Les traditions étaient au rendez-vous lors du **gros souper** organisé par la Chourmo dis Afouga, où les convives se sont serrés tellement ils étaient nombreux ; il en a été de même lors des **marchés de Noël**, le 1^{er} pour l'association «Un Caillou dans la Fontaine» et le coutumier de l'association «les Folklories», sans oublier les **animations** et la **patinoire** proposée par l'Association des Commerçants et Artisans Pernois.



Les chants de Noël ont retenti aux **Calendales**, avec la prestation de Nicole Rieu et le groupe «Arc en Ciel», puis au concert de la troupe du Condor avec Jean-François Gérold et enfin avec Patri-



D'abord celle de Gérard Cartier, qui apporte à la crèche de l'église Notre-Dame des Valayans, chaque hiver depuis près de 50 ans, des nouveautés : château et oliviers peints sur toile, cette année. Les crèches de la Maison Fléchier, une de Pierre Blanchard et l'autre d'Hubert Bonillo, mais aussi celle réalisée par les membres de l'association des œuvres paroissiales avec des grands santons dans la collégiale Notre-Dame de Nazareth. Les crèches visibles dans les vitrines : celle du magasin Drapier réalisée par le Conservatoire du Costume Comtadin, celle de Nadine Rogeret Henin de l'atelier Boutis Courtepointe, la crèche de Sylvie et Frédéric Hirardin visible dans la vitrine des «Talents d'Ici» à l'office de tourisme et leur crèche personnelle située à leur domicile, dont ils ont ouvert les portes au public pour la 1^{ère} fois cette année. Sans oublier, toutes les crèches et décorations créées par les habitants, visibles souvent de la rue, qui ont animé notre ville et l'ont embellie.

De grands monuments, créés et offerts à la ville par le santonnier Félix Montagard, ont été exposés dans la galerie de l'Abattoir, pour la plus grande joie des visiteurs et notamment les résidents (*voir article ci-dessous*).

EXPOSITION DES MAQUETTES EN PLÂTRE ET BOIS DE FÉLIX MONTAGARD



Vendredi 10 janvier, quelques résidents de la maison de retraite de la Lègue, dont Félix Montagard, paysan-santonnier montilien et généreux donateur de ses œuvres à notre commune, sont venus admirer lesdits monuments exposés à la Galerie de l'Abattoir.

À cette même occasion, les trois fils de Félix Montagard, Alain, Pierre et Jean-Noël, étaient présents aux côtés du Maire qui s'est déclaré fier de ce don, des grandes maquettes de monuments comme le pont du Gard, le pont d'Avignon, le palais des papes, Notre-Dame de la Garde... qui permettent de garder un lien avec la famille Bressy-Bourbon, puisque Félix était marié à la Pernoise, Blanche. Avant la réouverture de la saison, les différentes maquettes de Félix Montagard vont être exposées, tour à tour, dans la Maison Fléchier.



EN QUELQUES CLICHÉS-SOUVENIRS, PERNOIS ET AUX VALAYANNAIS



cia Ponselle et Yves Lavigne. Les belles partitions de ces répertoires de Noël résonnent encore dans les monuments de Pernes. Les traditions provençales et d'ailleurs, rappelées lors des **Rendez-vous de Fléchier** et lors des **Calendales** avec Jacqueline Macou et André Chiron, se sont sûrement invitées à la table des Pernois et autres Comtadins.



Quant au **Père Noël**, il a distribué de nombreux cadeaux aux seniors à travers le Centre Communal d'Action Sociale, les Restos du Cœur, le Secours Catholique et la municipalité qui n'a pas oublié non plus, les enfants du personnel communal.

Les quatre nouveaux retraités des services municipaux: Annie Aymard – au service des enfants depuis octobre 1978, Cathy Gérent – employé au Centre Communal d'Action Sociale depuis janvier 2000, Christian Duclos – aux services techniques de la municipalité depuis mai 2002 et Elyane Ricaud –



agent à l'entretien depuis août 1988, ont fêté leur départ, à l'occasion de l'**arbre de Noël municipal**, en présence du maire, Pierre Gabert et de la directrice générale des services, Martine Péna (photo ci-dessus).

L'homme en rouge et à la grande barbe blanche était également présent dans les **écoles** de notre commune et au Relais des Assistantes Maternelles; petits et élèves n'en ont pas cru leurs yeux et se sont régalés des spectacles et films offerts par la municipalité.

Après la **pastorale** «Lou Proudigue» animée par «Li Gent dou Brès» et proposée par l'association «les Enfants du Milieu du Monde» pour financer ses actions en faveur des enfants de São Tomé & Príncipe, ont eu lieu les traditionnelles **cérémonies de vœux**. Que l'année 2014 réponde à tous vos souhaits!



« JE DÉCORE MA FENÊTRE » A ILLUMINÉ PERNES PENDANT LES FÊTES DE NOËL

Le 1^{er} prix «**toutes catégories confondues**» est décerné à Gérard Gottardo du chemin du Puy, suivi par Claude Guerra et Sébastien Garcia; les écarts se resserrent et réservent peut-être des surprises quant aux résultats de l'année prochaine...

Les trois premiers prix de la catégorie «**maison de particulier**» ont été attribués à Carmen Bernal, Daniel Eichhorst et Antoine Vidal.

«**Terrasse et balcon pour Noël**» sont dédiés à Mélanie Chardon, puis Fabienne Hochereau.

Le titre de «**La plus belle crèche**» est décroché par Ginette Bruna (*notre*



photo à droite), suivi d'Henriette Martino et de Daniel Moulin.

Aucun participant dans la catégorie «Un Noël pour un enfant».

Le collectif «**Unissons-nous pour**

Noël» revient à Claude Canas et aux habitants de la résidence Augustins, en second arrive la Rasboulerie (habitants des rues Raspail, Reboul et Juiverie) avec ses locomotives,

Henriette et Jean Martino. Pour «**les décors écologiques**», Marie Colus remporte le 1^{er} prix; elle est suivie par Judith Bressy et Laure Prat.

Bravo à toutes et à tous!

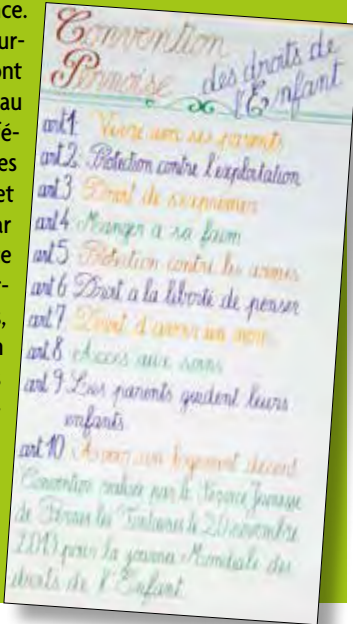


L'ESPACE JEUNESSE - ACCUEIL JEUNES DE PERNES ET DES VALAYANS EST AU TAQUET !

JOURNÉE MONDIALE DES DROITS DE L'ENFANT

Le 20 novembre dernier, la journée mondiale des droits de l'enfant se déroulait au Centre Culturel des Augustins, événement auquel le Service Jeunesse de Pernes a participé en compagnie de la ludothèque, de l'Association de Loisirs Sans Hébergement et d'associations en lien avec l'enfance.

Durant cette journée, les visiteurs ont complété un tableau comportant différents thèmes sur les droits de l'enfant et ils les ont classés par ordre d'importance à leurs yeux. À partir de ces résultats, une convention pernoise des droits de l'enfant comportant 10 articles a été créée et est visible dans les locaux de l'Espace Jeunesse.



PROGRAMME DES SORTIES À VENIR

- **Sortie foot ACAA/Angers**, vendredi 4 avril Viens encourager ACAA en Ligue 2 Avignon
- **Fête des voisins**, vendredi 23 mai. Viens rencontrer tes voisins autour d'un plat de ta confection dans un quartier de Pernes
- **Sortie FISE** (festival international des sports extrêmes), vendredi 30 mai. Découvre l'univers des Sports Extrêmes et des Cultures Urbaines Montpellier
- **Gala hip hop**, samedi 14 juin, présentation de l'année des cours de hip-hop de l'Espace jeunesse, dans les jardins de la Mairie
- **Fête de la jeunesse** réseau Compi84/26, samedi 28 juin, les accueils jeunes du réseau Compi84/26 tiendront des stands de découverte d'activités culturelles qu'ils mènent chez eux. Puis scène ouverte, suivie d'un concert, à « la Gare » de Coustellet.

Les dates et lieux de ces activités peuvent être modifiées en fonction des événements.

ACTIONS AU COLLÈGE CHARLES DOCHE

- Depuis quelques années maintenant, des animateurs de l'Espace Jeunesse se rendent une fois par semaine, entre midi et 2, au collège Charles Doche pour des **actions sportives**. Des cycles à thèmes sont mis en places et les jeunes y adhèrent volontiers. La saison a démarré avec le cycle flag rugby puis un cycle football a eu lieu sur le plateau sportif, suivi par un cycle détente relaxation dans le dojo et pour finir aux beaux jours par un cycle pétanque sur le terrain de lancer de poids.
- **Section foot**: La classe «foot» 2014 représente 21 collégiens. Cette classe à projet concerne une classe de 6^e et de 5^e. Depuis le début du mois de janvier, des séances de futsal ont lieu au complexe sportif Paul de Vivie, où les jeunes peuvent travailler et perfectionner leur technique.
- **La sortie annuelle de fin d'année**, qui aura lieu le 4 juin et qui regroupera l'ensemble des sections foot de la région PACA se prépare...
- À noter également que la **détection technique** pour l'année scolaire 2014-2015 aura lieu le mercredi 11 juin. Pour plus de renseignements n'hésitez pas à contacter Sébastien.

BILAN VACANCES D'HIVER

- Compte tenu de l'enneigement exceptionnel sur les pentes du mont chauve et d'un temps plutôt doux pour la saison, le programme des vacances d'hiver a quelque peu été remanié. Initialement prévu à la patinoire d'Avignon, la sortie du lundi 24 février s'est déroulée au Mont Serein pour une **journée glisse**.
- Dans la foulée, une sortie au **Festival international des jeux**, le vendredi 28 février à Cannes, a permis aux jeunes Pernois et Valayannais de découvrir et tester des centaines de jeux sous toutes leurs formes, jeux de société, jeux vidéos et mangas, et de rencontrer des éditeurs, auteurs et illustrateurs.
- Dans le cadre des actions menées avec le réseau des accueils jeunes du Nord Vaucluse et du Sud Drôme Compi84/26, le **tournoi de futsal** fait partie des moments forts de ces rencontres. Ce dernier a eu lieu au complexe sportif Paul de Vivie le vendredi 7 mars et a réuni près d'une centaine d'adolescents.
- Les beaux jours revenants, les adolescents ont retrouvé le chemin du **jardin jeunes** pour une remise en route après l'hiver: nettoyage, binage, taille et autres travaux ont agrémenté les trois matinées de jardinage. Ils ont également aménagé un local de rangement pour le matériel du jardin et en ont profité pour gagner des points.
- Comme à chaque période de vacances scolaires, certains collégiens studieux ont eu la possibilité de peaufiner leurs connaissances en **mathématiques** grâce au soutien mis en place le matin aux accueils jeunes de Pernes et des Valayans.
- Chaque après-midi des vacances, les adolescents avaient le choix des activités aux accueils jeunes: **tournoi de baby foot, ping-pong, atelier stop motion, défi jeux de société...**
- Les jeunes ont passé une après-midi à préparer **des tapas et des cocktails sans alcool**, puis les ont dégustés. Tout ceci dans une ambiance festive à l'accueil jeunes des Valayans.

ACTIONS INTER GÉNÉRATIONS

C'est maintenant devenu une tradition, chaque année pour l'épiphanie, les groupes de hip hop de l'Espace jeunesse se produisent à la résidence Crillon, où les personnes âgées les attendent avec impatience et leurs font une ovation à chaque passage. Il s'en suit la dégustation des gâteaux et galettes des rois, servis affectueusement par les adolescents.

Après les rois viennent les crêpes, et cette fois-ci, ce sont les membres du club des seniors qui se sont déplacés à l'accueil jeunes. Après avoir regardé la prestation des groupes de hip-hop, les seniors ont présenté deux danses: un rock et une bachata. Puis jeunes et anciens se sont retrouvés sur scène pour danser avant de déguster les crêpes confectionnées et servies par les membres de l'Espace Jeunesse.

Prochainement, les adolescents et le club des seniors vont se retrouver pour des parties de bowling endiablées.

DES PHOTOS SOUVENIRS A PARTAGER ENTRE AMIS ET FAMILLE



* La sortie au Festival international des jeux à Cannes le vendredi 28 février et la montée des marches du Palais des Festivals de Cannes en présence des célèbres Playmobil et des jeunes de l'Espace jeunesse. Ils ont découvert l'univers du jeu sous toutes ses formes, jeux traditionnels, jeux de société, jeux vidéo, jeux de rôle... rencontré des auteurs et créateurs de jeux, testé des nouveautés ou encore des jeux déjà fort connus et reconnus dans le milieu.

* La Sortie au Mont Serein le lundi 24 février avec une vue imprenable sur les Alpes en arrière plan. Les skieurs novices ont découvert l'activité grâce aux conseils avisés de leur professeur de ski de l'ESF et ainsi profité des joies de la glisse.

* Challenge Futsal, organisé conjointement avec les accueils jeunes du réseau Compi 84/26 Nord Vaucluse et Sud Drôme, une occasion de créer des liens entre les jeunes des différents accueils jeunes lors de



rencontres amicales: 5 structures étaient engagés en U14 et 6 en U16 avec 5 à 7 joueurs par équipe. Nyons et Buis-les-Baronnies pour la Drôme et Vaison-la-Romaine, Mazan, Sainte-Cécile-les-Vignes, Courthézon, Bédarrides, Saint-Saturnin-les-Avignon, Sarrians et bien entendu Pernes pour le Vaucluse. Prochaine rencontre Futsal, le 30 avril à Saint-Saturnin-les-Avignon.



L'ESPACE JEUNESSE DES VALAYANS

• L'accueil jeunes des Valayans s'est transformé en studio de tournage. En effet, quelques jeunes des Valayans s'essayent à la réalisation et au **montage vidéo de film d'animation** « stop motion », conseillé par un animateur du service jeunesse. Le but étant de créer de petits courts-métrages mettant en scène des objets divers, les idées ne manquent pas.

• Le **service jeunesse et l'accueil périscolaire** des Valayans proposent de déplacer la garderie un vendredi par mois à l'accueil jeunes, situé place du Marché aux Valayans. Les enfants se retrouveront dans de nouveaux locaux et pourront utiliser tous les jeux qui s'y trouvent. Les animatrices continueront de mener des ateliers de loisirs créatifs, de lecture, dessin... L'animatrice de l'accueil jeunes complètera l'encadrement pour le trajet de l'école vers l'accueil jeunes et durant les activités. Les enfants y goûteront et les parents y récupéreront leurs enfants. Un calendrier des vendredis sera établi et distribué aux parents.

LE PROGRAMME DES VACANCES D'AVRIL

- soutien math le matin à l'accueil jeunes de Pernes et des Valayans
- atelier jardinage le matin
- atelier environnement nettoyage de la Nesque
- sortie bowling avec le club des seniors
- sortie contest Skate park
- stage culturel autour de la photo et du dessin en partenariat avec la bibliothèque
- stage hip hop et danse les 28, 29 et 30 avril au Complexe Sportif de 9 h à 17 h.



À LA CONSERVERIE

• « **Cvraiment bien 2014** » : Gros succès pour cette opération emploi formation à destination des jeunes. Plus de 100 jeunes présents et 40 stands, où les professionnels de l'orientation et du monde du travail ont pu répondre à toutes les questions posées par les jeunes. (nos photos)

• **Les permanences** anonymes et gratuites : (entrée située près du stade Gustave Rame)

- 10 avril, 16 mai, 13 juin, 11 juillet, 12 septembre : le **Greta**, de 9 h à 12 h.

- 15 avril, 20 mai, 17 juin, 16 septembre : le **Comité Bassin Emploi**, de 9 h à 12 h.

- 16 avril, 21 mai, 18 juin, 17 septembre : **l'Armée et des Métiers de la Défense**, de 14 h à 17 h.

- 23 avril, 28 mai ; 25 juin, 24 septembre, 22 octobre, 26 novembre, 24 décembre : **Le Passage** - Point Ecoute Accueil Jeunes et Familles, de 14 h à 16 h.

• **Actions communes avec « Le Passage »** : En partenariat avec l'association « Le Passage », deux séances (mars et avril 2014) de photo langage sur le thème des jeux vidéo et des écrans sont mises en place. Le but est de comprendre, à travers cet outil d'animation, quelle est la place des consoles de jeux et des écrans (tv, portable, tablette) dans la vie d'un jeune. Suite à cette action, est prévu l'animation d'un débat avec les parents, afin de mieux cerner les pratiques de leurs enfants face au monde virtuel. Si vous êtes intéressés par ce projet, venez nous rencontrer à l'Espace Jeunesse Municipal ou à la Conserverie.

CONTACT : Espace Jeunesse et Conserverie : 19 avenue Font de Luna. Rencontre des animateurs du Service Jeunesse, du lundi au samedi de 14 h à 18 h 30. Tél. : Espace Jeunesse au 04 90 66 52 44 / Conserverie 04 90 66 66 94. Messagerie : pernes@jeunesse-perneslesfontaines.fr - conserverie@jeunesse-perneslesfontaines.fr. Facebook : la Conserverie : PIJPERNESPIJ - l'Espace Jeunesse : JEUNESSEPERNES - Toutes les infos en direct sur le site internet : jeunesse-perneslesfontaines.fr



UNE RÉFLEXION PARTICIPATIVE SUR LES RYTHMES SCOLAIRES MENÉE PAR LA COLLECTIVITÉ

Dans le cadre de la mise en place de la réforme nationale des rythmes scolaires à la rentrée de 2014, la Collectivité a souhaité associer l'ensemble des acteurs concernés, à savoir : les parents d'élèves, les enseignants, les élus, le personnel communal ainsi que les associations.

Chaque groupe concerté a pu faire part de ses propositions, affiner son regard sur cette réforme, et interroger les changements à venir. Pour accompagner cette démarche participative, la mairie a fait appel à l'association Hestia-Formations, dont les intervenants sont issus des différents corps de métiers liés à cette réforme des rythmes.

Une fois l'ensemble des propositions récolté, les services de la commune affineront alors le Projet Educatif De Territoire et l'organisation fine des nouveaux ateliers péri-éducatifs qui seront mis en place dès septembre.

Le PEDT est le document cadre fixant les enjeux et l'organisation de la réforme des rythmes scolaires : quels sont les enjeux éducatifs visés pour les enfants de Pernes ? Comment assurer le lien entre les différents temps de vie de l'enfant sur cette commune ? Comment organiser les ateliers après l'école ? Avec quels intervenants ?

Nous y reviendrons en détail dans le prochain numéro.

CARNAVAL AU RAM

Augustine Le Doth organisait pour la dernière fois le carnaval du Relais des Assistantes Maternelles. Appelée sous d'autres cieux, c'est avec émotion qu'elle a accueilli au Centre Culturel des Augustins, une quarantaine de gamins grimés par leurs parents ou assistantes maternelles. Ensemble, ils ont participé au spectacle de Didier Le Gleuher, intervenant musical régulier au RAM, avant de partager un goûter bien mérité.



LES VACANCES SERONT VITE LÀ! LA COLO D'AUREL ET LE CENTRE AÉRÉ « PERNES RÉCRÉ » ACCUEILLENENT LES ENFANTS



LA COLO C'EST BON POUR GRANDIR... VENEZ À AUREL !

La colonie d'Aurel, située sur le plateau de Sault, à 750 m d'altitude, au pied du Mont Ventoux et au cœur de 26 hectares de bois, champs et lavandes, est un lieu de vacances et de détente privilégié, bénéficiant d'un aménagement idéal pour des activités de pleine nature. Séjour nature, découverte, sport, détente, idéal pour les enfants de 6 à 13 ans.

La colonie municipale propose ses séjours de vacances, au domaine de Coudray, aux dates suivantes pour l'année 2014 : du 22 au 27 avril (vacances de Pâques) et deux séjours au mois de juillet du 6 au 19 juillet et du 20 juillet au 2 août (sous réserve).

De nombreuses activités sont prévues au programme : atelier cuisine, balades en forêt et découverte de l'environnement, jeux de plein air, activités manuelles, sortie au marché de Sault, activités spécifiques (escalades, spéléo, tir à l'arc, éveil musical, bivouac dans les arbres...), veillées à thèmes, etc.

Pour plus de renseignements et pour les inscriptions concernant la colonie municipale, contact par messagerie : colo-aurel@perneslesfontaines.fr ou téléphonez au : 06 27 65 30 10.



UN TEMPS DE RÉCRÉATION POUR LES ENFANTS À L'ALSH « PERNES RÉCRÉ »

Vous pouvez, d'ores et déjà, inscrire vos enfants (de 3 à 14 ans) pour les vacances de Pâques, du 22 au 27 avril, à l'Accueil de Loisirs Sans Hébergement «Pernes Récré», ainsi qu'à la session d'été, qui se déroulera entre le 7 juillet et le 22 août à l'école Marie Mauron, route de Saint Didier.

Outre des mini-séjours (dont les dates ne sont pas encore arrêtées à ce jour), des activités de plein air, manuelles, sportives, musicales et culturelles seront proposées aux enfants, sans oublier les sorties à thème.

Les horaires d'accueil de Pernes Récré s'étendent de 7h30 à 18h30, les tarifs varient en fonction du quotient familial, soit entre 8 et 9,5€ par jour pour le canton de Pernes et les Sorgues du Comtat et 50% de plus pour les enfants des autres communes.

Pour tous renseignements, contactez l'Accueil de Loisirs Sans Hébergement par messagerie : alshpernes@gmail.com ou par téléphone au : 06 26 40 01 06, ou encore sur place à l'école Marie Mauron.



PERNES, VILLE PILOTE DU PERMIS INTERNET, UN PROGRAMME DE SENSIBILISATION AUX RISQUES DU WEB, DISPENSÉ PAR LA GENDARMERIE

Des gendarmes, experts de la prévention en milieu scolaire, sont intervenus dans les classes de CM2 de Corinne Ruel et Laurent Blindauer, enseignants à l'école primaire Jean Moulin, afin de sensibiliser les enfants à un usage vigilant, sûr et responsable d'internet.

Ce programme pédagogique «Permis Internet» permet de montrer aux jeunes, très familiers d'internet et des réseaux sociaux, qu'ils sont un public vulnérable et qu'il existe un envers du décor... Le but est de les responsabiliser, de leur donner des clés et des conseils. Reprenant le concept du permis piéton, la mesure fait l'analogie entre les règles de prudence à respecter dans les rues et celles qui prévalent pour un usage plus sûr d'internet avec des codes et



des règles à appliquer.

Le «Permis Internet» est aussi une réponse à une certaine peur des pa-

enfants et sont parfois désemparés devant l'ampleur prise par les médias numériques et les risques inhérents à leur utilisation.

Enfin le «Permis Internet» permet de valider en partie le brevet informatique et internet (B2i), une formation qui sert à l'utilisation raisonnée des technologies de l'information et de la communication.

A l'issue de la session, le «Permis Internet» est remis à chaque enfant, afin de marquer son engagement solennel à être un internaute responsable, en présence du Maire, des gendarmes, des enseignants et des parents, une chaîne unie pour accompagner les enfants dans un usage sûr et responsable de ce réseau gigantesque qu'est Internet.

rents. Ce d'autant plus que ceux-ci n'ont généralement pas été confrontés à ce type de risque à l'âge de leurs

PARENTS d'ÉLÈVES

TRAIT D'UNION
association de parents d'élèves

**ASSOCIATION DE PARENTS D'ÉLÈVES
INDÉPENDANTE ET NON AFFILIÉE
À UNE FÉDÉRATION NATIONALE,
TRAIT D'UNION REDOUBLE, D'ANNÉES EN
ANNÉES, D'EFFORTS ET D'INVENTIVITÉ
POUR RESTER UN ACTEUR ACTIF DE LA
VIE DES ENFANTS PERNOIS**

Cette année, Trait d'Union s'est associée à l'Association de Parents d'Elèves Libres de Saint-Joseph pour organiser les traditionnels spectacle et boum des élèves pernois. Ce sont 165 enfants, issus de la petite section de maternelle au CE1 qui se sont émerveillés devant le spectacle de contorsions sur fond



d'aquarium extraordinaire des «Indéformidables». Quant à la boum, très attendue par les jeunes, elle a rassemblé sur le dance floor près de 200 enfants, scolarisés du CE2 au CM2, qui se sont trémoussés au rythme du DJ, sous les projecteurs.

Le 15 mars dernier, Boucicaut est revenu accompagné, cette fois-ci, d'horribles trolls pour combattre les fées et leurs baguettes magiques. Une édition haute en couleurs et en chorégraphies.

La raison d'être d'une association de parents d'élèves étant surtout le bien-être des enfants à l'école, tous les adhérents de Trait d'Union se mobilisent et suivent de près l'évolution de la réforme des rythmes scolaires en participant aux différentes réunions organisées par la municipalité. L'organisation se précise au fur et à mesure que l'échéance de la rentrée 2014, date de l'entrée en vigueur, approche.



Les horaires du temps scolaire seraient : 9h-12h puis 14h-16h15 (9h-12h le mercredi). Ensuite, un temps péri-éducatif de 45 minutes, non obligatoire, serait proposé aux élèves. C'est ce créneau qui nourrit tous les débats. Ce temps doit être utilisé pour des activités sportives, culturelles, manuelles, etc.

À ce jour, rien n'est encore défini ni sur les moyens ni sur le coût à charge des familles. Pour le mercredi, un créneau de garderie de 12h à 12h30 sera créé pour laisser le temps aux parents de venir chercher leurs enfants.

De même, un ramassage scolaire sera mis en place pour conduire les enfants vers l'école Marie Mauron, lieu de résidence de l'accueil de loisirs «Pernes Recré».

Toutes les informations et les actualités de l'association sont visibles sur la page Facebook : <http://www.facebook.com/TraitUnionPernes> et le site internet de Trait d'Union : <http://www.trait-union-pernes.fr>.

Rejoignez-les! par courrier à l'adresse : asso@trait-union-pernes.fr ou par téléphone au : 04 90 66 00 29.



**LA FCPE, PARTENAIRE
DES NOUVEAUX
RYTHMES SCOLAIRES!**

C'est en janvier dernier, lors de l'assemblée générale de l'association des parents d'élèves que la FCPE a constitué son nouveau bureau et c'est avec joie qu'elle vous le présente : présidente :

Laurence Léon, vice président : Bruno Verdi, secrétaire : Emmanuelle Houziel, secrétaire adjointe : Christelle Faton, secrétaire de rentrée : Caroline Callens, trésorière : Claire Vinson.

À la rentrée 2014, la réforme des rythmes scolaires s'étendra à l'ensemble des communes. Le but initial est d'alléger le temps scolaire sur la journée pour mieux le répartir sur la semaine (très alourdie depuis la suppression du samedi matin en 2007). Aujourd'hui, sur 17% de communes passées à la réforme en septembre 2013, 4 maires sur 5 se disent satisfaits. Les enseignants apprécient la matinée supplémentaire du mercredi car les enfants sont plus attentifs le matin et «prêts à engranger des connaissances, réviser ou consolider certaines notions»*. Quant au temps péri-éducatif, il s'organise différemment selon les moyens des communes. Sur Pernes, il se fera de 16h15 à 17h. L'organisation de ces 45 minutes doit permettre aux enfants un accès à la culture, au sport, aux activités manuelles, une ouverture sur l'autre, etc. Le tout encadré par des personnes formées et avec des diplômes reconnus. Pour mettre en place tout cela, une concertation entre municipalité, enseignant et parents a commencé. La FCPE est partenaire et défend la gratuité de ce service public, pour elle gratuité ne signifie pas pour autant activités au rabais!

La FCPE de Pernes-les-Fontaines, grâce à l'appui de son réseau sur tout le territoire français (c'est le plus d'une fédération nationale de parents d'élèves), s'informera de ce qui se fait déjà ailleurs. Plus localement, elle se rapprochera du conseil local FCPE de Montoux, qui a œuvré à la mise en place de ses nouveaux rythmes sur leur commune.

Ces nouveaux temps scolaires doivent être saisis comme une opportunité, une chance pour nombre d'élèves, qui pourront ainsi se voir offrir un accès sur d'autres horizons auxquels, peut-être, certains n'ont pas accès aujourd'hui.

Pour autant, le conseil local de la FCPE de Pernes sera vigilant sur la mise en place de ses nouveaux rythmes scolaires et œuvrera pour que les activités proposées soient de qualité et différents selon les âges (maternelle et élémentaire), ne manquant pas de faire remonter et de tenter de résoudre, avec les différents partenaires, les difficultés qui pourraient être rencontrées.

N'hésitez pas à solliciter la FCPE et ses représentants dans chaque école aux numéros suivants :

- **Emmanuelle Houziel - maternelle Jean Moulin : 09 52 22 34 28**
- **Claire Vinson - élémentaire Jean Moulin : 04 88 50 04 12**
- **Aude de Rouffignac - école Louis Giraud : 04 88 84 43 49**
- **Laurence Léon - école Marie Mauron : 06 05 24 06 74.**

Plus globalement, vous souhaitez vous investir dans l'école ou le collège de vos enfants, rejoignez le conseil local de la FCPE de Pernes-les-Fontaines; pour tout contact : **Bruno Verdi au 04 90 61 37 59.**

* source *Télérama* n°3341



VOTRE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL



Le samedi 29 mars 2014, le nouveau Conseil Municipal a pris ses fonctions. Pierre Gabert a été réélu Maire de la commune, ainsi que neuf adjoints. Nous vous présentons les élus de ce nouveau Conseil Municipal :*

RÉSULTATS DES VOTES DU 1^{er} TOUR DU SCRUTIN DU 23 MARS 2014

	Inscrits	Votants	Blancs ou Nuls	Exprimés	« Pernes Ensemble » Pierre GABERT	« Pernes Dynamique et Solidaire » Robert IGOULEN
Total	8 473	5 892	220	5 672	4 334	1 338
%		69,54	2,60	66,94	76,41	23,58

LES 29 CONSEILLERS DE LA LISTE « PERNES ENSEMBLE »



Pierre GABERT
Maire

Ingénieur agricole à la retraite, 64 ans
Conseiller communautaire
Vice-Président de la Communauté de Communes des Sorgues du Comtat depuis 2001



Didier CARLE
2^e adjoint

Fonctionnaire territorial, 50 ans
Conseiller communautaire



Nicole NEYRON
4^e adjointe

Mère de famille, 60 ans
Conseillère communautaire



François PANTAGÈNE
1^{er} adjoint

exploitant agricole, 60 ans
Conseiller communautaire
Conseiller général depuis 2002



Henri BERNAL
3^e adjoint

Artisan à la retraite, 64 ans
Conseiller communautaire



Nadia MARTINEZ
5^e adjointe

Mère de famille, 50 ans
Conseillère communautaire



**Laurence
MONTERDE**
6^e adjointe
Collaboratrice
d'artisan, 51 ans
Conseillère
communautaire



**Françoise
LAFURE**
**Conseillère
municipale**
Ingénieur
agroalimentaire,
57 ans
Conseillère
communautaire



Patrick MONTY
**Conseiller
municipal**
Employé dans
l'agroalimentaire
50 ans



**Josiane
TRANIELLO**
7^e adjointe
Mère de famille,
55 ans



**Jean-Jacques
EXBRAYAT**
**Conseiller
municipal**
Berger, éleveur ovin,
55 ans



Gisèle GIRARD
**Conseillère
municipale**
Employée en
pharmacie,
49 ans



**Christian
SOLLIER**
8^e adjoint
Officier sapeur
pompier
professionnel,
56 ans
Conseiller
communautaire



**Bernard
GAINTRAND**
**Conseiller
municipal**
Exploitant agricole,
55 ans



**Yannick
LIBOUREL**
**Conseiller
municipal**
Gérant de société,
47 ans
Conseiller
communautaire



**Christian
BARTOLETTI**
9^e adjoint
Technicien du bâtiment
à la retraite,
67 ans



**Sabine
CHAUVET**
**Conseillère
municipale**
Pharmacienne,
54 ans
Conseillère
communautaire



**Franck
RIMBERT**
**Conseiller
municipal**
Agent SNCF,
44 ans



**Bernard
BIGONNET**
**Conseiller
municipal**
Électricien
à la retraite,
67 ans



Éric BOYER
**Conseiller
municipal**
Agent commercial,
52 ans



**Jean-Claude
DANY**
**Conseiller
municipal**
Fonctionnaire
territorial,
43 ans



Anne CUNTY
**Conseillère
municipale**
Employée agricole,
58 ans



**Isabelle
DESRUT**
**Conseillère
municipale**
Fonctionnaire d'État,
50 ans



**Marlène
LAUGIER**
**Conseillère
municipale**
Comptable, 43 ans



VOTRE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL (suite)



Georgette DRAGONE
Conseillère municipale
Secrétaire, 43 ans



Yolande MANEL
Conseillère municipale
Conseillère financière,
42 ans



Laurent COMTAT
Conseiller municipal
Artiste de variété,
40 ans



Karine CANDALE
Conseillère municipale
Secrétaire comptable,
37 ans
Conseillère communautaire



Nancy GONTIER
Conseillère municipale
Viticultrice et
tourisme à la ferme,
35 ans

LES 4 CONSEILLERS DE LA LISTE « PERNES DYNAMIQUE ET SOLIDAIRE »



Robert IGOULEN
Conseiller municipal
Cadre à la retraite,
66 ans
Conseiller communautaire



René BOUGNAS
Conseiller municipal
Préparateur
en pharmacie
hospitalière,
60 ans



Martine NICOLAS
Conseillère municipale
Contrôleur de
gestion,
57 ans



Annick JOURDAINE
Conseillère municipale
Ingénieur agricole,
56 ans

Dans notre prochaine édition du mois de juin, nous vous communiquerons les délégations et les jours de permanences des élus, ainsi que les différentes commissions et ceux qui les composent.

UNE JOURNÉE DE MOBILISATION POUR LES OTAGES !

La France compte officiellement à ce jour 7 otages, dont 4 journalistes en Syrie. L'association « Otages du Monde » se mobilise pour sensibiliser les pouvoirs publics et les citoyens afin d'obtenir leur liberté en organisant des rassemblements, conférences, événements. En 2014 « Otages du Monde », présidée par Jean-Louis Normandin (ex directeur d'Antenne 2 otage au Liban) fête les dix ans de sa création, à cette occasion, une grande manifestation est organisée sur les pentes du Mont Ventoux le dimanche 27 avril au départ de Bedoin à 14 h, de la place de la mairie, avec une halte au Chalet Reynard. Départ ensuite vers le sommet, où une bache portant la photo des 7 Français otages dans le monde sera officiellement posée au sommet du Mont Ventoux. De nombreuses personnalités sont annoncées, notamment d'anciens otages libérés: Hervé Ghesquière, Jean-Louis Normandin, Philippe Rochot, Jean-Jacques Legarrec, tous ex otages et bien d'autres, ainsi que des personnalités du monde artistique.

La ville de Pernes s'associe à cette action au côté de nombreuses associations sportives et culturelles: rugby, cyclisme, Team Subaru, motos, VTT, BMX, marcheurs, coureurs, musée Comtadin du cycle, etc. Tous les otages libérés l'ont confirmé: les mobilisations sont très importantes. Rendez-vous le 27 avril dans Mont Ventoux et ensemble gravissons la montagne et maintenons la flamme de l'espoir.

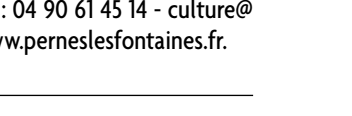
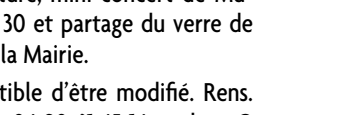
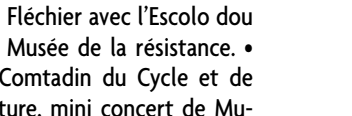
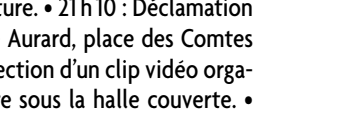
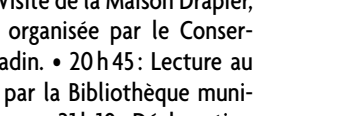
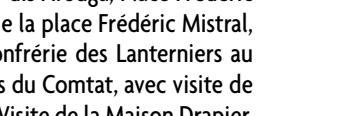
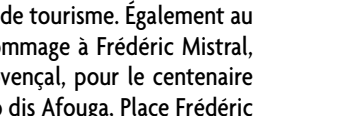
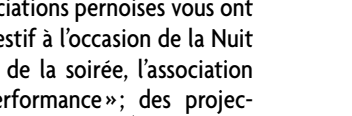
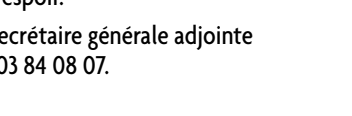
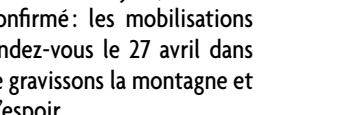
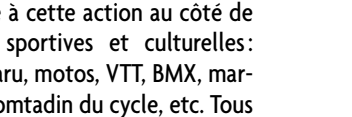
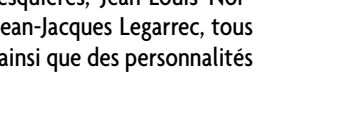
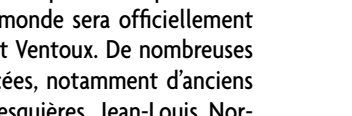
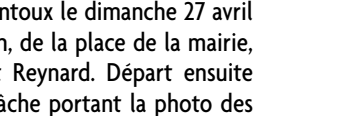
Rens. : Jacqueline Macou, secrétaire générale adjointe d'Otages du monde au 06 03 84 08 07.

17 MAI : LA NUIT DES MUSÉES

La municipalité et les associations pernoises vous ont concocté un programme festif à l'occasion de la Nuit des Musées. Tout au long de la soirée, l'association « Candela » propose « Performance »; des projections sur le mur de l'office de tourisme. Également au programme : • 20 h 15 : Hommage à Frédéric Mistral, lectures de textes en provençal, pour le centenaire de Mistral, par la Chourmo dis Afouga, Place Frédéric Mistral. • 20 h 25 : Départ de la place Frédéric Mistral, du circuit animé par la Confrérie des Lanterniers au rythme des Tambourinaires du Comtat, avec visite de tous les musées. • 20 h 30 : Visite de la Maison Drapier, avec animation costumée organisée par le Conservatoire du Costume Comtadin. • 20 h 45 : Lecture au jardin des Clos de Verdun par la Bibliothèque municipale et la Société de Lecture. • 21 h 10 : Déclamation de poèmes par Jean-Marie Aurard, place des Comtes de Toulouse. • 21 h 35 : Projection d'un clip vidéo organisée par La Nesque Propre sous la halle couverte. • 21 h 45 : visite de la Maison Fléquier avec l'Escolo dou trelus. • 22 h 05 : Visite du Musée de la résistance. • 22 h 25 : Visite du Musée Comtadin du Cycle et de l'Hôtel de Brancas. En clôture, mini concert de Music Revolution jusqu'à 23 h 30 et partage du verre de l'amitié dans les jardins de la Mairie.

Ce programme est susceptible d'être modifié. Rens. auprès du Service Culturel: 04 90 61 45 14 - culture@perneslesfontaines.fr - www.perneslesfontaines.fr.

SOUTENONS ENSEMBLE



* Après le maire et les adjoints, les conseillers municipaux prennent rang dans l'ordre déterminé: 1 par la date la plus ancienne de nomination intervenue depuis le dernier renouvellement du conseil municipal, 2 entre conseillers élus le même jour, par plus grand nombre de suffrages obtenus, 3 et, à égalité de voix, par la priorité d'âge.

LA FONDATION DU PATRIMOINE PERMET DE SAUVEGARDER VOTRE PATRIMOINE BÂTI

Créée par la loi du 2 juillet 1996, reconnue d'utilité publique par décret le 18 avril 1997, la Fondation du Patrimoine a reçu pour mission de sauvegarder et de mettre en valeur le patrimoine local, édifié au cours des siècles et témoignant de l'art de vivre et de l'architecture d'une région.

VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE PRIVÉ D'UN BIEN IMMOBILIER PRÉSENTANT UN INTÉRÊT PATRIMONIAL (FERME, MAISON DE CARACTÈRE, PIGEONNIER, LAVOIR, MOULIN, ETC.) ET VOUS SOUHAITEZ LE RESTAURER? Grâce au label de la Fondation du Patrimoine, vous pouvez bénéficier d'une aide fiscale de l'Etat. Depuis 2000, la Fondation du Patrimoine, seul organisme habilité par le Ministère de l'Économie et des Finances à octroyer une telle aide, a délivré plus de 11 000 labels sur l'ensemble du territoire.

SONT SUSCEPTIBLES D'OBTENIR LE LABEL : Les personnes physiques, assujetties à l'impôt sur le revenu, les sociétés translucides à caractère familial, les copropriétés constituées avant le 1^{er} janvier 2009 (un agrément du Ministre de l'Économie est nécessaire pour celles constituées après cette date), les indivisions sous certaines conditions. Le propriétaire doit s'engager à conserver son bien pendant 15 ans à compter de son acquisition (sauf cas particuliers). Les types d'immeubles concernés : les immeubles non habitables constituant le patrimoine de proximité, les immeubles habitables les plus caractéristiques du patrimoine rural, les immeubles habitables et non habitables situés dans les «aires de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine». Les immeubles concernés doivent avoir au moins une façade visible de la voie publique.

QUELS TYPES DE TRAVAUX CONCERNÉS : Les travaux à réaliser doivent concerner des éléments bâtis extérieurs (toitures, façades, huisseries) et être de qualité afin de sauvegarder le bâtiment dans ses caractéristiques d'origine. Ils doivent recevoir l'avis favorable du Service territorial de l'architecture et du patrimoine. Dans le cas d'immeubles non habitables, certains travaux intérieurs pourront donner lieu à déduction fiscale, si les propriétaires s'engagent à ouvrir les lieux au public (il



pourra s'agir par exemple du mécanisme intérieur d'un moulin ou de fresques dans une chapelle). Les travaux ne doivent en aucun cas commencer avant l'obtention du label.

DÉDUCTION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU PAR LE PROPRIÉTAIRE :

- 50% du montant des travaux de restauration ou 100% du montant pour des travaux ayant obtenu au moins 20% de subventions (le montant défiscalisable est calculé net de subventions) sont déduits de votre revenu global imposable, si l'immeuble ne produit pas de revenus.
- 100% du montant des travaux sans application du seuil des 10 700 euros pendant 5 ans de vos revenus fonciers si l'immeuble est donné en location.

Vous disposez de 5 ans pour effectuer les travaux et déduisez chaque année de votre revenu imposable les travaux payés au titre de cette même année. Vous joignez à votre déclaration de revenus, une copie de la décision d'octroi du label et un récapitulatif des travaux effectués et payés.

PROPRIÉTAIRES NON ASSUJETTIS À L'IMPÔT SUR LE REVENU OU ACQUITTANT UN IMPÔT INFÉRIEUR SUR LE REVENU INFÉRIEUR À 1300 € : Vous pouvez obtenir un label non fiscal, accompagné d'une subvention, si vous remplissez les conditions d'éligibilité décrites précédemment.

Pour toutes informations, contactez la Fondation du Patrimoine au 23/25 rue Charles Fourier à Paris 75013 ou par messagerie : info@fondation-patrimoine.org – site : www.fondation-patrimoine.org – Tél. : 01 53 67 76 00.

L'OFFICE DE TOURISME MUNICIPAL EN ROUTE POUR UN CLASSEMENT

Depuis l'automne 2013, l'office de tourisme municipal est devenu une régie autonome dans le but de la mise en place d'un classement de démarche qualité.

Quels changements pour les utilisateurs ? Aucun, si ce n'est que la qualité sera enfin reconnue et que de nouveaux services seront créés...

La mission première de l'office de tourisme est d'accueillir, informer, conseiller, offrir le meilleur service aux touristes comme aux «gens du cru». À travers ses outils (guide pratique «séjourner à Pernes et dans ses environs» édité en 6 000 exemplaires), le circuit des Fontaines distribué à 15 000 exemplaires par an, le site internet : www.tourisme-pernes.fr en français et en anglais, la base de données départementale, Constellation, qui alimente plusieurs sites et réunit plus de 800 000 visiteurs. Sans oublier l'application mobile «Vaucluse tour», qui permet de consulter les informations saisies dans Constellation sur son Smartphone et la participation à de nombreux salons et rendez-vous professionnels.

Partenaire des associations, l'office de tourisme propose de nouvelles animations, chaque année : balade gourmande à vélo, lundi de bienvenue, visites guidées, jeudis thématiques...



Partenaire des producteurs, artisans d'art et artistes de Pernes à travers sa vitrine des «Talents d'ici» et son marché des «Talents d'ici» en été. Toute l'année, l'office de tourisme fédère et développe sa mise en réseau des acteurs locaux : réunion de travail thématiques, veille réglementaire, classement et labellisation, présentation de nouvelles initiatives, ateliers d'anglais. L'office de tourisme bénéficie de la wifi sécurité pour tous, d'un site internet en français et en anglais : www.tourisme-pernes.fr.

- Rappelons que depuis le départ d'Aurélien Vallois pour les Sorgues du Comtat, c'est Julie Paturel Millet qui, après avoir été animatrice et guide conférencière pendant 11 ans, est devenue responsable

de l'office de tourisme à compter du 15 septembre 2013. À la tête de la structure, Julie en gère l'organisation, la gestion du planning et du personnel, la déclaration des meublés et des chambres d'hôtes, la régie, l'animation du réseau des 163 partenaires à ce jour (promotion, soutien et conseil de projets, animation d'ateliers en langue anglaise, éductour...) et la relation avec les institutionnels (UDOTSI, FROTSI, FNOTSI, ADT Vaucluse) ainsi que de la convention billetterie.

Elle est entourée de Pauline Ziолotto, conseillère en séjour et guide, qui s'occupe également de la gestion des visites guidées et de la saisie de la base de données Constellation et de Guihem Millet, qui est à la tête de l'espace «Talents d'ici», il anime la filière loisirs de plein

air, gère les stocks et les statistiques et est le référent du label tourisme et handicap pour les 4 niveaux (moteur, visuel, auditif et mental), ainsi que celui du label qualité tourisme. Si l'office de tourisme enregistre 25 000 demandes à son guichet, dont 40% par des étrangers, l'accueil à distance en comptabilise 5 000.

* Dans l'avenir, c'est sur l'accueil numérique que le développement va porter : Exploiter et optimiser les outils numériques pour mieux accueillir les visiteurs de l'office de tourisme est une ambition pour Pernes : installation d'écrans plats, bornes d'accès Internet, wifi, utilisations d'Ipad ou autres tablettes tactiles, application en mobilité, géolocalisation... sont à l'étude.

* Le partenariat avec le service municipal des sports ne cesse de se développer, après les balades à vélo, les balades en randonnée, et tout récemment la course d'orientation à Puybricon.

* L'office de tourisme est ouvert 315 jours par an, ses horaires sont de septembre à juin : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30 ; le samedi de 9 h à 12 h 30 et à partir de juin, ouverture aussi de 14 h à 17 h. En juillet et août, ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h 30, le samedi de 9 h à 13 h et de 14 h à 17 h et le dimanche de 9 h 30 à 12 h 30.

I N F O P U B
 200€ le pavé 1/8
 50€ pour les artisans et commerçants pernois
 mairie de Pernes : François VACHET
 tél. : 04 90 61 45 12

infos services

LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES

LUBAC-SOLER

- DÉCORATION INTÉRIEURE —
- PEINTURE — PAPIER PEINT —
- REVÊTEMENT SOLS & MURS —
- FAÇADES —

240, IMPASSE TERRADOUR

06 76 47 10 08
04 90 66 47 55



ELECTROMÉNAGER IMAGE & SON

Votre nouveau magasin Proxi Confort à 5 mn de chez vous !!

Electroménager : machine à laver, réfrigérateur, congélateur...

Petit électroménager : cafetière, aspirateur, grille-pain...

Image et son : télévision, lecteur DVD, home-cinéma...

Ouvert du lundi au samedi - TESTUD Frères - Parking Weldom
 Tél. : **04 90 66 54 04**

603 avenue Charles de Gaulle - 84210 PERNES-LES-FONTAINES



CARROSSERIE LIFTING AUTO

Entretien mécanique - Tôlerie
 Peinture - SABLAGE

ROUTE D'AVIGNON

04 90 66 47 98

PWServices Patch Works Services

- Aide administrative
- Livraison de courses à domicile
- Garde d'enfants de + de 3 ans
- Garde d'animaux domestiques
- Préparation de repas
- Ménage / Repassage
- Maintenance & Vigilance de votre maison



Béatrice TORTEL
 Tél. **06.52.70.12.12**

846 chemin de la fabrique
 84210 Pernes-les-Fontaines

www.patchworks-services.fr

Entreprise agréée par l'Etat
 50% de réduction d'impôts



plantes fleuries, arbustes, rosiers, vivaces, grimpantes, terreaux professionnels, plantes à offrir... plants de légumes et aromatiques bio, et tout pour cultiver son jardin écologiquement conseils de pro personnalisés à chaque jardin

372 CHEMIN DE LA CHAPELETTE

04 90 61 28 05
06 20 03 36 46



FABRICATION ET POSE DE MENUISERIES ALUMINIUM

Moustiquaire - Véranda
 Menuiseries PVC - Remplacement de vitrage - Réparation

DEVIS GRATUIT

un artisan à votre service

511 AVENUE CHARLES DE GAULLE
 pascaluminium@wanadoo.fr

www.veranda-menuiserie-84.com

04 90 34 55 12
06 23 75 33 38

CARROSSERIE PERNOISE



222, ZA Prato 1 - 84210 Pernes-les-Fontaines

Tél. **04 90 60 53 14** - Fax **04 90 29 76 69**

carrosseriepernoise@gmail.com



PASCAL ET VÉRONIQUE BÉVÉRAGGI

Jardinierie DES FONTAINES

anciennement Les Massifs de Provence

PLANTES - PÉPINIÈRES - DÉCORATION - CONSEILS ET DEVIS GRATUITS - CRÉATION DE JARDINS - LIVRAISON

NOUVEAUTÉ : ANIMALERIE «VIVANT»

du lundi au sam. : 9h-12h15/14h-19h - dim. : 9h-12h30/14h30-18h30

723 GRANDE ROUTE DE CARPENTRAS
 pascal.beveraggi@wanadoo.fr

04 90 66 41 22

LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES

BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES

LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES • LES BONNES ADRESSES PERNOISES

LA MUNICIPALITE ET LA FONDATION DU PATRIMOINE S'ASSOCIENT POUR LA RESTAURATION DU RETABLE ET DU TABLEAU « SAINT ELOI » : VOS DONS SONT DÉDUCTIBLES DES IMPÔTS

L'ensemble, daté du XVIII^e siècle, est composé d'un retable formé de deux colonnes cannelées et dorées à chapiteau corinthien surmontées d'un entablement massif, d'un tableau représentant au premier plan Saint Eloi en évêque portant mitre et crosse et au second plan, un forgeron ou un maréchal-ferrant au travail, et enfin le cadre est en bois doré et sculpté.

Très détériorée, l'œuvre a nécessité des travaux de restauration. La toile avait subi d'importantes variations dimensionnelles dues à une humidité et une température trop changeantes et le bois du retable avait besoin d'un nettoyage complet et d'un traitement xylophage. La commune et la Fondation du Patrimoine ont donc lancé un appel aux dons, auquel de généreux donateurs ont répondu, ce qui a permis de faire restaurer le retable par David Massompierre du Beaucet et le tableau par les Ateliers Sinople de Pernes.

Ce patrimoine communal, maintenant préservé, a été remis à sa place en la collégiale Notre Dame de Nazareth, comme le montre la photo ci-contre.

David Massompierre, sculpteur sur bois, ébéniste, restaurateur, doreur à la feuille, a restauré le retable Saint Eloi. Le premier travail délicat a consisté en la dépose de tous les éléments, pour cela, David Massompierre a fait appel aux professionnels du démontage en rétention «de Cordes en Branches». Puis en atelier, il a nettoyé tous les éléments, afin de découvrir les lacunes dans les apprêts et le bois. Les menuiseries abîmées ont été remplacées, le tout a été renforcé et traité afin d'assurer la pérennité de l'ensemble. Puis cet artisan d'art a ensuite reconstruit, par modelage ou en sculptant des greffes, les ornements sur le cadre, les feuilles d'acanthes, les enroulements des chapiteaux ainsi que les boudins des deux colonnes. La partie la plus longue et la plus délicate a été la dorure, dans le respect de la technique ancienne datant du XVIII^e, dite «à la détrempe», David Massompierre a posé les apprêts, reciseler les sculptures



empâtées et posé l'assiette à dorer afin de recevoir la feuille d'or antique de 22.5 carats. Pour finir, il a patiné l'ensemble en se basant sur les parties nettoyées et conservées afin d'unifier l'usure naturelle du temps dans le but de rendre la restauration cohérente et invisible.

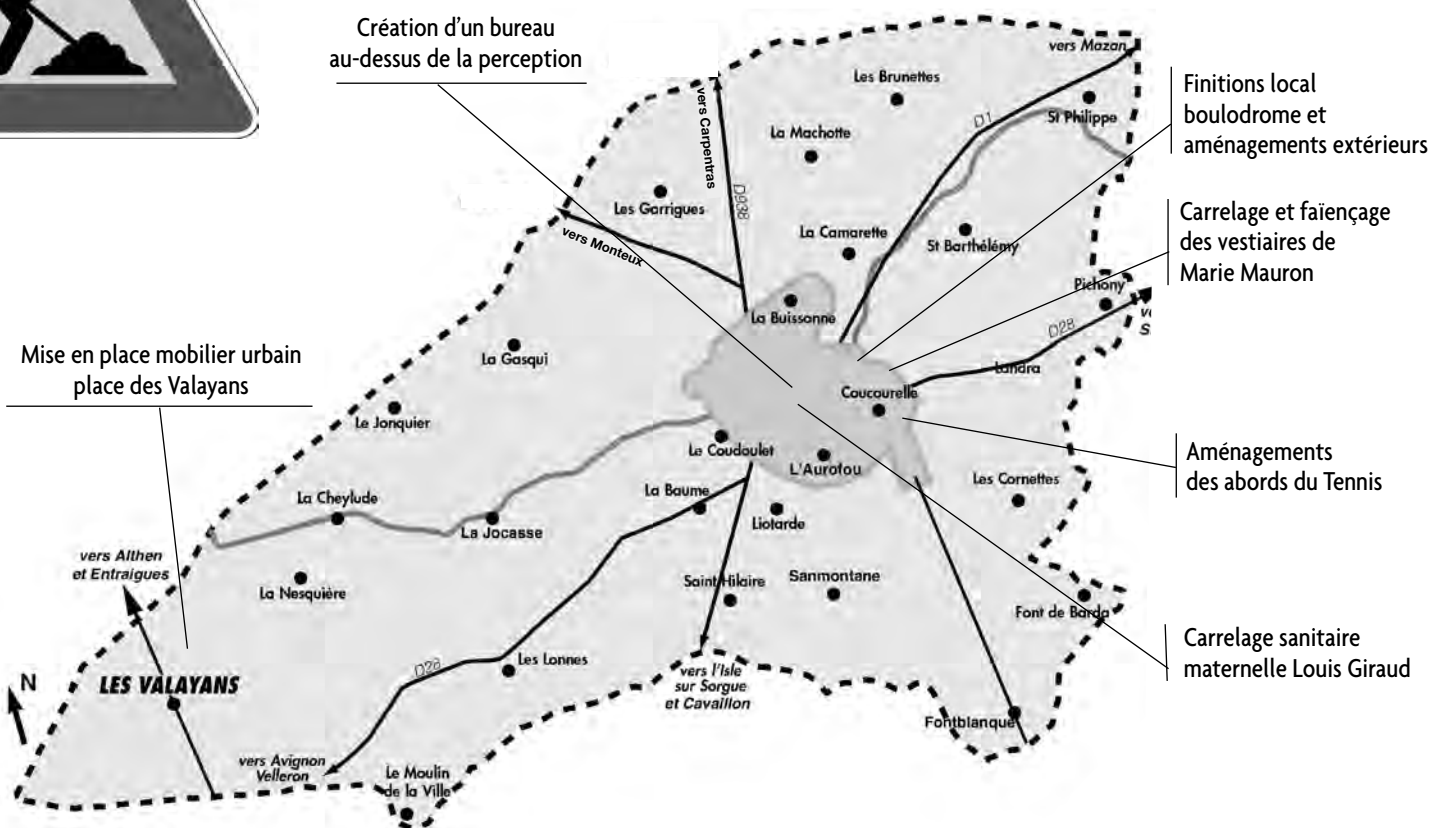
Jean Olaru, des ateliers Sinople, atelier de conservation et restauration de tableaux installé à Pernes-les-Fontaines, avait en charge, la restauration du tableau Saint Eloi. Ainsi la pérennité et la lisibilité de l'œuvre sont assurées. Un travail minutieux, qui demande de la patience, une sensibilité artistique, de la curiosité et un intérêt pour l'histoire de l'art. Ce tableau conservé dans la Chapelle Saint Eloi de l'église paroissiale de Pernes-les-Fontaines fait figurer Saint Eloi en évêque portant mitre et crosse. En arrière-plan est rappelé la forge montrant un forgeron ou un maréchal-ferrant au travail.

Né en Limousin vers 590, il est d'abord orfèvre et son talent lui vaut de travailler pour la cour du roi mérovingien Clotaire II qui en fait son «trésorier». Monté sur le trône en 629, Dagobert, fils de Clotaire II, fait d'Eloi son principal conseiller et lui confie de nombreuses missions administratives et diplomatiques. A la mort du roi Dagobert, en 639, Eloi devient prêtre, puis est nommé évêque de Noyon. Il passe les vingt dernières années de sa vie à administrer son diocèse (l'un des plus vastes du royaume), à se dévouer aux pauvres et à racheter des esclaves.

(Sources : « La Bible et les Saints » Gaston Duchet-Suchaux et Michel Pastoureaux, édition Flammarion 2006)



TRAVAUX COMMUNAUX DU TRIMESTRE RÉALISÉS PAR NOS SERVICES TECHNIQUES



SANS OUBLIER L'ENTRETIEN RÉGULIER DE NOTRE VOIRIE, DES BÂTIMENTS COMMUNAUX, DE LA PROPRIÉTÉ DE LA VILLE, ETC.

**LES RIVERAINS ET AMIS
DU CHEMIN DE SAINT
GENS SE FÉLICITENT DE
L'ENGOUEMENT DES
PERNOIS POUR LEUR ÉLAN
DE SOLIDARITÉ ENVERS
LA FAMILLE BOUQUET :
FÉLICITATIONS ET MERCI**

Mi-août, la maison au chemin de Milhet de la famille Bouquet était détruite par un incendie. Depuis les «Riverains et Amis du Chemin de Saint Gens» ont déposé des boîtes à dons chez les commerçants et artisans de Pernes, dont certains de l'ACAP. Aujourd'hui, les bénévoles de l'association comptabilisent la collecte: le montant de la cagnotte (boîtes et chèques remis directement à la présidente de l'association par quelques-uns de ses adhérents) s'élève à 1200€, auxquels il faut ajouter 100€ offerts par les Riverains et Amis du Chemin de Saint Gens. Cette somme a été remise en main propre à la famille Bouquet pour la «Maison de Maryline», en mars dernier, par Josette Jouve, présidente des Riverains et Amis du Chemin de Saint Gens. Merci à tous!

Les Riverains et Amis du Chemin de Saint Gens représentent 143 adhérents. Quelques mouvements ont eu lieu, lors de l'assemblée générale au sein du conseil d'administration: Houchang Vadhat et Bernadette Bonnet étant démissionnaires, ils sont par remplacés Thierry Travaillon et Anne-Marie Idlas et constituent le nouveau conseil avec Josiane et Jean Saniard, Alain Ripert, Thierry Travaillon, Denise Pique et les membres du bureau: Josette Jouve, présidente, Marielle Pérignon et Anny Ripert, toutes deux 2 vices-présidentes, Jean de Gantès, trésorier et Leïla Estellon, secrétaire. L'association continue son action et se mobilise pour la protection de l'environnement, du patrimoine et de l'urbanisme, plus particulièrement, autour du chemin de Saint Gens. Pour tous renseignements, contactez le 06 26 46 67 96.

PERNES

LES FONTAINES *social*



ANATOTH DÉVELOPPE LES PARTENARIATS PÉDAGOGIQUES AVEC LES COLLÈGES ET LYCÉES

L'épicerie solidaire Anatoth fournit, depuis 1998, une aide alimentaire à de nombreux foyers en situation de précarité. Cette structure, qui compte aujourd'hui treize salariés et une soixantaine de bénévoles, a développé ces dernières années des partenariats pédagogiques avec plusieurs établissements. C'est notamment le cas avec le collège Charles Doche, qui organise depuis 2 ans, au sein de l'établissement, plusieurs collectes de produits alimentaires, d'hygiène et des jouets. Une manière d'amener les plus jeunes à prendre conscience des difficultés que peuvent connaître certaines familles, tout en les sensibilisant aux valeurs de solidarité et de partage.

Sur l'initiative de la dynamique équipe éducative du collège, Anatoth est allée à la rencontre des collégiens, afin de leur faire connaître le fonctionnement de l'association, les actions qui sont menées et le public concerné. Une véritable découverte pour la plupart de ces adolescents qui se sont montrés très intéressés et ont participé volontiers aux collectes organisées.

Dans la même démarche, Anatoth accueille régulièrement des stagiaires de différents établissements dans le cadre d'autres partenariats, comme par exemple avec le lycée des Chênes de Carpentras, d'où sont venus en décembre dernier 25 élèves (sur 5 journées) par groupes de 5 dans le cadre de leur projet «Partage de Noël». Plusieurs animations ont été réalisées par ces élèves: distributions de gâteaux et boissons chaudes, distribution des cadeaux de fin d'année, réalisation de décorations de Noël, atelier «fabrication de chocolats de Noël».

Anatoth continue bien sûr à être aux côtés de ceux qui en ont besoin, en organisant tout au long de l'année trois distributions alimentaires par semaine. En 2013, 942 familles ont bénéficié des services de l'association pernoise représentant plus de 3 200 Vauclusiens dont 1 400 enfants.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter le: 09 80 99 36 20.

OUTRE LA PRISE EN CHARGE COMPLÈTE ET AUTONOME DU DISPOSITIF DE COLLECTE, DE TRI ET DE VALORISATION DES TEXTILES USAGÉS, LE RELAIS OFFRE DEUX SOLUTIONS ACOUSTIQUES

La collecte sélective des TLC (Textiles, Linges de maison, Chaussures) représente 31,48 tonnes sur notre commune en 2013, dans les 3 conteneurs du Relais (parking du cimetière de l'avenue St Martin, ancienne gare au chemin de la Gare et parking de la place du Marché). Bravo à tous!

Cette solution adaptée et gratuite pour notre collectivité permet la création d'emplois durables dans les territoires et apporte une réponse concrète aux grands enjeux environnementaux.

En 30 ans, ce sont 2200 emplois nets, favorisant l'insertion par le travail, qui ont été créés. En 2012, la collecte de 90 000 tonnes de textiles a été valorisée à 90%.

Une gamme d'isolation thermique et acoustique conçue à partir de vêtements de seconde main issus de coton recyclé, particulièrement adapté aux ERA a été créée et commercialisée sous le nom Métisse.

Enfin, une solution écologique pour la correction acoustique des salles polyvalentes, cinémas, restaurants, salles de musique.. a été lancée sous le nom des Eko Baffle.

Alors n'hésitez pas à déposer votre textile, linge de maison et chaussures dont vous ne vous servez plus!

Pour plus d'informations sur le Relais Provence, contactez Avignon par messagerie: lerelaisprovence@le-relais.org ou téléphone: 04 90 87 38 60.

REMERCIEMENTS DE LA MUNICIPALITÉ AUX BÉNÉVOLES POUR L'OUVERTURE DE LA COLLÉGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH

La municipalité a invité tous les bénévoles qui ont permis, par leur dévouement, de garder la collégiale Notre-Dame de Nazareth ouverte, permettant

ainsi aux visiteurs de profiter de la superbe crèche et de l'architecture d'un des plus beaux monuments du patrimoine pernois.



L'AMICALE PERNOISE POUR LE DON DU SANG BÉNÉVOLE FAIT SON BILAN ET EN APPELLE AUX JEUNES POUR SE MOBILISER



L'Amicale pernoise pour le Don du Sang Bénévole a fait le bilan de l'année 2013. Elle a constaté que pour les huit collectes organisées en partenariat avec l'Etablissement Français du Sang, 561 personnes se sont présentées et 483 poches de sang ont été générées, soit une baisse de 34 poches par rapport à 2012. En revanche, parmi les jeunes qui ont eu 18 ans dans l'année et sur 141 cartes envoyées par l'association pour les mobiliser, 13 se sont manifestés pour offrir leur sang. Merci à eux ! Les jeunes représentent la relève, et s'ils prennent conscience que le don de

sang bénévole est indispensable, c'est un grand pas pour les adultes qu'ils seront demain. En Vaucluse, 200 poches sont nécessaires par jour, le don de sang est un geste simple mais fondamental, ses besoins sont de plus en plus nombreux : maladies, blessés, brûlés, augmentation de l'espérance de vie...

L'association pernoise s'investit également en faveur du Téléthon : son chemin de cakes a atteint 73 mètres l'an passé et avec le repas qu'elle a organisé, en partenariat avec Roger et ses amis, ce sont 2785 euros qu'elle a versés à l'Association Française contre les Myopathies.



En 2014, le but premier de l'Amicale pernoise pour le Don du Sang Bénévole est bien sûr l'organisation des collectes, la promotion du don de sang et convaincre de plus en plus de personnes à offrir un peu de sang. Lors de la 1^{ère} collecte de l'année, 77 donneurs ont été enregistrés, dont 9 nouveaux et, parmi eux, 4 jeunes présents pour la 1^{ère} fois. Merci et rendez-vous au 14 mai à l'école primaire Jean Moulin, pour la prochaine collecte qui aura lieu de 15h à 19h30.

UN SPECTACLE DE VARIÉTÉS AVEC AMARILLY AU PROFIT DU CCAS

L'association Amarilly, présidée par Nicole Raymond, professeur de chant lyrique et variété, propose un spectacle de variétés internationales et nationales, le samedi 14 juin à 21h, au Centre Culturel des Augustins. Ses élèves viendront interpréter des chansons de Brel, Sardou, Aznavour... Des airs que chacun de nous a entendus et fredonnés à un moment ou à un autre, des œuvres musicales inoubliables. L'entrée est fixée à 6€, qui seront reversés au profit des actions entreprises par le Centre Communal d'Action Sociale de Pernes. Une buvette, sur place, tenue par l'Amicale pernoise pour le Don du Sang Bénévole, vous permettra de vous désaltérer. Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter le site internet : www.cours-de-chant-vaucluse.com ou l'office de tourisme au 04 90 61 31 04.

Notez sur votre agenda, qu'Amarilly participera, le 21 juin prochain, sur le parvis du Centre Culturel des Augustins, à la Fête de la Musique.

QUI EST NICOLE RAYMOND ?

Après avoir mené une carrière artistique en interprétant des rôles d'opéras et d'opérettes, ainsi que de nombreux récitals de mélodies de répertoires français, italien et espagnol, Nicole Raymond a découvert, à son tour, la passion d'enseigner. Donner à une personne des moyens de se perfectionner et d'évoluer est un plaisir et une aventure sans cesse renouvelée dont elle ne se lasse pas et qu'elle souhaite vous faire partager.



UN TÉLÉTHON ENCORE BIEN ANIMÉ : MERCI

Ce sont 70 partenaires qui faisaient partie du collectif de ce Téléthon 2013. L'opération a rapporté, au niveau des manifestations uniquement, 8132,86€, ce qui est moins qu'en 2012, mais les chiffres de la télématique (3637 et don internet) ne sont pas encore connus. Une nouveauté cette année : le Téléthon s'est déroulé à l'intérieur du complexe sportif dans la salle Paul de Vivie, « au chaud », le samedi après-midi. Parmi les principales animations : une pièce de théâtre aux Valayans, un repas aux Augustins, un concert de Music Revolution et, bien sûr, les diverses animations dans les stands, le samedi après-midi par diverses associations. Bravo à tous... et merci !

OUVERTURE HIVERNALE DES RESTOS DU CŒUR



C'est au 129 cours de la République que les plus démunis ont été accueillis par les bénévoles des Restos du Cœur. Outre la chaleur humaine que ces derniers leur ont apportée, ce sont des denrées alimentaires de base et des produits d'hygiène qui leur ont permis de passer plus facilement l'hiver. Sans oublier le petit plus offert par la municipalité au moment de Noël (notre photo).

LES MÉDAILLÉS DU TRAVAIL, PROMOTIONS DU 1^{ER} JANVIER ET DU 14 JUILLET 2013 MIS À L'HONNEUR DANS NOTRE VILLE

Mi-décembre, une réception était organisée à l'espace jeunesse municipal, afin d'honorer des administrés à qui, M. le Ministre du Travail et des Affaires Sociales a décerné les médailles d'honneur du travail ; le Maire, Pierre Gabert, a eu le plaisir et l'honneur de leur remettre leur diplôme. Etaient ainsi décorés : • Michèle Oury, 40 ans de service et une médaille grand or • Pascal Skowron, 40 ans de service et une médaille grand or • Patrick Mazzacane, 35 ans de service et une médaille d'argent-vermeil-or • Denis Pascal, 35 ans de service et une médaille d'argent-vermeil-or • Philippe Gonnet, 35 ans de service et une médaille de vermeil-or • Patrick Lozano, 30 ans de service et une médaille de vermeil • Myriam Thomas, 30 ans de service et une médaille de vermeil • Joëlle Parat, 30 ans de service et une médaille de vermeil • Régine Olaru, 20 ans de service et une médaille d'argent • Nathalie Gondran, 20 ans de service et une médaille d'argent • Thierry Goarin, 20 ans de service et une médaille d'argent. La cérémonie s'est déroulée de façon conviviale et s'est terminée autour du verre de l'amitié. Félicitations aux heureux décorés et à leur famille.



MANIFESTATIONS D'AVRIL À JUIN 2014

AVRIL

- 10 : **Permanence** anonyme et gratuite du **Greta** à la Conserverie de 9h à 12h (entrée située près du stade Gustave Rame). Rens. : 04 90 66 66 94
- 11 : **Assemblée générale de la Confrérie des Lanterniers** à l'Espace Jeunesse à 18 h 30
- 11 : **Conférence** de Chantal Duquéroux-Rozwens «**Giorgio de Chirico, 1888-1978**» à 18h par Po'Art au 127 av. de la Gare. Rens. : 04 90 40 01 71 / 06 64 70 00 47
- Du 11 au 18 avril : **Expo «Elly et ses amis voyagent**» à la Galerie de l'Abattoir. Ouverture le samedi de 10h30 à 12h30 et de 15h à 19h ; et du dimanche au vendredi de 15h à 19h. Renseignements : 04 32 80 23 88
- Du 11 au 24 avril : **Salon pastel et aquarelle** de l'Association des Artistes et Amateurs Pernois à la Chapelle des Pénitents blancs. Ouverture de 10h à 12h et de 14h30 à 19h. Vernissage le 12 avril à 18h
- 12 : **Ateliers d'écriture** par l'«Atelier des Mots Libres» de 9h30 à 12h à l'Office de Tourisme. Tarif : 8€ adhérent. Rens. : 06 68 37 12 21 / 06 28 32 85 99
- 12-13 : **Rallye de Venasque** : course automobile dans les rues de Pernes, sur la place René Cassin et aux Augustins. Rens. : 04 90 76 84 37 / 06 08 65 56 16
- 13 : **Vide greniers** de 6h à 20h places du Marché et de la Mairie aux Valayans. Rens. : 06 80 85 89 22
- 13 : «**Pernes en Fleur**» 2^e édition. Vente de fleurs, arbustes, plantes, décoration... toute la journée sur le quai de Verdun et dans le lit de la Nesque. Rens. : 06 80 85 99 22
- 15 : **Rendez-vous culturels de Fléchier «René Char**» par Claude Lapeyre, à 18h, à la Maison Fléchier. Rens. : 04 90 61 65 80
- 15 : **Permanence** anonyme et gratuite du **Comité Bassin Emploi** à la Conserverie de 9h à 12h (entrée près du stade Gustave Rame). Rens. : 04 90 66 66 94
- 16 : **Permanence** anonyme et gratuite de **l'Armée et des métiers de la Défense** à la Conserverie de 14h à 17h. Rens. : 04 90 66 66 94
- 16 : **Le Marché des producteurs et «Pernes ramène sa fraise**», place Frédéric Mistral, de 18h à 20h, dégustation de fraises, ateliers enfants... Rens. : 04 90 61 45 14
- 18, 19 & 20 : **Festiv'Albatros** par la Cie l'Albatros. Spectacles : vendredi 18 avril à 20h30 aux Augustins, samedi 19 avril au matin sur le marché, samedi 19 avril à 15h puis à 21h et le dimanche 20 avril à 15h et 18h au Centre culturel des Augustins. Rens. : 04 90 66 51 93



- Du 18 au 24 : **Exposition** des œuvres de **Rolande Falleri** à la Galerie de l'Abattoir
- 19, 21 : «**Pâques en Provence**» (FFCT) avec le Club Vélocio Pernois : randonnées cyclos et pédestres, départ du complexe sportif. Rens. : Claude Martin : 06 82 59 40 81 / martin@velocio.fr / www.velocio.fr
- Du 22 au 25 : **Atelier poterie/dessin BD** proposé par le Comité des Fêtes des Valayans aux Valayans. Rens. : lmmarger@orange.fr
- 23 : **Permanence** anonyme et gratuite du Passage - **Point Écoute Accueil Jeunes et Familles** à la Conserverie de 14h à 16h. Rens. : 04 90 66 66 94
- Du 25 avril au 1^{er} mai : **Exposition** des oeuvres de **Mme Félix et M. Chaussy** à la Chapelle des Pénitents
- Du 25 avril au 1^{er} mai : **Exposition des photographies** de **M. Bonnaud** à la Galerie de l'Abattoir
- 25, 26 & 27 : **Fête de la Saint Marc**. Pendant 3 jours, les forains à leurs stands et dans leurs manèges et le soir un bals : soirée discothèque, orchestres Pascal Mas & Nouvelle Vague sans oublier les apéro dansants à 18h30.
- 26 : Pêche à la truite : Initiation gratuite pour les enfants avec «les Amis de la Nesque» de 14h à 18h au pont Notre Dame. • Abrivado sous la porte Notre Dame par le club taurin «Lou Touréou Pernen» à 11h puis course camarguaise, comptant pour le Trophée de Vaucluse, avec les taureaux emboulés des manades Chauvet et Lautier aux arènes municipales à 15h. • 27 : Concours de pêche à la truite de 8h à 18h à l'étang des Gravières par l'Amicale des Pêcheurs des Gravières. Tarif : 20€/adulte et 10€/moins de 11 ans et ½ tarif/adhérent. • Concert de la Saint Marc par l'Harmonie des Enfants de la Nesque à 18h sous la Halle Couverte. • 25, 26, 27, 28 : Concours de boules par l'Entente Bouliste Pernoise : à la mêlée 3 joueurs le vendredi /100€ + FP, à la mêlée 3 joueurs le samedi /100€ + FP, tête à tête le dimanche à 9h /50€ +

- FP, mixte 3 joueurs (2 hommes, 1 dame) le dimanche à 15h /100€ + FP, jeu-provençal équipe de 3 joueurs lundi /100€ + FP
- les 26 et 27 : 3^e édition des **week ends «de ferme en ferme**». Visite du domaine de la Camarette, dégustation, expo vente de poterie, bijoux, tissus, promenades en ânes, vente de safran et de confiture, restauration sur place. Renseignements : 06 18 96 66 85 / 06 19 72 74 22 / 04 90 61 60 78 - www.defermeenferme.com
- 29 : **Puces des Couturières** par Récréapatch, de 10h à 18h, place Louis Giraud. Rens. : 04 90 66 51 07

MAI

- 1^{er} : **Pêche à la truite** : Trophée de la ville de Pernes par «les Amis de la Nesque» à partir de 7h pour petits et grands. Rens. : 06 63 56 48 80
- Du 2 au 15 mai : **Exposition** de l'association «les Arts à Soleil» à la Chapelle des Pénitents blancs
- Du 2 au 8 mai : **Installation artistique d'art contemporain de M. Bellone**. Ouverture de 10h à 12h et de 14h à 18h ; vernissage le 3 mai à 18h
- 3 : 7^e journée de **nettoyage de la rivière la Nesque** par «la Nesque Propre» d'Aurel jusqu'à la Sorgue. Rens. : 04 90 66 00 84 / 06 62 69 42 64
- 3 : **Atelier les fleurs dans vos assiettes** de 13h30 à 17h30 par «Arbre d'Alliance» au 166 chemin des Garrigues. Tarif : 25€ ou 20€/adhérent. Rens. : arbredalliance@gmail.com ou par tél. : 06 95 70 01 38
- 4 : **Football**, les seniors en DH reçoivent Cagnes sur Mer au stade Gustave Rame à 15h. Les seniors en PHA reçoivent Barbentane au stade Gustave Rame à 13h. Rens. : 04 90 60 73 02 / 04 90 66 40 05
- 7 : **Marché des producteurs**, place Frédéric Mistral de 18h à 20h, et tirage au sort avec un panier garni offert. Rens. : 04 90 61 45 14

- 8 : **Cérémonie au monument aux morts** par l'Harmonie des Enfants de la Nesque à 10h
- Du 9 au 15 mai : **Exposition** des œuvres de l'atelier **Danielle Gau** de l'association du CLC
- 10 : **Séance de bien-être** entre 10h et 17h sur pour les personnes handicapées (enfant ou adulte) par un toucher doux, communiquant et bienveillant d'une durée de 45 mn par l'association Touch'Hand au 680 chemin des Cou-doulets, villa 16. (Lieu accessible aux personnes en fauteuil roulant). Prix : 20€. Sur rendez-vous : 06 35 46 86 27 ou 06 20 87 78 28
- 11 : **Vide greniers** de 6h à 20h places du Marché et de la Mairie aux Valayans. Rens. : 06 80 85 89 22
- 11 : **Safari truites** de 8h à 18h à l'étang des Gravières, 2771 route de Mazan par l'Amicale des Pêcheurs des Gravières. Tarif : 20€/adulte et 10€/moins de 11 ans et demi-tarif/adhérent. Rens. : aubert.lucien@neuf.fr ou 06 81 77 53 11
- 11 : Dimitri Marguerat propose une **balade naturaliste d'initiation aux chants d'oiseaux**. Renseignements : 06 23 00 72 86
- 12 au 19 : **Anniversaire des 10 ans de la signature du jumelage entre les villes de Pernes et Troyan**. Accueil d'une délégation bulgare le 16 mai, visite du jardin pernois réalisé par les BTS de Serres, le 17 et à 20h30 aux Augustins pièce de théâtre avec la Cie l'Albatros et une Cie de Troyan, le 18 à 12h repas sur réservation avec animation de «la Chorale Gourmande» et «les 3 vallées» et projection d'un film «les 10 ans du Comité de Jumelage» aux Augustins
- 14 : **Collecte de sang** organisée par l'Amicale des Donneurs de Sang Bénévole à l'Ecole Primaire Jean Moulin de 15h à 19h30. Rens. : 04 90 61 30 57
- 16 : **Conférence** de Pierre Verdet «**Paul Eluard, je sers la forme de l'Amour**» à 20h15 par Po'Art au 127 av. de la Gare. Rens. : 04 90 40 01 71
- 16 : **Permanence** anonyme et gratuite du **Greta** à la Conserverie de 9h à 12h. Rens. : 04 90 66 66 94
- Du 16 au 29 mai : «**Biennale de l'aquarelle**» par Aquadémia à la Chapelle des pénitents blancs et la Galerie de l'Abattoir. Rens. 06 20 05 72 06
- 17 : **Visite du site de Puy Bricon**. 2 balades avec accompagnement et interprétation botanique, entomologique et ornithologique par Dimitri Marguerat, guide naturaliste, d'une durée de 2h30 et l'une le matin, l'autre l'après-midi. Inscription auprès du guide naturaliste au 06 23 00 72 86. Quant à l'inauguration officielle du site de Puy Bricon, elle est programmée à 11h.

- 17 : **Nuit des Musées** : ouverture des musées de 20 h à 22 h 30. Visite animée par la Confrérie des Lanterniers au son des Tambourinaires du Comtat et des associations pernoises. Rendez-vous à 20 h 15 sur le parking Frédéric Mistral. Rens. : 04 90 61 45 14

- 17, 18 : **Championnat de France Elite Motocross** de 8 h 30 à 18 h 30 sur le terrain du Val de Guilhaud. Rens. : [www.motoclub-pernes.com/06 69 24 72 35](http://www.motoclub-pernes.com/06_69_24_72_35)

- 18 : **Football**, les seniors en DH reçoivent Le Cannet Rocheville au stade Gustave Rame à 15 h. Les seniors en PHA reçoivent Carpentras au stade Gustave Rame à 13 h. Rens. : 04 90 60 73 02 / 04 90 66 40 05

- 18 : **Sortie à la ferrade de la manude Agu** par Lou Touréou Pernen. Rens. : www.club-taurin-pernes.fr/

- 20 : **Rendez-vous culturels de Fléchier «André de Richaud, écrivain comtadin»** par Roger Colozzi à 18 h, Maison Fléchier. Rens. : 04 90 61 65 80

- 20 : **Permanence du Comité Bassin Emploi** à la Conserverie de 9 h à 12 h (entrée près du stade Gustave Rame). Rens. : 04 90 66 66 94

- 21 : **Permanence de l'Armée et des métiers de la Défense** à la Conserverie de 14 h à 17 h (entrée près du stade Gustave Rame).

- 23 : **Conférence** de Chantal Duquéroux-Rozwens «Francis Bacon» à 18 h par Po'Art au 127 avenue de la Gare. Rens. : 04 90 40 01 71 / 06 64 70 00 47

- 23 : «Soirée les Carnets du Ventoux et la ville de Pernes les Fontaines» avec un **concert de Jean-Bernard Plantevin** à 20 h 30 à l'espace Jeunesse

- 24 : **Spectacle de claquettes** sur le thème des années 50 avec groupe de musiciens et chanteur sur scène par «la Boite à Clac» de 20 h à 23 h aux Augustins. Tarif : 5€ spectacle / diner et spectacle: 17€. Renseignements : karine.sanchez2@bbox.fr / 06 61 23 80 94

- 25 : **Vide greniers** de 6 h à 20 h, place Gabriel Moutte et le lit de la Nesque. Rens. : 06 80 85 89 22

- 27 : **Journée de la Résistance** par l'Amicale des Anciens Résistants et Amis de la Résistance. Rassemblement



- à 17 h 30 place Gabriel Moutte, cérémonie à 18 h place Frédéric Mistral. Rens. : 04 88 50 55 24

- 28 : **Permanence du Passage - Point Ecoute Accueil Jeunes et Familles** à la Conserverie de 14 h à 16 h (entrée près du stade Gustave Rame). Renseignements : 04 90 66 66 94

- 29 : **Journée du livre ancien et d'occasion** par «Livres Ensemble», de 8 h à 18 h, quai de la Nesque et place Gabriel Moutte. Rens. : 06 72 91 89 75

- 30 mai au 12 juin : **Exposition** de peintures de **M. Cantisano** à la Chapelle des Pénitents blancs

- 30 mai au 12 juin : **Exposition** des œuvres de l'association «**les Arts ô Soleil**» à la Galerie de l'Abattoir

- 31 : **Pêche à la truite** : Initiation gratuite aux enfants pour la Fête de la Pêche par «les Amis de la Nesque» de 10 h à 18 h au pont Notre Dame. Rens. : 06 63 56 48 80

- 31 mai au 15 juin : **Expo sculptures en bronze d'Henny Fonteyn** à la Chapelle N-D des Grâces. Ouverture tous les jours de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h

- 31 : **Bal country** des «Enfants du Milieu du Monde», dans les Jardins de la Mairie. Initiation à 18 h, suivie d'un bal, restauration sur place. Entrée : 2€. Rens. : 06 70 80 39 44

- 31 : **Exposition** des œuvres réalisées à l'**atelier poterie/dessin BD** proposé à Pâques par le Comité des Fêtes des Valayans. Rens : Immarger@orange.fr

JUIN

- De juin à août : **Marché des créateurs** locaux, le vendredi de 17 h à 21 h 30, par «Un Caillou dans la Fontaine», place Louis Giraud. Rens : 06 82 19 36 44

- 1^{er} : **Vide grenier** de l'«APEL Saint Joseph», place Frédéric Mistral, de 7 h à 18 h. Rens. : 06 15 51 44 02

- 4 : **Marché des producteurs**, place Frédéric Mistral de 18 h à 20 h, et tirage au sort avec un panier garni offert. Rens. : 04 90 61 45 14

- 7 : **Atelier «boissons et apéritifs aromatiques»** de 10 h à 17 h par «Arbre d'Alliance» sise 166 chemin des Garrigues. Tarif : 45€ ou 40€/adhérent. Rens : arbredalliance@gmail.com ou 06 95 70 01 38

- 7 : **Concert** des jeunes au hameau des Valayans avec **Music Revolution**, places de la Mairie et du Marché à 19 h. Gratuit. Grillades, frites et buvette sur place. Rens. : 04 90 62 08 84

- 7 : **Pêche à la truite** par «les Amis de la Nesque» pour l'association «les Précariteuses» au parking de la République. Rens. : 06 63 56 48 80

- 7 : **Course avenir par «Lou Touréou Pernen»** avec les manades Lou Pantai, Chauvet et la Galère à 16 h aux arènes. Entrée adulte 8 € - 1/2 tarif pour moins de 12 ans. Renseignements sur le site : www.club-taurin-pernes.fr/

- 8 : **Vide greniers** de 6 h à 20 h places du Marché et de la Mairie aux Valayans. Rens. : 06 80 85 89 22

- 8 : **Journée américaine par «American Cars N'Bikes»** dans les Jardins de la Mairie de 8 h à 23 h. Renseignements au : 06 10 35 46 70 ou 06 12 84 64 27

- 13 : **Permanence** anonyme et gratuite du **Greta** à la Conserverie de 9 h à 12 h. (entrée près du stade Gustave Rame). Rens. : 04 90 66 66 94

- Du 13 au 19 juin : **Exposition** des œuvres de l'association «**Po'Art**» à la Chapelle des Pénitents blancs

- Du 13 à 15 h au 26 à 18 h : **Expo Max Denis** à la Galerie de l'Abattoir. Ouvert de 10 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 18 h 30. Vernissage dimanche 15 juin à 11 h.

- 14 : **Festival de la bière de goût et concert de fin d'année de Music révolution** sous la Porte Notre Dame de 11 h à 23 h. Rens : biere-passion.com

- 14 : **Démo de fin d'année par Music Revolution** sur les bords de la Nesque à partir de 17 h. Rens. : 06 13 05 27 86 – music-revolut@gmail.com

- 14 : **Gala de hip hop** dans les Jardins de la Mairie par l'Espace Jeunesse à 19 h. Rens. : 04 90 66 52 44

- 14 : **Ateliers d'écriture** par «Atelier des Mots Libres» de 9 h 30 à 12 h à l'Office de Tourisme. Tarif : 8€ adhérent. Rens. : 06 68 37 12 21 / 06 28 32 85 99

- 14 : **Spectacle de variétés** internationales et nationales par «Amarilly» à 21 h au Centre culturel des Augustins. Entrée : 6€ au profit du CCAS de Pernes. Rens. : www.cours-de-chant-vacluse.com ou 04 90 61 31 04

- 14 : **Tournoi «Rookie»** des jeunes catégories de l'Elan Basket Pernois, de 8 h à 20 h 30, au complexe sportif. Rens. : 04 90 66 55 90 / 06 25 34 40 45

- 14 & 15 : **Exposition, conférence...** le 14 juin à 11 h et **concert** à la Chapelle des Pénitents blancs le 15 juin à 18 h par l'association Po'Art. Rens. : 04 90 40 01 71

- 17 : **Rendez-vous culturels de Fléchier «Architecture traditionnelle méditerranéenne et les enjeux de son évolution»** par René Guérin de l'école d'Avignon à 18 h, Maison Fléchier. Rens. : 04 90 61 65 80

- 17 : **Permanence** anonyme et gratuite du **Comité Bassin Emploi** à la Conserverie de 9 h à 12 h. (entrée près du stade Gustave Rame). Rens. : 04 90 66 66 94

- 18 : **Permanence de l'Armée et des métiers de la Défense** à la Conserverie de 14 h à 17 h. (entrée près du stade Gustave Rame). Rens. : 04 90 66 66 94

- 18 : **Marché des producteurs**, place Frédéric Mistral de 18 h à 20 h, et dégustation de produits de terroir. Rens. : 04 90 61 45 14

- 18 : **Collecte de sang** organisée à l'École Primaire Jean Moulin de 15 h à 19 h 30. Rens. : 04 90 61 30 57



RECHERCHE BÉNÉVOLES POUR FONT'ARTS

Vous aimez le spectacle, la scène, le théâtre, le cirque, l'acrobatie, vous voulez approcher de près les artistes? Alors devenez bénévole pour l'association Projecteur.

Ainsi vous serez aux premières loges, du 20 au 22 juin pour les Préludes et pendant le Festival de Font'Arts qui se déroulera du 8 au 10 août 2014.

LES VALAYANS



SUCCÈS GRANDISSANT POUR LE CONCOURS DE CRÊCHES DU JEUNE MARIUS LANCELIN

Le 3^e concours de crèches aux Valayans, organisé par Marius Lancelin, a permis de rassembler 22 «aficionados» de crèches qui se sont vaillamment défendus pour présenter le plus beau spécimen, dans le respect des traditions.

Le jury composé dudit Marius, de Thérèse Fahrner et Gérard Cartier, a remis le 1^{er} prix au couple Guyot, qui était suivi par le couple Parda, tandis que M. Lauzier et Lisa avec Hugo Bonardel sont arrivés en 3^e position. Différents prix ont été ensuite offerts :

- celui du respect des échelles à Ambre Chauvet,
- 1^{er} prix de l'investissement à Ennie, Elise et Miléna Cassard et leur famille, secondé par M. Pandon, suivi de Nicolas Lozize, tandis que le 4^e prix de l'investissement était décerné à Léo et Théo Guintrand et à leur mamie.
- Le prix de la création a été attribué à Maé Trelcat



- alors que le prix de la plus belle crèche, décerné par Gérard Cartier, a été remporté par la famille Guyot. Pour honorer le jeune créchiste Marius Lancelin, Gérard Cartier l'a invité à participer à l'élaboration des prochaines crèches de l'église du village. Bravo à tous !

Rappelons que, chaque année, c'est Gérard Cartier qui habille l'église Notre-Dame des Valayans d'une crèche merveilleuse, qui mérite le détour. Tous les éléments qui y sont rassemblés sont minutieusement préparés et mis en harmonie par Gérard. Félicitations !

EN ROUTE POUR UNE NOUVELLE SAISON AVEC LE COMITÉ DES FÊTES DES VALAYANS

Lors de son assemblée générale, le Comité des Fêtes des Valayans a élu son bureau, en voici la composition : la présidente est Louise-Marie Marger, la trésorière Hélène Roman a pour adjoint Jean-Marc Benelli, le secrétaire est Loïc Marger et son adjoint est Rémy Soumille.

La liste des membres actifs est composée d'Yves Lauzun, Dominique Rousseau, Michèle Douchet, Eric Ricart, Gérard Viau, Nathalie Demaria, Hélène Debos, Michel Rosa-Brusin, Gérôme Viau, Christian Dany, Joël Saison et Jean-Paul Grosso.

Les manifestations prévues cette année, sont : un atelier poterie/dessin BD pour les enfants du 22 au 25 avril puis exposition de leurs œuvres le 31 mai. «Concert des jeunes» avec Music Revolution le 7 juin, sur les places de la Mairie et du Marché à partir de 19h. Entrée gratuite, grillades, frites et buvette sur place. Les 5 et 6 juillet, place à la Fiéro Valayannaise avec repas et bal. Foire artisanale, commerciale et vide grenier le 6 juillet, de 9h à 19h, place de la Mairie et salle des Fêtes des Valayans.

Du 6 au 10 septembre : fête votive des Valayans, à ce jour, le Comité des Fêtes des Valayans peaufine le programme de cette manifestation (une rando cyclo-tourisme est toutefois déjà prévue par le Vélocio Pernois. Renseignements : 06 22 75 29 23 - mail : president@velocio.fr). Le 6 décembre sera dédié au Téléthon, le 11 au repas de Noël des seniors des Valayans et le 31 au réveillon de la Saint Sylvestre.



Emplacement gratuit pour les artisans et commerçants qui souhaitent exposer et montrer leur savoir-faire durant la Fiéro Valayannaise.

Pour vous inscrire (mise en place des stands à partir de 6h), contactez la présidente du Comité des Fêtes, Louise Marie Marger, par messagerie : lmarger@orange.fr / Tél. : 04 90 62 08 84 / 06 88 49 78 65.

LA TRUFFE DES RABASSIERS DU COMTAT EST VENUE EMBAUMER L'ÉCOLE DES VALAYANS

Chaque année, les membres de l'association pernoise «les Rabassiers du Comtat» font découvrir la truffe aux enfants scolarisés dans notre commune. Cette année, l'opération s'est déroulée au hameau des Valayans. C'est le président Jean Martin et son équipe qui sont venus assurer une démonstration de cavage aux élèves. S'en est suivi une petite conférence sur la truffe et sa culture et une fameuse dégustation de purée à l'ancienne, assaisonnée avec des truffes. Nul doute qu'à l'évocation de cette journée de la mi-décembre, les enfants s'en lèchent encore les «babines». D'ailleurs, pour immortaliser cet événement, les élèves ont réalisé des dessins et émis leurs avis sur cette animation gustative. Un beau cadeau pour l'association des Rabassiers du Comtat !



Jean et Joël Gravier et leur chien Grisette au milieu des enfants de l'école des Valayans

SAMEDI 3 MAI, DE 8 H À 12 H, VOUS ÊTES TOUS INVITÉS À VENIR AVEC « LA NESQUE PROPRE » POUR UN GRAND NETTOYAGE DE LA NESQUE, DEPUIS AUREL JUSQU'À PERNES

Portée depuis 2007, par une dynamique exceptionnelle, l'association « La Nesque Propre » va écrire une nouvelle page de son histoire, le samedi 3 mai 2014. L'objectif de cette nouvelle action sera de poursuivre la besogne qui permet de libérer des incivilités récurrentes, la Nesque, ses affluents, ses ruisseaux, ses sources, et ses abords.

Depuis Aurel jusqu'à Pernes, les onze villages riverains vont à nouveau s'impliquer, avec l'appui des mairies et de centaines de bénévoles qui seront encore à pied d'œuvre en offrant une demi journée de leur temps libre au bénéfice de la nature, parée à cette époque de ses toutes fraîches couleurs printanières.

De nombreux chantiers -une quinzaine- sont au programme. La mise en œuvre et le succès de l'opération sur le territoire de chaque commune dépendront de deux facteurs : la météo mais aussi et principalement le nombre d'acteurs.

En fin de matinée, tous les participants des communes à l'aval de Méthamis se rejoindront à Pernes, pour trinquer ensemble avec le verre de l'amitié et partager un repas offert, au pied de l'écluse de Saint Barthélémy à Pernes, à partir de 12 h, dans une ambiance du tonnerre, en présence des élus de chaque commune riveraine.

Pour la partie amont, d'Aurel à Monieux, l'apéritif et un buffet campagnard seront servis au bord du lac de Monieux, sur la terrasse couverte de la guinguette, en présence des élus de chaque village.

« Si depuis 2007, nous avons travaillé collectivement d'arrache pied, ne perdons pas de vue que le 3 mai 2014, la nature aura encore besoin de nous, mais aussi surtout de vous, pour qu'elle puisse vivre et nous faire vivre !! ». Pour faciliter la préparation de cet événement, merci de vous inscrire à l'accueil de la Mairie des communes suivantes : Aurel,



Sault, Monieux, Méthamis, Blauvac, Malemort du Comtat, Venasque, Saint Didier, Le Beaucet, la Roque sur Pernes, Pernes-les-fontaines, les Valayans, ainsi que dans les offices de tourisme partenaires.

Toutes les informations et inscriptions par secteur :

- Aurel : Joël Mathieu 06 21 31 04 74
- Sault et Monieux : Adrien Thibaut (espace jeunes) 06 69 50 14 40
- Office tourisme Monieux : 04 90 64 14 14
- Méthamis, Blauvac, Malemort : Claude Pages 04 90 61 81 02
- Venasque : Thierry de Cabissole 06 11 83 39 30
- St Didier, Le Beaucet : Olivier Safon 04 90 66 64 14
- La Roque sur Pernes : Leïla Estellon 06 13 23 18 79
- Pernes centre : Espace Jeunesse 04 90 66 52 44
- Pernes Nord : les Amis de la Nesque, José Solis 04 13 07 07 01
- Pernes Sud : Jean Pierre Saussac 04 90 66 00 84 ou le 06 62 69 42 64
- Les Valayans : Jean Ronze (Chevaliers de l'Onde) 04 90 20 01 68

Coordination : Jean Pierre Saussac : 04 90 66 00 84 ou le 06 62 69 42 64

Lieu de rendez vous par secteur :

- Aurel, Sault : 7h45 au Château de Coudray, Colonie de Pernes à Aurel
- Monieux : 7h45 au lac de Monieux
- Méthamis, Blauvac, Malemort : 7h45 à Méthamis, place de l'école publique
- Venasque : 7h45 au pont de la Nesque, Notre-Dame de vie
- St Didier, le Beaucet : 7h45 devant la poste de St Didier
- La Roque sur Pernes : 7h45, à St Barthélémy à Pernes
- Pernes Nord et Centre : 7h45 parking République, à coté du chantier de construction pour la médiathèque (ex bibliothèque et ludothèque)
- Pernes Sud : 7h45 au pont de Capelly



POUR PRÉSERVER DU FEU NOS COLLINES ET NOTRE CAMPAGNE, LE COMITÉ COMMUNAL DES FEUX DE FORÊT ET SES NOMBREUX BÉNÉVOLES SURVEILLENT

Bilan 2013 positif pour les membres du Comité pernois, où 20 bénévoles (par équipe de deux) ont patrouillé 196 jours pour un total de 822 heures de surveillance dans les massifs et 387 heures de surveillance en vigie, sans oublier les 15 heures d'interventions dans le cadre des feux de la Saint Jean et au carnaval des Valayans. Chaque bénévole a assuré, en moyenne, l'an passé : 75 heures en patrouille ou en vigie, ensemble, pour assurer cette surveillance, ils ont parcouru 6407 km avec les deux 4x4 dans les massifs, ce qui a permis de détecter, de donner l'alerte auprès du CODIS (Centre Opérationnel Départemental d'Incendie et de Secours) et même d'aider en intervenant sur 15 départs de feux en forêt ou hors forêt. Des feux dus principalement à des malveillances entraînant l'embrasement de friches et broussailles et malheureusement l'incendie complet d'une maison d'habitation.



En vigie et en patrouille, les bénévoles du Comité Communal des Feux de Forêt sont présents tous les après-midi, 7 jours sur 7, de juin à septembre, parfois octobre, selon les décisions de la Préfecture par rapport aux conditions climatiques.

La réglementation : La réglementation a énormément changé ces dernières années, vous trouverez tous les détails sur les sites de la Préfecture et du Syndicat mixte Forestier, ou dans nos journaux précédents. Les bénévoles du Comité Communal de Feux

de Forêt de Pernes ont une mission de veille et de prévention ; les policiers municipaux sont chargés de faire appliquer la loi. Et mieux vaut prévenir que guérir, car il est fort dommage de perdre ses biens pour un mégot de cigarette jeté négligemment par une fenêtre. « Être obligé de regarder une maison brûler sans pouvoir rien faire pour l'arrêter, ça vous tord les boyaux et vous pince le cœur au plus profond », confie un des bénévoles du Comité pernois. **Prudence et prévention** constituent la meilleure lutte contre l'incendie.

Rappel : les véhicules à moteur ont l'**interdiction de circuler dans les massifs boisés** du 1^{er} juillet au 15 septembre (arrêté préfectoral (2013049-0003)) ; l'arrêté municipal (n° 09-340) étend cette interdiction **du 1^{er} janvier au 31 décembre**, visant ainsi la protection de l'environnement !

La réglementation sur l'emploi du feu et le débroussaillage : Tout brûlage de déchets est interdit sur le territoire de l'unité urbaine d'Avignon dont Pernes fait partie. Le débroussaillage en zone et hors zone forestière est obligatoire et les friches doivent être contenues, tous les feux de la saison passée sont partis de ces zones !

L'arrêté préfectoral n° 2013030-0006 du 30 janvier 2013 pris par le Préfet de Vaucluse définit le périmètre retenu pour la zone du plan de protection de l'atmosphère de l'unité urbaine d'Avignon est composé de communes des départements du Bouches du Rhône, du Gard et du Vaucluse et Pernes appartient aux 19 communes vauclusiennes concernées. Ainsi tous les administrés de Pernes et des Valayans ont l'interdiction de brûler leurs déchets, sauf autorisation dérogatoire par arrêté ou décision préfectorale ! Les déchets verts doivent donc être portés à la déchetterie.



Appartenir au CCFF : Le Comité Communal de Feux de Forêt de notre commune recrute en permanence des bénévoles, de Pernes mais aussi des villes voisines : Monteux, Carpentras et l'Isle-sur-la-Sorgue ; ensemble, à tour de rôle, ils surveillent et protègent la zone boisée. Si vous aussi vous êtes intéressés, venez les rejoindre, une formation est assurée et l'équipement de reconnaissance orange vous sera remis. Vous pourrez même apprendre à conduire le 4x4 et enrichir vos connaissances en obtenant le PSC1 (Prévention et secours civiques de niveau 1).

Tous les détails sur le site internet : <http://ccff.perneslesfontaines.fr/> ou par tél. : 06 75 73 60 90 ou sur le site de l'ADCCF84 (Association Départementale des Comités Communaux Feux de Forêt de Vaucluse) : <http://www.comites-feux-foret-vaucluse.com>

TOUTES LES INSTALLATIONS D'ASSAINISSEMENT INDIVIDUEL (FOSSE SCEPTIQUE) DOIVENT ÊTRE CONTRÔLÉES PAR LE SPANC :

propriétaires, si vous n'êtes pas à jour, contactez au plus tôt le service !

Le contrôle des dispositifs d'assainissement autonome de toutes les habitations non raccordées au réseau de « tout à l'égout » est obligatoire. Ce contrôle constitue un état des lieux des installations existantes.

Il est important de préciser qu'il ne s'agit pas de demander systématiquement de lourds travaux à toutes les installations non conformes à la réglementation, mais seulement de vérifier si les dispositifs ne sont pas à l'origine de problèmes de salubrité publique, de pollution ou autres nuisances. La volonté est d'informer au plus tôt les usagers, ce qui leur permettra de prendre progressivement leurs dispositions.

Ce contrôle permet de :

- repérer les défauts de conception et d'usure des ouvrages ;
- apprécier le bon fonctionnement de l'installation et son entretien ;
- évaluer les nuisances engendrées par d'éventuels dysfonctionnements ;
- estimer si la filière doit faire ou non l'objet de travaux de réhabilitation, préciser quel type de travaux et le délai de réalisation.

Ainsi, si vous disposez d'une installation d'ANC n'ayant jamais fait l'objet d'un contrôle, vous allez recevoir un courrier vous demandant de prendre rendez-vous avec la technicienne (afin que tout le territoire communal soit couvert par les contrôles, les courriers s'échelonnent selon 5 secteurs géographiques).

Si votre contrôle a déjà été réalisé par le Syndicat Intercommunal Région Rhône-Ventoux (avant le 1^{er} janvier 2011), n'hésitez pas à contacter le SPANC et faites lui parvenir votre compte rendu de contrôle, afin qu'il n'ait pas à réaliser une nouvelle visite.

Suite au passage de la technicienne, l'utilisateur sera destinataire d'un compte-rendu contenant :

- le descriptif de l'installation en place ;
- les observations faites au cours de la visite ;
- l'avis sur l'état de l'installation au regard de la « grille d'évaluation des installations » (grille nationale permettant de classer les installations, contenue dans l'arrêté du 27 avril 2012 relatif aux modalités de l'exécution de la mission de contrôle des installations d'assainissement non collectif) ;
- si nécessaire, la liste des travaux à réaliser et le délai pour la mise en conformité
- le cas échéant, des recommandations de modifications mineures ou d'entretien



Enfin, la technicienne vous donnera toutes les informations concernant les subventions de l'Agence de l'Eau (conditions d'attribution, procédure à suivre, etc) et autres aides possibles.

Lancement de l'opération groupée de travaux avec subventions de l'Agence de l'Eau

Suite aux contrôles des installations réalisés par la technicienne lors de la campagne communale de 2011-2012, les propriétaires d'installations jugées « non conformes et pouvant engendrer un risque vis-à-vis de l'environnement et/ou de la salubrité publique » ont pu bénéficier d'une subvention de l'Agence de l'Eau pour leur travaux, sous certaines conditions.

En effet, dans le courant de l'année 2013, le SPANC a déposé un dossier de demande globale d'aide financière auprès de l'Agence de l'Eau. Après accord de la commission d'attribution des aides financières, la 1^{ère} opération groupée de travaux a pu être lancée début 2014.

Cette opération concerne 27 propriétaires dont les installations nécessitent des travaux obligatoires et remplissent les conditions d'attribution. Pour ces usagers, une subvention de 3000€ leur a été attribuée pour la réhabilitation de leur installation, sous réserve de la réalisation des travaux prescrits dans le respect de la procédure mise en place.

Autres missions du SPANC

Hormis les contrôles des installations existantes, d'autres missions sont menées par le SPANC :

- **Les contrôles de conception :** lorsqu'un propriétaire souhaite mettre en place un système d'assainissement autonome, dans le cadre d'un projet de construction neuve ou de réhabilitation, une demande de travaux spécifique doit être instruite par le SPANC (coût du contrôle de conception 50€). Une fois que ce

dossier est validé par le SPANC, le pétitionnaire est autorisé à débiter les travaux d'installation.

- **Les contrôles de réalisation :** après obtention d'un avis favorable suite au contrôle de conception, le contrôle de réalisation est effectué au cours du chantier, avant remblaiement des ouvrages (coût du contrôle de réalisation 150€). Il a pour objectif de vérifier la conformité de l'installation vis-à-vis du projet validé et la qualité des travaux réalisés.

- **les contrôles préalables à une vente :** depuis le 1^{er} janvier 2011, lors de la vente d'une habitation non raccordée au réseau public d'assainissement collectif, un contrôle du

système d'assainissement individuel existant est exigé, afin d'informer le futur acquéreur de l'état de l'installation et de ses obligations en matière de mise en conformité (articles L1331-11-1 du Code de la Santé Publique et L271-4 du Code de la Construction et de l'Habitation, coût du contrôle préalable à une vente 150€).

N'oubliez pas de contacter le SPANC :

- avant d'envisager tous travaux ou toute modification de votre installation existante ;
- avant le dépôt d'une demande d'urbanisme (permis de construire...);
- lors de la mise en vente de votre habitation.

Mélanie REY, technicienne chargée du service, est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire :

- au 04 90 61 45 34 lors des permanences téléphoniques, tous les mardis de 8h30 à 12h ;
- sur rendez-vous tous les jeudis de 13h à 17h, aux locaux des Services Techniques, 33 avenue des Vignerons, 84210 Pernes-les-Fontaines ;
- par mail à spanc@perneslesfontaines.fr ;
- sur le site www.perneslesfontaines.fr rubriques Vie pratique / Habitat et Urbanisme.

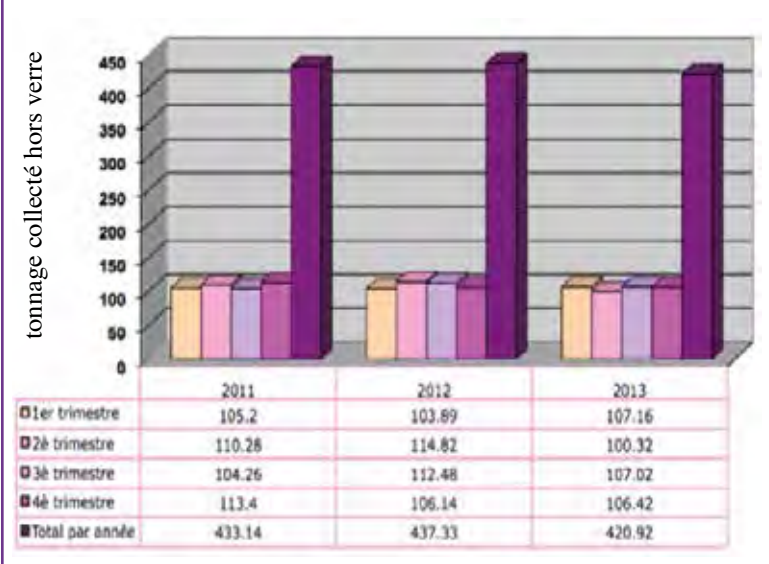
4^e TRIMESTRE 2013 : 106,42 TONNES

Ne relâchons pas la pression et gardons le cap : celui de tout faire pour préserver l'environnement et réduire le coût de revient des ordures ménagères !

Il est indispensable que le taux du tri sélectif soit en augmentation permanente : on compte sur tous pour y arriver.

Pour tous renseignements complémentaires concernant vos déchets, veuillez téléphoner aux Services Techniques de la commune au 04 90 61 64 91.

ÉVOLUTION DE LA COLLECTE SÉLECTIVE À PERNES ET AUX VALAYANS DEPUIS 2011



LE SITE DE PUY BRICON VOUS OUVRE « SE

Depuis 2008, notre municipalité multiplie les efforts avec ses partenaires pour transformer la colline de Puy Bricon en un site sportif et de loisir, accessible et ouvert à tous.

Grâce à une subvention du programme européen Leader qui soutient le développement de notre territoire, de la Région, du Département, le projet pernois s'est articulé autour de la mise en œuvre d'un schéma départemental, site et itinéraires, pour développer l'ensemble de l'offre dans les activités de pleine nature.

L'intervention des membres de l'Université Populaire Ventoux a permis de débroussailler et nettoyer le terrain de Puy Bricon, qui représente une superficie de 3,5 hectares. Ils ont également réalisé des marches en rondins et des murs en pierres sèches et le poste de chasse a été restauré. Aujourd'hui la pinède est propre et l'oliveraie, confiée aux bons soins de Mireille Gravier et des lycéens de « la Ricarde » de l'Isle-sur-la-Sorgue, permet, après une transformation et une mise en bouteilles au moulin Cartoux, de servir de l'huile d'olive vierge aux élèves lorsqu'ils déjeunent au restaurant scolaire (photo du bas).



Les membres de l'UPV qui ont travaillé d'arrache-pied à embellir Puy Bricon

De son côté, le personnel du service municipal des sports, en partenariat avec celui de l'office de tourisme, de l'adjointe à l'environnement, Nadia Martinez, mais aussi des associations sportives de pleine nature, de l'Agence Départementale de Développement et de Réservation Touristiques et de la Fédération Française de Cyclisme, ont oeuvré au développement du patrimoine sportif, éducatif et de l'animation sportive de Puy Bricon.

Des panneaux et des bornes d'orientation ont été posés, l'accessibilité du lieu est à son maximum ; à ce jour, le projet se concrétise par un parcours d'orientation, des parcours pédestres et vtt, accessibles à tous. Ces itinéraires ludiques, de difficulté s'adaptant au niveau de chacun, vont être recensés dans le guide des activités de pleine nature de Vaucluse intitulé « Je me bouge » et dans le guide officiel des sites vtt de la Fédération Française de Cyclisme.

Après avoir présenté les balades à vélo (3 km/20 mn ; 6,5 km/30 mn ; 13 km/1 h ; 16 km/1 h 20) et les balades pédestres (5 km/1 h ; 10 km/2 h 30 ; 13 km/3 h 30) les services municipaux pré-cités vous présentent les balades « nature et découverte » à Puy Bricon.



Trois itinéraires « Nature et découverte » vous sont proposés :

- **Un circuit vert**, qui est une promenade de courte durée (400m/7 mn), sans engagement physique, qui emprunte un tracé à travers les oliviers et à l'ombre des pins d'Alep.
 - **Un circuit bleu** (900m/15 mn) de balade avec quelques difficultés, au cœur de la colline de Puy Bricon, à la découverte de la flore méditerranéenne.
- Ces deux itinéraires débutent sur le site même de Puy Bricon et sont fléchés respectivement en vert et en bleu.
- **Un circuit rouge** (6 km/1 h 30 ou 40 mn en courant) qui permet de rejoindre Puy Bricon à pied au départ du complexe sportif Paul de Vivie, ce parcours est un peu plus technique que les autres et se déroule principalement sur un chemin goudronné.

Cette offre doit permettre de sensibiliser les utilisateurs sur les préconisations de bonnes conduites qui sont mises en avant autour du projet. Elles sont accompagnées de fiches pédagogiques sur les thèmes de l'orientation, des oliviers, de la pierre sèche et de la botanique que chacun, et plus particulièrement, les enfants des écoles pernoises et du centre aéré vont pouvoir apprécier.



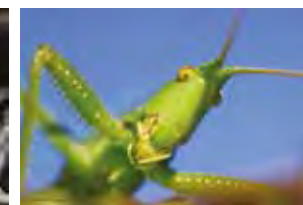
S PORTES » LE 17 MAI

BALADE NATURALISTE SUR LA COLLINE DE PUY BRICON LE 17 MAI 2014

Grande journée découverte, le 17 mai, de 10 h à 17 h et deux balades naturalistes (1 groupe le matin, 1 groupe l'après-midi, avec 15 personnes maximum par groupe). Guide naturaliste professionnel et expert écologue, Dimitri Mar-



guerat saura vous faire découvrir avec enthousiasme et convivialité le potentiel naturel du site de Puy Bricon. Vous découvrirez la faune locale représentée par les oiseaux dont le magnifique guêpier d'Europe aux couleurs chatoyantes de l'arc-en-ciel. Une longue vue de qualité sera mise à disposition pour optimiser certaines observations. En mai, les passereaux (mésanges, sittelles, grimpeaux, pics...) chantent à tue-tête et une initiation à l'identification de ces espèces communes sera proposée. Les insectes, surtout des papillons, seront observés et identifiés, tandis que des notions sur leur développement biologique seront abordées. Par ailleurs de nombreuses abeilles sauvages et solitaires, inoffensives, nidifient dans les marnes des talus.



La colline de Puy Bricon possède un petit cortège intéressant de plantes méditerranéennes : leur identification, les caractéristiques d'adaptation à la sécheresse, ainsi que leurs usages anciens et populaires seront passés en revue. Le site est, par ailleurs, un excellent belvédère sur les cultures en terrasse d'oliviers et cerisiers, et la vue se prolonge magnifiquement jusqu'au Mont Ventoux, sentinelle alpine au sein de la Provence.

Dimitri Marguerat propose aussi, tout au long de l'année, des randonnées naturalistes, allant de la Camargue jusqu'à la Drôme provençale. Dans le cadre de son programme de printemps, il vous emmènera sur Pernes, pour une balade naturaliste d'initiation aux chants d'oiseaux le dimanche 11 mai.



Inscriptions et infos : 138 Quai des Lices, 84210 Pernes, tél. : 06 23 00 72 86, courriel : dimarguerat@yahoo.fr - site : www.dimitrimarguerat.fr

LE 17 MAI, LA MUNICIPALITÉ VOUS INVITE À UNE VISITE DU SITE DE PUY BRICON

Pour l'occasion, deux balades par Dimitri Marguerat, guide naturaliste, vous sont proposées (voir article à droite). En parallèle, Mireille Gravier présentera le chantier de restauration des murs en pierre sèche (photo ci-dessus), réalisés par le Lycée agricole de la Ricarde à L'Isle-sur-la-Sorgue.

Des ateliers nature seront également proposés par l'Université populaire du Ventoux : lecture de paysage, herbier, jeu de société sur le thème de la biodiversité et du réchauffement climatique, jeux sensoriels (création de parfums, peinture à l'ocre, etc.). L'inauguration officielle du site de Puy Bricon en présence du premier magistrat est programmée à 11 h. Tous les partenaires qui ont participé au développement de ce projet seront présents.

Venez pique-niquer ! Cette journée sera l'occasion de découvrir les aires de pique-niques aménagées sur tout le site de Puybricon. Un repas tiré des sacs à partager entre tous ! Toutes les activités proposées sont GRATUITES.



L'ASSOCIATION DE GYMNASTIQUE VOLONTAIRE COMPTE PARMISON BUREAU, UNE MÉDAILLÉE DE BRONZE, EN LA PERSONNE DE JANINE ARMENGOL: FÉLICITATIONS!

Janine Armengol vient de recevoir la médaille de bronze du Ministère des sports, de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la vie associative. L'actuelle vice-présidente de l'Association de Gymnastique Volontaire en a été une des fondatrices, en 1982. À 30 ans et avec 3 enfants en bas âge, Janine n'hésite pas à partir en formation durant un an. Depuis le début de son engagement, ses convictions sont: solidarité, partage, convivialité, bien-être. Ses valeurs de la formation reposent sur l'intégrité, le partage et l'enrichissement du licencié. De deux cours par semaine, l'association propose en 1985, 8 heures de cours, dont un cours enfant et un cours homme, avec 230 licenciés.

L'engagement de Janine Armengol ne s'arrête pas là: stages de formations complémentaires, activités de danse, escalade, marches, sorties familiales, canoë, carnaval, fête du patrimoine, parcours du cœur, séjours montagne, téléthon, conférences, lotos... La force et la reconnaissance de l'AGV abouties, Janine comptabilise trente années d'engagement, qui ont été récompensées par cet insigne et un diplôme d'attribution correspondant.

Cette association pernoise comptabilise aujourd'hui près de 550 licenciés, dispense 33 heures de cours par semaine et une après-midi de rando et gère 7 animateurs, dont 6 féminines!

Si la distinction reçue par Janine Armengol la réjouit, l'AGV l'est tout autant et lui crie bien fort: « Bravo Janine » pour cet engagement sans limite!

PERNES

LES FONTAINES

sports

LE CLUB VÉLOCIO PERNOIS FÊTE, CETTE ANNÉE, SES 80 ANS: BON ANNIVERSAIRE!



Créé le 5 février 1934 par Justin Julian (président), Sylvain Ricard (vice-président), Robert Ricard (secrétaire-trésorier) et ses deux assesseurs, Félix Roux et Charles Gouirand, le club Vélocio Pernois a été déclaré en préfecture le 9 février 1934.

2014 est donc une année festive et sportive pour les membres de cette association. Leurs rendez-vous notamment lors de l'organisation des randonnées dans le cadre de la concentration « Pâques en Provence » des 19 et 21 avril prochains.

Les fondateurs du club ont rendu hommage à notre illustre Paul de Vivie, alias « Vélocio », apôtre du cyclotourisme, en lui donnant son nom. La notoriété du club Vélocio s'est affirmée en 1953, année où une délégation de la Fédération Française de Cyclotourisme, reçue par Félix Roux alors 1^{er} adjoint de la ville, a apposé une plaque sur la façade de l'auberge, à l'occasion du centenaire de la naissance de Paul de Vivie, en ce lieu. Après la guerre, on peut évoquer le nom de Marceau Viau, qui fut organisateur de courses cyclistes, et parmi les nombreux licenciés qui représentaient l'association remportant de nombreux succès, deux se distinguèrent: Lucien Fléchaire et Claude Ottavi. Puis ce fut l'époque de Paul Grangier, Jean Piccini, René Soumille, Roger Turrette, pour la section « course ».

Concernant la section « cyclotourisme », l'arrivée de Gustave Duval, donna une nouvelle impulsion au club et grâce à son école, plusieurs jeunes Pernois ont participé à la

Assemblée générale du Club Vélocio pernois en 1975, au Café Moderne, en bas du Couchadou, sous la présidence de Paul Grangier.



Départ d'une course cycliste sur l'avenue de la Perle du Comtat, dans les années 50

finale nationale du Critérium sur route: Marcel Doche, Lucien Grilli, Michel Gallet-Gottardo, Guy Clavier (président du Musée Comtadin du Cycle), Patrick Sarlin qui s'était qualifié aux Championnats de France sur route en cadets.

Tous ces amoureux de la petite reine avaient la fibre pour maintenir une activité intense, citons quelques

noms: Maurice Charol, Paul Dubois, Joseph Coulet, Charly Bontoux, Michel Gallet-Gottardo, Louis Bouget-Vignot, Elisabeth Androletty, Robert Mercey. Puis Guy Julian (fils de Justin), Roger Teste et Yvan Sarlin mirent leurs pas dans ceux des anciens. Aujourd'hui, pour pérenniser les activités du cyclotourisme et perpétuer le mouvement cyclo, le Vélocio Pernois s'est doté d'un encadrement de valeur avec une école ayant à sa tête: Cécile Bocciarelli et Claude Martin, instructeur fédéral et représentant à la Ligue et à la Fédération; un président, Julien Didier, qui comme ses prédécesseurs, s'investit. Toute l'histoire du club porte l'empreinte de Vélocio et la trace de ses aînés qui, riches de convictions profondes, ont écrit la vie du club avec la volonté de servir une cause. Le Vélocio Pernois, un club de 80 ans qui reste jeune!

Bon anniversaire à tous les passionnés de la petite reine!





ESPÉRANCE PERNOISE : UNE SAISON PERTURBÉE PAR LA MÉTÉO ET UN CENTIÈME ANNIVERSAIRE PLEIN DE JEUNESSE ET DE DYNAMISME

L'Espérance Pernoise, comme les autres clubs de football ont vu un certain nombre de leurs rencontres annulées à cause des mauvaises conditions météorologiques.

Depuis le début du Championnat (le 22 septembre dernier) jusqu'à la mi-février il y a eu 12 rencontres jouées sur un espace de 25 semaines, ce qui sous entend que de la mi-février jusqu'à la fin de saison (le 25 mai) 14 rencontres restent à effectuer sur un délai de 14 semaines. Autant dire que le rythme des matchs «retours» sera ardent !

Ce programme sera davantage chargé si l'on tient compte des éventuels rencontres de Coupe Rhône Durance, ce qui contraindrait fort probablement l'Espérance Pernoise à jouer en milieu de semaine.

Les compétitions sont perturbées et il en va de même pour les entraînements, qui ont contraint l'équipe Première à s'entraîner sur le bitume du parking de l'école Marie Mauron!!! Contraignant mais non pénalisant, puisque deux jours après les joueurs pernois obtenaient le match nul en déplacement chez le leader. Pour ce qui est des résultats sportifs, rien n'est encore définitif, dans un sens comme dans l'autre.

Dans le dernier journal, l'Espérance Pernoise faisait part des difficultés rencontrées par l'équipe 2 des U19; la situation s'est aggravée puisque le club s'est vu dans l'obligation de déclarer un forfait général pour cette

équipe qui n'avait plus l'effectif suffisant pour poursuivre la compétition.

Une note gaie terminera ce récit de l'Espérance Pernoise, le club a soufflé le 9 mars 2014, sa centième bougie; alors bon centième anniversaire! Que toutes celles et ceux qui ont participé, de près ou de loin, à cette magnifique aventure en soient ici remerciés!

Plus d'informations sur le site internet: esp-pernoise.footeo.com et le blog: esp84.skyrock.com

Les prochaines rencontres à noter dans votre agenda :

- Le 4 mai à 15 h : les seniors en Division d'honneur rencontrent l'AS Cagnes Cros au stade Gustave Rame;
- Le 18 mai à 15 h : les seniors en DH rencontrent l'ES Cannet Rocheville au stade Gustave Rame.

Photo : Pendant les vacances scolaires de février, le club de l'Espérance Pernoise a organisé, sous la responsabilité de René Argento, un stage pour les jeunes. Ils étaient 18 débutants, 14 poussins et 12 benjamins à se retrouver avec toute une équipe d'éducateurs afin d'apprendre à taquiner le ballon rond, tant sur le stade, qu'en salle. Une coupure, le midi, a permis à tout ce petit monde de dévorer les petits plats préparés par l'équipe de l'intendance. L'ambiance a été chaleureuse pour petits et grands et la découverte du football enrichissante pour les enfants.

L'ANNÉE 2014 S'ANNONCE COMME « UN BON CRU » POUR LE BMX PERNOIS

Rappelons que le club de BMX a été classé 1^{er} club de France chez les jeunes et que les arrivées de Magali Peyronnet (nouvelle présidente) et Laurent Venditelli (nouvel entraîneur) ont poursuivi la belle dynamique de l'association.

Le nombre de licenciés a encore augmenté cette saison et deux constatations ont été relevées :

- Les inscriptions d'une nouvelle vague de «jeunes pilotes» (entre 5 et 10 ans), qui permettent de lancer de belles perspectives pour l'avenir et la formation, très forte et réputée au BMX Pernois.

- Les retours aux affaires de nombreux anciens pilotes du club, côté catégories «adultes»: Romain Herrero, Florian Latreille, Sébastien Lozano ou encore Mickaël Darut sont dans cette liste; ils apportent leur expérience auprès des seniors et espoirs.

Les compétitions d'automne ont apporté leurs lots de satisfactions, puisque le BMX Pernois a vu l'émergence d'une nouvelle pépite: Mathieu Chapon, qui s'est illustré sur les podiums et finales des coupes de Provence. Sans oublier les valeurs sûres: Mathilde Bernard (3^e mondiale), Tessa Martinez (championne de France benjamine), Damien Pinsard (9^e Europe), Enzo Dordoni (4^e européen), Joris Béguin, Axel Peyronnet, Lucas Lagneau... une liste non exhaustive...



Pour 2014, tout a débuté le 25 janvier sur la piste de Cavaillon, pour le Championnat de Vaucluse, et de nombreuses compétitions sont encore au programme dans les semaines et mois à venir :

- Retour des Coupes de Provence en février (Vitrolles puis Sarrians, les Angles, etc.)
- Le début des Coupes de France à St Quentin en Yvelines, au mois de mars,
- Les inters régions qui débutent en avril (Les Pennes Mirabeaux, Issoire et Montmélian)
- Les finales nationales: Trophée de France Bmx à St Quentin (02) pour les 14 ans et moins, St Quentin en Yvelines (Paris) pour les cadets et +, le Championnat d'Europe au Danemark et le Championnat du Monde en Hollande... tout ça en juin et juillet.

Pour le niveau national, le BMX Pernois aura deux représentants en 2014 dans l'équipe de division nationale (l'Union Bmx Vaucluse): Julie Herrero et Adrien Loron. On salue la carrière de Thibault Recordier, qui a décidé de stopper le BMX pour 2014, ainsi qu'Arthur Goarin, qui a dû se rendre à l'étranger pour raisons professionnelles, tous deux sortent de l'effectif pour cette nouvelle saison.

Le BMX Pernois organisera la finale des Coupes de Provence le dimanche 1^{er} juin 2014 et espère, évidemment, conserver son titre de 2013 ou au minimum rester sur le podium.

Le BMX Pernois conserve aussi son dynamisme, grâce à Julie Herrero (entraîneur-adjointe), salariée aux côtés de l'entraîneur principal, à la formation de Simon Guédès (classe pilote à Prépa-sports sur Aix-en-Provence), la constitution d'une équipe d'éducateurs bénévoles motivés, de nouveaux arbitres régionaux (formation au mois de janvier dernier)... cela montre toute l'effervescence de l'équipe dirigeante, qui suit tout cela avec motivation, intérêt, détermination tout en préparant les prochaines organisations.

Félicitations et un grand merci à tous ces bénévoles!

1914 -2014: CENT ANS POUR L'ESPÉRANCE PERNOISE

À l'occasion de ce centenaire, qui sera fêté en septembre prochain, l'association recherche des photos ou documents anciens qui concernent l'histoire de l'Espérance Pernoise. Photos d'équipes? coupures de presse? anecdotes? Merci de contacter Sabine, au plus tôt, au 06 80 16 14 90 ou par courriel à: gerald.roux@wanadoo.fr

LOU TOUREOU PERNEN DÉMARRE LA SAISON TAURINE À L'OCCASION DE LA FÊTE VOTIVE DE LA SAINT MARC

Pour la fête votive de la Saint Marc, le club taurin pernois ouvre sa saison taurine, avec l'abrivado dans le lit de la Nesque, le samedi 26 avril. Le public connaît à présent ce type de manifestation où les hommes essaient d'immobiliser les taureaux, l'espace d'un instant. Les cavaliers entourent les «biòu» et lorsque l'un d'eux tente d'échapper, on assiste à de grandes galopades... Le public peut assister à la manifestation en toute sécurité depuis les parapets, ou plus près de l'action, derrière les «beaucairoises», ces barrières qui ne laissent passer que les hommes (tout au moins les plus minces...). Vous comprendrez alors la passion qui anime les «attrapaires», qui s'accrochent à l'animal, les mains et les vêtements couverts de bouse et se font traîner dans la poussière, simplement pour affronter la force brute de l'animal!



L'après-midi, les élèves des écoles taurines de Châteaurenard et Saint-Rémy de Provence «raseront» des taureaux des manades Lautier et Chauvet, dans le cadre d'un trophée vaclusien. Pour éviter les blessures les plus graves, les taureaux ont les pointes des cornes protégées par des boules métalliques. Le but du jeu est de récupérer la cocarde ou les pompons fixés aux cornes du taureau. Les hommes ne peuvent compter que sur leur vitesse, leur adresse et leur courage dans ce sport traditionnel de la course camarguaise. Quant aux taureaux, après leur prestation dans l'arène, ils retournent dans leur pâturage.

Si vous voulez partager une journée de la vie d'une manade, venez le 18 mai avec le club taurin pernois à la rencontre de celle de Gérard Agu à Eyguières, ferrade et marquage de jeunes veaux seront de la partie.

Pour plus d'informations, consultez le site : www.club-taurin-pernes.fr

LE BASKET EST À L'HONNEUR GRÂCE À BERNARD VANDENBROUCKE

Le Pernois Bernard Vandenbroucke a mené une carrière de sportif de haut niveau sur Avignon autour du ballon orange, soit le basket. Dernièrement, il vient de recevoir la médaille de bronze du Ministère des sports, de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la vie associative pour son engagement dans la discipline omnisports. Instituteur, c'est à travers l'Union Sportive de l'École Primaire qu'il a débuté et la création du club du Thor. Bravo Bernard !!



POUR LA 2^e ANNÉE, DEUX CLUBS SPORTIFS SE LIENT POUR OFFRIR AU PUBLIC UN GALA DE BOXE PIEDS-POINGS DE HAUT NIVEAU



Le 15 février dernier, le Complexe Sportif Paul de Vivie a été le témoin, pour la 2e année consécutive, de combats de boxe au cours de la «Pernes édition du World GBC Tour 2013» orchestrée par David Blanc, président du Gym Boxe Loisirs de Mazan en partenariat avec le Kick Boxing Pernois et la municipalité de Pernes-les-Fontaines.

Le Pernois, Thibault Rey, les Mazanais et même les Marseillais sont sortis vainqueurs de leur super-fight et, tout au long de la soirée, de belles confrontations se sont déroulées sur le ring sous les yeux du nombreux public.

Il faut dire que le tempo a été donné avec les adhérents du Kick Boxing Pernois : Alexis Delepine et Julien Plet qui ont remporté leur combat amateur.

Quant au tournoi disputé entre les compétiteurs de K1 : Bruce Codron, Mohamed Houmer et Antonio Gomez, c'est Bruce Codron qui en est sorti vainqueur.

Cette manifestation sportive prend sa place dans notre commune, tant par le challenge sportif qu'elle offre que par le spectacle qui l'entoure.

Bravo aux organisateurs et aux boxeurs !



L'ENTENTE BOULISTE PERNOISE EST NÉE EN 1979. CETTE ANNÉE L'ASSOCIATION FÊTE SES 35 ANS, AVEC EN CADEAU UN BOULODROME

En 2007, Régis Lacour, président de l'Entente Bouliste Pernoise, entouré de Vincent Marc, trésorier et Serge Garcia, secrétaire, remarquent de façon évidente, une baisse de fréquentation, tant au niveau des bénévoles, des sponsors, des manifestations que des participants.

En moyenne, par concours, c'est entre 80 à 100 joueurs qui sont enregistrés, auxquels il faut rajouter la centaine de licenciés. L'association continue de vivre malgré tout, mais reprend son envol avec l'arrivée d'un nouveau président, André Despeisse.

Après plusieurs rencontres avec la municipalité, cette dernière a décidé de créer un boulodrome municipal au chemin du Canet. Le terrain d'une superficie totale de 2200m² est clôturé, il peut recevoir 30 jeux à pétanque et 16 au jeu provençal et il dispose d'un local technique et de toilettes adaptées aux handicapés. En 2013, le club comptabilise 1946 joueurs participants et l'organisation de 49 concours, qui se déroulent, depuis août de cette même année, au boulodrome municipal.

Les dirigeants (André Despeisse, président, Christophe Bardin, vice-président, Didier Pez, secrétaire avec Lucie Baud, son adjointe, Vincent Marc, trésorier avec Jacques Bernard, son adjoint et Jean-Pierre Cliche et Gérard Ruel en tant que membres de la commission extérieure) ont pour objectif en 2014 d'atteindre une participation supérieure à 2500 joueurs, et une progression de 10 à 15% des adhérents.

Les manifestations boulistes de la saison à venir :

- **Concours fédéraux :** • Dimanche 13 avril, mêlée 3 joueurs, 330€ + FP • Mardi 13 mai, doublette mixte (1H-1D), 330€ + FP • Mardi 10 juin, équipe 3 joueurs, 330€ + FP • Mardi 24 juin, mêlée 3 joueurs, 330€ + FP • Samedi 13 septembre, équipe 3 joueurs, 330€ + FP • Dimanche 21 septembre, mêlée 3 joueurs, 330€ + FP • Dimanche 5 octobre, équipe 2 joueurs, 330€ + FP

- **Concours fête votive Saint Marc :** • Vendredi 25 avril, mêlée 3 joueurs, 100€ + FP • Samedi 26 avril, mêlée 3 joueurs, 100€ + FP • Dimanche 27 avril à 9h, tête à tête, 50€ + FP • Dimanche 27 avril à 15h, mixte 3 joueurs (2H-1D), 100€ + FP • Lundi 28 avril, jeu provençal équipe 3 joueurs, 100€ + FP

Les tirages au sort ont lieu à 14h30 jusqu'au 29 mars, puis à 15h du 30 mars au 26 octobre.



LE PRÉSIDENT DE L'ÉLAN BASKET PERNOIS, PASCAL MERCIER, EST FIER DE LA LABELISATION DE L'ÉCOLE DE MINI BASKET : BRAVO !

Auréolé du premier titre de son histoire en seniors garçons, l'Élan Basket Pernois a décidé de se servir du succès de son équipe fanion pour renforcer sa politique de formation. En effet, ce ne sont pas moins de cinq joueurs issus du cru qui composaient l'équipe Championne de Provence en 2012-2013. Il est là un signe de qualité et de reconnaissance du travail accompli au niveau des catégories de jeunes. Visant toujours l'excellence, l'équipe dirigeante a décidé d'accentuer sa politique sportive en montant le projet d'école labellisée de mini basket.

Un projet gagnant, puisque le 22 septembre 2013 le club recevait la visite de M. Panza, cadre fédéral, qui transmet en main propre à M. Mila Bachir, directeur technique du club, le diplôme labellisant de façon officielle l'Élan Basket Pernois. Une remise à laquelle assistaient le Maire, son adjoint au sport, ainsi que les représentants du basket vaclusien et provençal.

À la source, c'est-à-dire chez les tous jeunes basketteurs, l'engouement est à la hauteur des exigences. Une soixantaine d'enfants compose l'école de basket au travers des équipes babies, poussin(e)s et mini poussin(e)s. Même si c'est anecdotique, il est intéressant de noter que les poussins, comme les mini poussins, sont invaincus depuis plus d'un an ! Chez les benjamins, la qualité n'est pas en reste puisque ce sont quatre jeunes Pernois qui ont connu les honneurs de la sélection de Vaucluse. Pour l'un d'entre eux, c'est même la sélection de Provence qui lui a ouvert ses portes, en attendant mieux, qui sait ?

Dans un cadre associatif, soyons sûrs que les membres de l'Élan Basket Pernois feront tout pour faire germer les graines de champions de demain. Des champions au bagage plein de technique, de mental, mais aussi d'éducation et d'ouverture. «*Que le basket pernois reste source d'épanouissement, mais aussi, plus tard, une source fabuleuse de souvenirs pour nos enfants de la balle orange !*» Pascal Mercier.

L'ORGANISATION PERNOISE DE LA 1^{ère} MANCHE DU CHALLENGE DE PROVENCE FFC VTT MISE A L'HONNEUR

La 1^{ère} course VTT de la Fédération Française de Cyclisme, qui est aussi la 1^{ère} manche du challenge de Provence FFC VTT, a été organisée de main de maître, début février, par le Critérium Vaucluse de Pernes.

C'est Lionel Beccari, commentateur sportif depuis plus de 15 ans, qui l'a écrit : «*Vous êtes vraiment nickel dans vos organisations, chacun a ses tâches, c'est réactif et carré...*»

Tout au long de la journée, pas loin de 200 coureurs ont bravé un circuit tracé par l'association pernoise autour du terrain du motocross et de la vigie, plutôt technique, exigeant, parfois très boueux, et dont le dénivelé était, quelquefois, comme un défi pour certains participants.

Toutes les catégories étaient présentes : cadets, juniors, espoirs, seniors, masters 1, 2 et 3, autant féminines que masculines. Les Pernois, parmi les membres du Critérium Vaucluse de Pernes, se sont illustrés : Claude Prost en master2 a remporté la 2^e place, Cédric Viau en master1 a gravi la 3^e marche du podium, tandis que Romain Gras, catégorie senior, finissait 8^e.

Bravo à tous !

LE RUGBY CLUB PERNOIS SOUFFLERA SES 40 BOUGIES LE 28 JUIN 2014 : BON ANNIVERSAIRE !

Le 15 février dernier, le Rugby Club Pernois a emmené 100 enfants et jeunes, licenciés du club et 50 éducateurs, dirigeants et accompagnants voir le match Montpellier/Perpignan. Ces déplacements et événements ont vu le jour grâce à la participation de la commune que le club tient, ici, à remercier. Les enfants (moins de 7 ans, moins de 9 ans, moins de 11 ans et moins de 13 ans) ont fait la haie d'honneur et acclamer les joueurs entrant sur la stade, et, à la fin du match, c'est tout le Rugby Club Pernois qui était sur le stade pour les photos souvenirs avec les joueurs et la récolte des autographes. Petits et grands sont revenus de Montpellier avec des étoiles plein les yeux !

Les 22, 23 et 24 avril prochains, le Rugby Club Pernois organise son stage de printemps. Ouvert à tous, licenciés ou non, avec un nombre de places limité, ces trois jours ont pour objectif le perfectionnement pour les licenciés et l'occasion de découvrir ce sport pour les autres. Comme chaque année, une discipline est proposée en découverte, le thème choisi



pour 2014 est le provençal avec la participation de l'association «La Chourmo dis Afouga».

Le tarif du stage de printemps est de 30€, prévoir un repas tiré du sac pour le midi, tandis que les collations, matin et soir, sont offertes par le club. La fiche d'inscription est disponible sur le site internet : <http://www.rugbyclubpernois.fr/>

Le samedi 28 juin 2014, le Rugby Club Pernois va célébrer ses 40

ans ! Avis à tous, pour fêter cet événement, le club recherche des photos anciennes du Rugby Club Pernois.

Vous pouvez les envoyer par messagerie : photosrugbypernois@gmail.com ou contactez le club à cette même adresse. Merci d'avance pour vos prêts.

Avec ce dynamisme, on comprend pourquoi le Rugby Club Pernois affiche, à ce jour, une progression de 20% dans ses effectifs !



Livres pour tous
 Thés Infusions Jus Chocolats Cafés
 Biscuits Glaces Bio
 Vaisselle
 Jouets Jeux pour tous
 Cartes Papeterie fantaisie
 Bijoux et objets de créateurs locaux

95 Place Louis Giraud (en face du centre culturel des Augustins)
 contact@leharicotmagique.com - www.leharicotmagique.com
 04 88 50 85 05



Julien MILLETTE

Taille - Élagage - Débroussaillage
 Aménagement de massifs
 Petits travaux agricoles
 Traitement phytosanitaire...

1744 ROUTE DE SUDRE

06 25 21 57 38



« Un projet ? Nous sommes là ! »
 - Réalisation de plans et dossier administratif pour vos permis de construire, déclarations préalables et mise en accessibilité de vos locaux professionnels.
 - Un réseau d'artisans de qualité pour des travaux en toute sécurité!

Émilie et Grégory MARTINEZ

Courtier en travaux et permis de construire

120 avenue Font de Luna
 84210 Pernes-les-Fontaines **06 26 25 61 85**
 martinez.ge@voila.fr



LES PAPILLES

Cave à vins et fromages

place Portail Neuf
 04 88 84 83 39

www.facebook.com/lespapillescavistefromager

Une sélection de vins d'artisans-vignerons
 (Vallée du Rhône, Champagne, Bourgogne, Loire...)
 bières artisanales et épicerie fine.

Un large choix de fromages affinés
 (fournisseurs Josiane Déal maître affineur Meilleur ouvrier de France, Vincent Vergne affineur aux Halles de Nîmes).

Soirées dégustations, initiation à l'oenologie sur place ou à domicile.

Pour vos parcs et jardins

30 ans d'élagage et taille des arbres (agréé pour platanes morts)
 Coupe • Débroussaillage • Nettoyage de pinède • Tondage de gazon
 Espaces verts • Emondage haute-futaie • Refente de bois à domicile
 Entretien et nettoyage • Tondage gazon • Tailage de haies
 Travaux motoculture • Pose arrosage automatique...

Devis gratuit sur demande

Thierry Gautier

Agréé par le service régional de la protection des végétaux 306 722 224 RM 84

524, avenue de la Buissonne

04 90 61 31 27

Coïn Coupe Véronique
 Styliste - Visagiste
 Salon Mixte
04 90 61 53 97
 Avec ou sans rendez-vous,
 possibilité de rendez-vous entre midi et deux



Du mardi au samedi
 9 h à 12 h - 14 h à 18 h 30

49, cours de la République
 84210 Pernes-les-Fontaines

Soins détente
 Extensions
 Maquillage
 Sacs et bijoux



COMPOSITION DE MASSIFS ET HAIE VIVE
 ARROSAGE INTÉGRÉ
 CLÔTURE
 DÉBROUSSAILLAGE
 CONTRAT ANNUEL D'ENTRETIEN PERSONNALISÉ
 dont 50% des frais d'entretien déductible de vos impôts

Dimitri Aubanel & Hugues Rivemale
 06.50.75.31.26 / 06.8431.18.65
 374 avenue de la Croix Couverte - PERNES-LES-FONTAINES
 passionpaysage84@gmail.com



ALT AUX POILS

TOILETTAGE ITINÉRANT
 SUR PERNES-LES-FONTAINES
 ET LES ENVIRONS

Je me déplace avec mon fourgon équipé et autonome, plus besoin de vous déplacer! Pour petit et moyen chien.

Du lundi au vendredi à partir de 9 h

TEL: **07 78 84 23 91** - www.alt-aux-poils.fr

255 chemin de Prato Plage



C'EST LE MOMENT D'EMBEILLIR VOTRE MAISON ET DE PARTICIPER AU CONCOURS COMMUNAL DES MAISONS FLEURIES

Habillez de couleurs et dispersant d'agréables odeurs, fleurs et plantes doivent garnir votre jardin, votre cour, votre balcon, vos fenêtres ou votre devant de porte, pour participer au concours et à l'embellissement de la commune, qui n'épargne pas, elle aussi, ses efforts pour l'environnement. Fleurissez tout autour de vous, l'important est que cela soit bien visible de la rue, et dans le périmètre du centre ancien, délimité par le cours de la République, l'avenue du Bariot, le Couchadou, Villeuve et le Cours Frizet. Un jury passera en début d'été pour voir vos compositions dans le but d'établir un classement dont les récompenses seront remises courant de l'été après information par courrier. Alors n'attendez plus ! Participez à ce concours qui se révèle être un véritable facteur de cohésion sociale, contribue à l'amélioration du cadre de vie et sensibilise les jeunes au respect de l'environnement. Inscription auprès de l'office de tourisme au 04 90 61 31 04 avant le 15 juin 2014.

LES PUCES DES COUTURIÈRES DE RÉCRÉAPATCH, LE 29 MAI

Pour la deuxième année consécutive, l'association Récréapatch organise les Pucés des Couturières, le jeudi 29 mai, de 10h à 18h, salle Daniel Sorano aux Augustins. Tissus, mercerie, rideaux, dentelles, rubans, matériel de patchwork, tout est à vendre ou échanger. Attention les vêtements ne sont pas acceptés et les professionnels ne sont pas admis. Pour participer ou pour tout renseignement : Marie-Claude Carbonnel au 04 90 66 51 07 ou 06 81 70 29 66, mc.carbonnel@orange.fr ou Sylviane Garcia: 04 90 29 87 76 ou 06 20 75 17 04, ou par courriel: sylal.garcia@cegetel.net

ETAT CIVIL

NAISSANCES

NOVEMBRE

- Le 23 Gloria LASSIAZ
- Le 26 Antoni SANCHEZ
- Le 26 Florian DOS SANTOS LOPEZ

DÉCEMBRE

- Le 01 Carla ARÈNE
- Le 11 Léandre FLIGEAT
- Le 20 Capucine DANGOTTE SOLIS
- Le 29 Loan KOËLLER

JANVIER

- Le 02 Tom DUGNE CROUSILLAT
- Le 02 Noah BLANC
- Le 10 Marilou RAVOIRE
- Le 13 Timothé LE FRANÇOIS
- Le 13 Kenzo CHAVINAS
- Le 17 Serena YEPES SANCHEZ
- Le 17 Gabriel GARCIA
- Le 21 Rose ANTONIN
- Le 23 Lyvia DHIEU
- Le 24 Raphaël PIETRUSZEWSKI
- Le 25 Diego LANTIN
- Le 26 Julia BEZERT SEIGNON
- Le 28 Antoine BOLARD
- Le 30 Maxime GAY

FÉVRIER

- Le 02 Abigail CORBISIERO
- Le 10 Tess AMADOR
- Le 11 Liam DAHMANI
- Le 13 Justin FROIDEVAL
- Le 25 Léo DIJON
- Le 26 Valentin VAUX

MARS

- Le 01 Nina ACCARDI
- Le 01 Sasha LOUIS

DÉCÈS

NOVEMBRE

- Le 20 Gisèle MAS, 61 ans
- Le 22 Marie KRAFT veuve CHARLOIS, 78 ans
- Le 25 Murielle THEVENIN épouse PURY, 56 ans
- Le 30 Jean-Pierre LALANDE, 69 ans

DÉCEMBRE

- Le 01 Gina CÉSARIN veuve MAXENCE, 89 ans
- Le 11 Berthe RIOU Veuve VIGNE, 93 ans

- Le 11 Henry BRESSY, 66 ans
- Le 15 Jean Louis SIGNORET, 68 ans
- Le 16 René MAURIZOT, 88 ans
- Le 17 Vincent MARTINEZ, 82 ans
- Le 22 Elisabeth de CONTENCIN épouse VIOLA, 70 ans
- Le 28 Evarista GUILLO BENITO veuve ALBEROLA, 92 ans

JANVIER

- Le 05 Jean BRESSY, 91 ans
- Le 07 Jean-Pierre CAMAND, 76 ans
- Le 07 Gérard BERTETTO, 73 ans
- Le 10 Paulette LHOSTE veuve SARTRE, 92 ans
- Le 24 Henri SIGNORET, 92 ans
- Le 27 Yvette TAXY, 87 ans
- Le 27 Jacqueline VIANI, 91 ans

FÉVRIER

- Le 13 Patrick ROGER, 56 ans
- Le 18 Nadine DERIVOT Veuve LOZANO, 57 ans
- Le 22 Louise CUCUMEL veuve GLEIZE, 87 ans
- Le 25 Josette SAUBOUL épouse FANTIN, 81 ans
- Le 27 Simone LAUBIGNAT épouse TROMPAT, 81 ans
- Le 27 Simonne BRUN veuve ROUQUET, 92 ans

MARS

- Le 01 Christiane MOUTTE, 79 ans
- Le 05 Claude PETIT, 68 ans
- Le 07 Anne-Marie MARTINEZ, 64 ans

LES VALAYANS

NAISSANCES

JANVIER

- Le 01 Naomy DUPONT

DÉCÈS

DÉCEMBRE

- Le 10 Henriette BLANC, 88 ans

FÉVRIER

- Le 24 Lucienne CASTAN veuve PERUGINI, 92 ans

DE GARDE ...

MÉDECINS

Du samedi matin 8 h au soir 20 h, de même le dimanche et jours fériés: de 8 h à 20 h, composer le n° unique d'appel : 04 90 66 44 33, en cas d'urgence, composer le 15

PHARMACIES

Les gardes sont réalisées le dimanche matin (10 h à 12 h); en dehors de ces horaires, les gardes sont assurées par une des pharmacies du Comtat Venaissin, dont l'affichage est disponible sur toutes les pharmacies ou par tél. au commissariat de Carpentras au 04 90 67 62 00 ou au service national de gardes 3237.

Pharmacie Tenon: 167 place Aristide Briand - tél.: 04 90 66 59 17 - garde: 6 avril, 18 mai, 29 juin

Pharmacie Renucci: route de Carpentras - tél.: 04 90 61 30 79 - garde: 13 avril, 11 mai, 8 juin

Pharmacie des Fontaines (Constant-Bres): 400 avenue des Castanes - tél.: 04 90 61 32 48 - garde: 27 avril, 1^{er} mai, 25 mai, 29 mai

Pharmacie de la Buissonne: parking d'Intermarché - tél.: 04 90 61 22 01.

Pour les 4 et 8 mai + 1^{er}, 9 et 15 juin : téléphoner au 3237

LE JOURNAL DE PERNES

MAIRIE 84210 PERNES-LES-FONTAINES
TÉL : 04 90 61 45 00
FAX : 04 90 61 32 46
TÉL. SERVICE COMMUNICATION :
04 90 61 45 12
E-MAIL SERVICE COMMUNICATION :
communication@perneslesfontaines.fr

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

M. PIERRE GABERT,
MAIRE DE PERNES-LES-FONTAINES

RESPONSABLE DE L'INFORMATION
ET DE LA COMMUNICATION

FRANÇOIS VACHET

RÉDACTION

SANDRINE CHARVET

PHOTOS

FRANÇOIS VACHET
CRÉDITS PHOTOS : SANDRINE CHARVET,
JACQUELINE MACOU, HENRI GIRAUD, LOÏC MARGER,
YANNICK LIBOUREL ET X

SECRÉTARIAT DE RÉDACTION-INFOGRAPHIE

CORINNE RUBIO

MAQUETTE ET COORDINATION TECHNIQUE

PAUL DANICHERT

RÉGIE MUNICIPALE DE PUBLICITÉ :

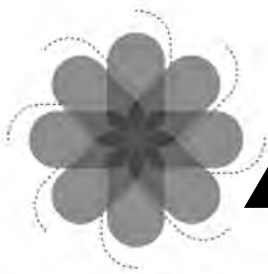
FRANÇOIS VACHET

IMPRIMÉ EN FRANCE

MG 84210 PERNES - 04 90 670 670

PUBLICATION TRIMESTRIELLE
DÉPÔT LÉGAL - 1^{er} TRIMESTRE 2014

TOUS DROITS DE REPRODUCTION RÉSERVÉS



ACAP est là !

passation de présidence



de Karine Candale...

Mon mandat en tant que présidente est arrivé à son terme. Je tenais simplement à remercier les commerçants et artisans pernois pour leur soutien durant ces trois dernières années.

Durant tout ce temps, j'ai essayé, avec les membres de l'ACAP, de soutenir les commerces de proximité par de nombreuses animations, mais également par le dialogue avec les différentes institutions locales et départementales.

Voilà, une belle et riche expérience se termine pour moi, mais je continuerai à rester un membre actif du bureau.

Je souhaite également remercier toute l'équipe de l'association des commerçants et artisans pernois, ainsi que la municipalité, pour la confiance qu'ils m'ont accordée pendant toutes ces années et pour notre belle collaboration et je cède la place au nouveau président, M. Franck Patoor, à qui je souhaite un excellent mandat.



... à Franck Patoor



DES ANIMATIONS DE NOËL TRÈS PRISÉES

L'Association des Commerçants et Artisans Pernois a proposé, pour les fêtes de fin d'année, tout un panel d'animations rassemblées en une journée festive, afin de célébrer ensemble Noël.

La patinoire, le goûter dans le jardin de la mairie, la calèche du Père Noël, le toboggan gonflable, le manège, les jeux pour enfants, les friandises (crêpes, chichis, barbe à papa, marrons chauds...), au son de l'orgue de Barbarie étaient au programme et ont enthousiasmé les petits venus en nombre.

LISTE DES GAGNANTS DE LA TOMBOLA DU NOËL DE L'ACAP: BRAVO!

Les participants à la tombola de Noël étaient très nombreux, les gagnants qui se sont partagés 2400€ de bons à dépenser chez les commerçants et artisans pernois adhérents à l'ACAP sont: Martine Helmer, Charlotte Beaume (Monteux), Christian Monpert (Malemort), Béatrice Jobez, Jacky Thiabaud, Sylvie Robert, Cécile Chapart, et Patricia Morel.

Merci à tous et bravo à eux !

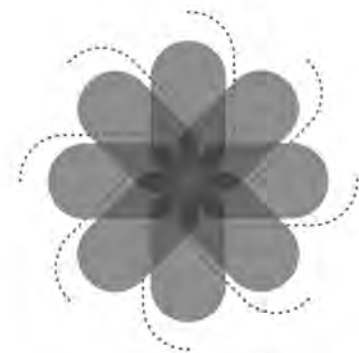
LA FÊTE DES FLEURS



Pour la seconde année consécutive, afin de fêter l'arrivée du printemps, les adhérents de l'Association des Commerçants et Artisans Pernois ont offert des fleurs à leurs clients. Une initiative très appréciée

LE NOUVEAU BUREAU DE L'ACAP

- Président : Franck Patoor
- Vice-Présidents: Karine Candale - Laurent Brunet
- Trésorière: Laurence Monterde
- Trésorière Adjointe: Elisabeth Huc
- Secrétaire: Olivier Dorce
- Secrétaire Adjointe: Josiane Testud
- Membres du conseil d'administration: Membre de droit: Pierre Gabert, Maire, ou son représentant.



MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ACAP 2014

Membres élus : Jean-Luc Battu, Laurent Brunet, Karine Candale, Françoise Constant, Olivier Dorce, Olivier Felix, Elisabeth Huc, M. et Mme Jacques Lallement, Yannick Libourel, Laurence Monterde, Jean-Marie Monterde, Didier Morel, Josiane Testud, René Testud, Kristelle Silvestre, Jean-Pierre Nitard, et deux nouveaux membres: Franck Patoor et Ludwig Ferren.



LA FÊTE DES MÈRES

L'ACAP fête, comme chaque année, les mamans du 12 au 21 mai ! Gagnez des bons d'achat d'une valeur de 50€ avec l'association des commerçants et artisans pernois.



ACAP est là !

bienvenue

MEG'AGENCE

1

Acteur dans l'immobilier depuis de nombreuses années, Bernard Préau propose ses services en tant qu'agent et consultant immobilier indépendant, affilié au réseau national Meg'Agence qui couvre un réseau très large des biens à la vente, via internet, tant en France qu'à l'étranger. Votre annonce sera diffusée en permanence sur internet, sur plus de 200 sites spécialisés. D'une approche professionnelle et à l'écoute du client, Bernard vous fera profiter de ses conseils judicieux, conjugués aux talents de son épouse, Isabelle, décoratrice d'intérieur. En signant un mandat avec exclusivité, la prestation «home staging» (mettre en avant tous les atouts de votre bien immobilier) vous sera offerte. Dans le cas d'un mandat simple, une remise exceptionnelle vous sera offerte sur cette intervention, qui deviendra gratuite si la vente est effective. Ainsi vous optimiserez vos chances de vendre votre bien plus rapidement. Il vous assure d'une implication totale et professionnelle dans le suivi de votre projet et d'un travail de prospection actif dans la recherche de votre futur bien. Pour toute estimation ou recherche, contactez Bernard Préau, qui vous accompagnera dans votre démarche avec une réelle volonté d'efficacité.

Contact : Meg'Agence, Bernard Préau, 84210 Pernes - Tél. : 06 08 48 54 56 - Messagerie : bernard.preau@megagence.com



CABINET D'OSTÉOPATHIE

2

Après avoir étudié la kinésithérapie, René Koonings s'est formé en ostéopathie, pratique qu'il a exercée pendant plus de dix ans, aux Pays-Bas, après avoir obtenu son diplôme. Marié à une Pernoise, c'est tout naturellement dans notre commune qu'il est venu s'installer en famille. La liste des indications de l'ostéopathie est très longue, mais René Koonings, au moyen de manipulations douces et parfois fermes, libère sans «craquer» les tissus les uns après les autres. Spécialisé pour soigner les bébés (à partir de 2 semaines), les enfants et les femmes enceintes, qui nécessitent une approche extrêmement délicate, indolore et en même temps efficace, René Koonings donne également des conseils alimentaires. Chaque séance a lieu uniquement sur rendez-vous.

Contact : René Koonings, 150 chemin Henri Bosco, 84210 Pernes - Messagerie : rene@osteopathie-pernes.fr / Site internet : www.osteopathie-pernes.fr / Tél. : 06 29 33 78 38.



AU FIL DU TEMPS

3

Depuis le mois de février, le restaurant « Au Fil du Temps » a été confié à Jérôme et Angelina Campanelli. Jérôme, après avoir été responsable cuisinier au Sofitel Miramar de Marseille et chef de la restauration au Casino Barrière de Cassis, rejoint avec son épouse la Perle du Comtat, pour le plus grand bonheur des fins gourmets. Ils vous proposent une cuisine préparée à partir de produits locaux, du marché et de saison.

La formule du midi: entrée + plat + plat + dessert est proposée à 26€, mais vous pouvez aussi vous laisser tenter par le menu «dégustation à l'aveugle», qui comporte cinq plats. Les vins sont bio, voir bio dynamique et également issus de vignobles de la région.

L'ambiance choisie par Jérôme et Angelina est conviviale et décontractée et nul doute qu'«Au Fil du Temps» vous laissera une empreinte goûteuse.

Ouverture du mardi soir au dimanche midi (fermé le dimanche soir, le lundi et le mardi midi). Réservation conseillée.

Contact : Au Fil du Temps - Jérôme et Angelina Campanelli, 51 place Louis Giraud, 84210 Pernes - Messagerie : aufildutempsresto@hotmail.fr - Site internet : www.aufildutemps84.com - Tél. : 04 90 30 09 48.



ABITHEA

4

«Action Immobilière» n'est plus... Depuis le 1^{er} octobre dernier, Laurence Suin et Michel Fernandez ont donné naissance à Abithéa, une agence immobilière franchisée. Leur activité consiste à proposer des services immobiliers, à effectuer des transactions, des locations, de la gestion locative, des expertises immobilières. Michel a effectué une longue formation en expertises immobilières, durant laquelle il a appris à appliquer, selon les cas, trois méthodes agréées par les tribunaux : • Déterminer la valeur du terrain plus la valeur de la construction, vétusté déduite, auxquelles il applique un coefficient environnemental (à calculer). • Assimiler le bien à un capital capable de produire des intérêts égaux à leur revenu locatif. • Effectuer une analyse comparative des références relevées sur le terrain. Leurs secteurs d'activité concernent Pernes et les villages limitrophes.

Contacts : ABITHEA - Laurence Suin et Michel Fernandez, 112 avenue du Bariot, 84210 Pernes - Messagerie : perneslesfontaines@abitheas.com - Tél. : 04 90 66 47 20.

MAS de la BONOTY

Restaurant du terroir - Maison d'Hôtes

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LUNDI MIDI ET MARDI MIDI
 MENUS DE LA SEMAINE À 18 € OU 24 € (vin et café compris)

Déjeuner dans notre parc arboré et dîner au bord de la piscine,
 vue sur le Mont Ventoux

Chemin de la Bonoty - 84210 Pernes-les-Fontaines
 Tél. : 04 90 61 61 09
 E-mail : infos@bonoty.com - Internet : www.bonoty.com



FERRONNERIE & METALLERIE

Confection de portail
 Rampe - Tonnelle
 Grille - Baie vitrée

VENTE DE FER AU DÉTAIL AU MÈTRE

Coupe - Perçage - Pliage - Découpe Plasma

159 route de Monteux
 84210 Pernes-les-Fontaines

un Pernois à votre service

04 90 61 32 32 / 06 23 39 22 97



Jean-Marc TORRONTERAS

JARDINIER PAYSAGISTE

06 22 00 81 39

ENTRETIEN :
 taille, débroussaillage, abattage

CRÉATION :
 arrosage automatique, plantations,
 jardin d'agrément, maçonnerie paysagère,
 terrassement, piscine et clôture

456 chemin Saint-Ponchon

Weldom

BRICOLAGE JARDIN LOCATION
 MATÉRIAUX ÉLECTROMÉNAGER

TESTUD FRERES

ROUTE DE CARPENTRAS

Fax : **04 90 66 43 05**
04 90 66 54 04

PERNES OPTIQUE



Lentilles de contact
 Lunettes solaires - Jumelles

SURDITÉ par Audioprothésiste diplômé

PLACE VILLENEUVE

04 90 66 45 20



DEVIS GRATUIT
 sur demande

Profitez des offres ANNIVERSAIRE pour les 10 ans de **NewPiscine**

- Création / rénovation de piscine
- Entretien / dépannage piscine
- Vente / installation matériel piscine

Tél : 04 90 28 11 69
contact@newpiscine.com

BETON SUD 84

Centrale de PERNES-les-FONTAINES
 (P.M.E. LOCALE)

BETON PRÊT à L'EMPLOI

PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS

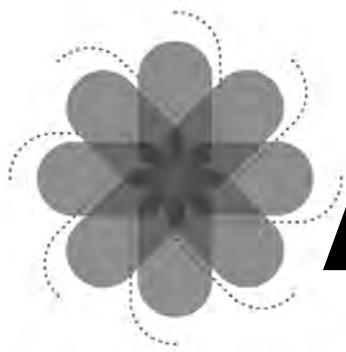
Z.A. du PRATO III - derrière LA PIZZERIA VITO
delorme@delormetp.fr
04 90 67 98 59



Miss Couture

Venez découvrir le nouvel espace de vente de MISS COUTURE
 au 126 avenue de la Gare à Pernes

NOUVEAU : Cours de couture le samedi de 9 h 30 à 10 h 30 et de 11 h à 12 h
Rens. Valérie Delerm : 06.15.56.57.61.



ACAP est là !

bienvenue

5 CLA SABLAGE CARROSSERIE LIFTING AUTO

Depuis novembre dernier, l'entreprise CLA Carrosserie Lifting Auto tenue pendant de très nombreuses années par Dany Tuchowsky et son regretté mari Patrice, couple bien connu des Pernois, a été reprise par leur fille et gendre Laurence et Eric Gauci. Experts en rénovation et aménagement VP, VU et VI, en carrosserie (toutes marques), peinture et mécanique sur tous types de véhicules, ils sont, également, spécialistes de l'équipement et de l'aménagement intérieur de véhicules utilitaires, comme par exemple, le transport d'oxygène médical. Laurence et Eric proposent aussi le décapage par sablage de tous supports: métal, bois, façade, béton, piscine (intervention sur site). Vous n'aurez plus d'effort à faire! Ils décaperont vos volets, tables, fauteuils de jardin, vos portes, meubles, châssis, remorques, benne de camion... Possibilité d'appliquer un apprêt (antirouille), puis éventuellement peindre selon le matériel. Devis sur demande avec photo. Possibilité de prêt de voiture durant les travaux.

Contact: Laurence et Eric GAUCI - 1497 route d'Avignon - 84210 Pernes - Messagerie: claauto@bbox.fr - Facebook: CLA sablage - Tél.: 04 90 66 47 98 - Fax 04 90 66 53 73.



6 DELKO

Depuis le mois de novembre, un nouveau garage a ouvert ses portes sur Pernes. Il s'agit du garage Delko, situé grande route de Carpentras, où Nicolas Costa et son équipe vous accueillent du lundi au vendredi. Ils vous proposent toutes interventions mécaniques sur des véhicules particuliers et utilitaires (multimarques), mais également la vente de pneus toutes marques, la révision, le remorquage, la prise en charge de votre véhicule pour le contrôle technique, un service de voiturier à domicile ou sur votre lieu de travail. Possibilité de pose en cas d'achat de pneus sur internet. Carrosserie et vitrage sans surcoût. En cas d'immobilisation de votre véhicule, Delko vous met à disposition gratuitement une voiture de prêt. La vente de pièces détachées est également assurée au comptoir. Avec ou sans rendez-vous, du lundi au vendredi, Delko vous ouvre ses portes de 8h à 12h et de 14h à 18h30.

Contact: Delko, Nicolas Costa, 158 grande route de Carpentras - Messagerie: delko.perneslesfontaines@delko.fr - Tél.: 04 90 63 32 49 - Fax: 04 90 63 32 53.



7 COACH SPIRITUEL

Vous êtes arrivés à un tournant de votre vie? Vous avez dû faire face à un événement grave (rupture, maladie, licenciement)? Et vous vous demandez ce qui vous donne encore du plaisir, de l'énergie dans cette vie? Faites appel à Madeleine Royère Koonings qui utilise votre cœur pour vous coacher!

Votre cœur sait tout, mais quelquefois, pour avoir accès à cette sagesse intérieure, il faut apprendre à: • écouter votre cœur, apprendre à prendre les décisions par rapport à ce que vous voulez vraiment • suivre votre cœur, entreprendre des actions inspirées par cette sagesse • ouvrir votre cœur, en apprenant à donner et à recevoir • communiquer à partir du cœur, en étant authentique.

Madeleine vous propose de débiter par un premier entretien gratuit suivi de sessions individuelles ou en groupes, d'1h30. Elle propose également des ateliers, le dimanche après-midi, durant lesquels vous apprendrez à l'aide d'exercices à ouvrir votre cœur en toute confidentialité. Le prix du programme d'introduction en groupe de 6 semaines soit 6 sessions est de 120€ (prix indicatif).

Contact: Madeleine Royère-Koonings, 150 chemin Henri Bosco, 84210 Pernes Facebook: [MadeleineRoyereSpiritualCoach](https://www.facebook.com/MadeleineRoyereSpiritualCoach) - Site: www.madeleineroyere.com - Mail: contact@madeleineroyere.com - Tél.: 06 34 06 48 81.



8 LA FONTAINE D'ASIE

Changement de propriétaires à la Fontaine d'Asie depuis le mois d'octobre dernier. Ce sont maintenant, Kim Kuoch et son épouse, qui vous y accueillent et vous proposent de la cuisine traditionnelle vietnamienne, ainsi que quelques entrées typiquement chinoises. La carte vous offre un grand choix de plats: panel de hors d'œuvres, plats cuisinés à la vapeur, grillades sur plaques, soupes, brochettes, spécialités diverses et variées, avec un menu rapide à midi, servi sur un plateau, pour seulement 9€ et un menu enfant à 7,50€.

La Fontaine d'Asie est ouverte du lundi soir au dimanche soir (fermeture le lundi midi). La réputation de la cuisinière commençant à s'étendre, il est plus sage de réserver votre table ou tout simplement de commander et d'emporter votre repas.

Contact: La Fontaine d'Asie - K. Kuoch, 6 place Aristide Briand - 84210 Pernes - Tél.: 04 90 66 46 28 / 06 22 72 61 34.



ACAP est là !

bienvenue

LA FERME DES POSSIBLES 9

Tout récemment, à Pernes-les-Fontaines, Nicolas Borde a fait le choix de reprendre des terres familiales pour créer une ferme agroforestière en culture biologique. Fils d'agriculteurs et après 12 ans d'un parcours professionnel riche, Nicolas est revenu naturellement à la terre, avec un projet de paysannerie innovant, associant la culture d'arbres fruitiers et forestiers, à du maraichage diversifié. Les 2 hectares ont ainsi été aménagés pour recevoir quelque 750 arbres et arbustes de 70 essences différentes, le but étant de créer un écosystème équilibré propice à la culture biologique.

Outre la production et la vente de fruits et légumes en circuits courts, « la Ferme des Possibles » a une forte vocation pédagogique, en sensibilisant le grand public à la connaissance et au rôle des biodiversités animales et végétales, trop largement méconnues et pourtant indispensables à la conduite d'une agriculture et d'un jardinage naturels. Dans ce but, une association devrait voir le jour dans les semaines à venir pour animer des événements sur et en dehors de l'exploitation. Enfin, dans l'objectif de créer des liens, sachez qu'il est possible de parrainer un arbre, sans montant minimum en y associant physiquement le nom d'une personne et de recevoir en échange, de manière partielle ou totale, des produits de la ferme dès le printemps 2014. Près de 250 arbres sont ainsi parrainés à ce jour.

Contact : La Ferme des Possibles, 2718 chemin de la Roque (accès par le 1635 chemin des Brunettes), 84210 Pernes – Messagerie: contact@lafermedespossibles.com – Site: www.lafermedespossibles.fr – Tél.: 06 11 74 89 07.



SÉANCE RELOOKING 10

Elodie Chatelain de la boutique « Mode in Elo » diversifie ses talents. Elle vous propose une séance de relooking avec un bilan morphologique, une colorimétrie et un test de style de façon à vous mettre en valeur. Deux forfaits vous sont proposés :

- le classique à 99€ qui comprend une séance relooking et 50€ en bons d'achat à valoir dans la boutique « Mode in Elo »
- et le forfait complet à 129€, qui comprend un forfait classique ainsi que des conseils de coiffure et esthétique.

Contact : Elodie Chatelain, 84210 Pernes - Tél.: 04 90 66 58 16 ou 06 44 00 14 73.



LAIDYNAILS 11

Vous souhaitez avoir de belles mains, une pose d'ongles, traditionnelle ou particulière? Laetitia vous attend à l'Institut Manuia Spa pour vous sublimer.

Vos ongles seront transformés grâce à une manucure, des mains et des pieds, simple avec vernis et décorations, ou via une formule en gel, ou un vernis semi permanent (durée 15 jours).

Et pendant que vos ongles sècheront, pourquoi ne pas profiter d'une relaxation avec des soins de modelage du corps, comme le modelage polynésien à la bougie ou encore le modelage anticellulite, amincissant qui se pratique manuellement, sans douleur?

Quelques indications de prix : manucure avec pose complète: 50€ décoration (originale) offerte; remplissage: 40€ décoration offerte; pose du vernis semi permanent: 25€.

Contact : Laetitia Herbert, Institut Manuia Spa, 204 avenue Jean Jaurès – 84210 Pernes - Courriel: laydynails@laposte.net - Facebook « laidynails » - Tél.: 06 58 19 39 96.



SARL OCHAUFF: 12 CHAUFFAGE - PLOMBERIE - SANITAIRE

Vous souhaitez renouveler votre chauffage central, vous équiper d'une climatisation ou d'une pompe à chaleur...

Votre installation de plomberie et vos équipements sanitaires donnent des signes de faiblesse et nécessitent d'être rénovés...

Votre maison neuve n'attend plus que le plombier et le chauffagiste pour être opérationnelle...

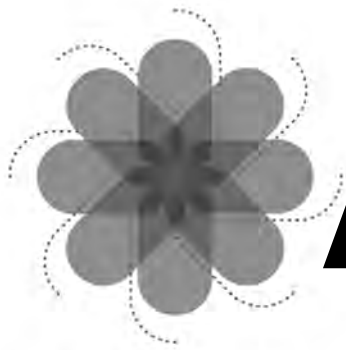
Fort de ces 18 ans d'expérience dans les grandes entreprises du secteur, Christophe Moulinas vient de s'installer au hameau des Valayans.

Il met ses compétences et son enthousiasme à votre service pour concrétiser au plus près de vos exigences et des règles de l'art, tous vos projets et tous vos rêves...

N'hésitez pas à le contacter, étude et devis sont gratuits.

Contact : SARL Ochauff, Christophe Moulinas, 75 chemin des Pommiers, Les Valayans, 84210 Pernes - Messagerie: ochauff@sfr.fr - Tél.: 06 24 08 56 74.





ACAP est là !

bienvenue

MARYSE THERON, SOPHROLOGUE **13**

Maryse Theron est membre de la fédération mondiale de sophrologie caycédienne, une discipline qui aide chacun à développer une conscience sereine au moyen d'un entraînement personnel, basé sur des techniques de relaxation et d'activation du corps et de l'esprit. Ainsi elle propose des entraînements personnels ou en groupe à un public très divers : enfants, étudiants, adultes, personnes âgées, mais également dans le cadre de leur pratique : les enseignants, les professionnels de la santé et du monde de l'entreprise, du sport, ou des arts, avec pour objectif, d'aider à renforcer les attitudes et valeurs positives au quotidien.

Au cours des séances, la personne va apprendre à devenir plus consciente d'elle-même, à être « sujet » de son corps et de son esprit ; elle prendra peu à peu les rênes de sa vie, en s'éloignant des automatismes et des conditionnements, de la tyrannie du matérialisme et de l'urgence quotidienne. D'un point de vue corporel, ces exercices réveillent des sensations de vitalité et aident à relâcher les tensions. Ils procurent un sentiment de sérénité, de bien-être physique et mental qui va permettre de sortir de l'état de stress permanent. Au niveau mental, ils activent la concentration, la lucidité et la créativité de l'individu, lui permettant ainsi d'échapper aux préoccupations quotidiennes.

En séance individuelle ou en groupe, à son cabinet ou à votre domicile, Maryse Theron intervient sur rendez-vous.

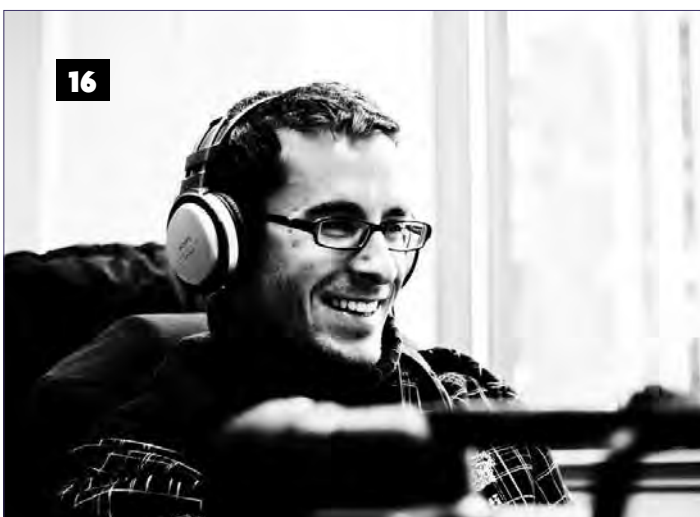
Contact : Maryse Theron, 380 chemin de Saint Hilaire, 84210 Pernes - Messagerie : contact@sophrologie-sante.fr - Tél. : 06 17 28 48 65.



SAS BRETZ'ELLE **14** AU HAMEAU DES VALAYANS

Christine Dumont vous propose de délicieux bretzels, salés ou sucrés, de fabrication totalement artisanale. Sur commande, elle vous concoctera des bretzels au chocolat, miel amande, praline ou si vous êtes plutôt salé, des bretzels au roquefort et noix, au cheddar, à la tomate cerise ou un bretzel provençal : aux olives, noix et herbes de Provence. Une excellente idée pour un apéritif dinatoire singulier !

Christine organise, également, des « goûters à thème » le samedi après-midi à son domicile qu'elle interprète comme des moments de rencontre, d'échange artistique, tout en dégustant du bretzel salé ou sucré, accompagnés de boissons



chaudes ou froides. Le thème choisi peut aussi bien être la présentation du métier de lapidaire et des vertus des pierres (avec démonstration de fabrications de bijoux) qu'un troc de vêtements ou d'objets, ou encore un vide-grenier. Sas Bretz'elle c'est tout un brin de nouveauté !

Contact : SAS Bretz'Elle, Christine Dumont, 407 chemin de la Clément - 84210 Les Valayans - Tél. : 06 32 23 42 57.



L'OR DU TEMPS **15**

Depuis le 1^{er} mars dernier, une brocante décoration est ouverte sur la route de Carpentras (à l'emplacement des anciens locaux des meubles Viau). C'est Agnès Pettinato qui s'est installée et vous propose toutes sortes de meubles et d'objets anciens, mais également du neuf : des meubles d'extérieur en fer forgé (salons, balancelles, bancs), des meubles art déco, d'époque Napoléon III, Louis Philippe, Louis XIV, Louis XV, des statuettes en bronze, des objets de décoration. Si vous souhaitez vous débarrasser de vos meubles anciens (jusqu'aux années 70), Agnès peut vous les racheter.

Contact : Agnès PETTINATO - 158 route de Carpentras - Tél. : 06 06 93 75 34 - Ouvert de mardi au samedi : 9 h 30 à 12 h 30 et 14 h 30 à 18 h 30 - Accès facile - Parking à disposition.



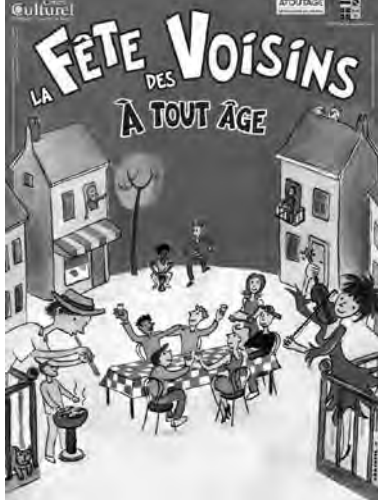
JULIEN VACHET, VIDÉASTE **16**

Besoin de promouvoir un produit, une activité, une entreprise, un événement, un spectacle ? rien de mieux que de le faire en vidéo !

Julien Vachet, jeune auto-entrepreneur, diplômé en cinéma de l'université Paul Valéry de Montpellier, après une expérience enrichissante Outre-Atlantique, se propose de vous accompagner dans vos projets et saura les mettre en valeur sur tous vos supports de diffusion (web, dvd, etc.).

La création d'une vidéo personnalisée constitue une stratégie marketing ou de communication efficace, moderne et adaptée aux nouvelles technologies, Julien sera à l'écoute de vos besoins et vous invite à le rencontrer dans un souci d'efficacité, d'originalité et de personnalisation.

Contact : Julien Vachet, tél. : 06 95 67 07 77 - julienvachet@gmail.com



**LE 23 MAI PROCHAIN
AURA LIEU
LA 15^e ÉDITION DE
LA FÊTE DES VOISINS,
VITE À VOS
PRÉPARATIFS!!**

« Immeubles en fête - la fête des voisins » est l'occasion de rencontrer ses voisins pour développer la convivialité afin de rompre l'anonymat et l'isolement, parfois. L'organisation de la Fête des Voisins est légère et ne dépend que de vous, vous êtes les véritables acteurs du succès.

Pour vos fêtes des voisins, si vous avez besoin de tables et de chaises, la municipalité peut vous les fournir. Pour ce faire, adresser une demande par courrier ou courriel à M. le Maire (contact@perneslesfontaines.fr).

Le lieu est facile à trouver: cour ou hall d'immeuble, appartement, jardin ou tout simplement la rue. Si vous n'avez encore jamais cultivé "l'Art du bien voisinier", lancez-vous en 2014, rendez-vous le vendredi 23 mai 2014, et que cette fête soit le point de départ d'un nouvel art de vivre ensemble! À Pernes comme aux Valayans, les quartiers vont se mobiliser pour célébrer cette fête. De nombreuses tables vont rassembler voisins et sympathisants autour de plats « faits maison », chacun apportant quelque chose à boire ou à manger. La municipalité, et plus particulièrement les membres de l'Espace Jeunesse Municipal, vont investir un quartier, mais lequel ?...

PERNES
LES FONTAINES *loisirs & culture*



**LE GAGNANT DE « LA FRANCE A UN INCROYABLE TALENT » EST PERNOIS !
LA FAMILLE HEULLE FAIT LA UNE DES MÉDIAS GRÂCE À SIMON**

Les Pernois Françoise et Gérard Heulle sont fiers de leur fils, Simon, qui est le gagnant de la saison 8 de l'émission télévisée « La France a un incroyable talent » et de la « Finale des Champions ». En présentant un numéro baptisé « le Mât chinois », qui consiste à grimper le long d'une barre et à réaliser des acrobaties tout en laissant apparaître une musculature parfaite, Simon Heulle a laissé le jury et le public bouche bée, tout au long des émissions. Et parmi les douze concurrents présents en finale, il a, grâce à son numéro époustouffant, su séduire le cœur du public, qui a voté en grand nombre pour lui. D'ailleurs à Pernes, nombreux sont ceux qui ont décroché leur téléphone pour Simon ! Merci à eux.

Ses parents, Françoise et Gérard, risquent de voir leur gîte « Villa Malossol », du Clos de l'Hermitage, bien rempli, pour peu que les touristes voudront côtoyer d'un peu plus près les parents de l'artiste de cirque le plus médiatisé ces jours derniers. Outre le titre de gagnant, le talent de Simon Heulle lui permet de se produire au festival « Juste pour rire » de Montréal, en première partie de Dave ainsi qu'au Crazy Horse.

Une année qui s'annonce donc chargée pour l'artiste...

Portrait de Simon Heulle : âgé de 23 ans, Simon a décidé de se lancer dans le cirque à l'âge de 16 ans, à l'école de Lomme. « Sa passion remonte à son enfance grâce à son oncle, qui lui ramenait des affiches de cirque dès qu'il le voyait », confie sa maman. Sept ans plus tard, l'artiste aux racines dunkerquoises a offert aux téléspectateurs un show, selon sa mère, « aussi beau que poétique », au cours duquel il a défié les lois de la gravité.



**LA FAMILLE DES
ÂNES DE PERNES
S'AGRANDIT**

L'Association des « Ânes de Pernes » a le plaisir de vous faire savoir que, le 27 décembre 2013 à 14h, Sophie a pointé le petit bout de son museau.



Digne fille de Roxanne et sûrement de Pierrot, elle a commencé à découvrir le monde qui l'entoure très rapidement. Futée et déjà très sociable, Sophie fait la joie de tout le troupeau, qu'elle a rejoint avec sa maman trois semaines après sa naissance.

Un bonheur n'arrivant jamais seul, Amélie est l'heureuse maman de Jules, arrivé pour sa part le 9 janvier 2014.



Petite boule de poil gris, tendre et câlin, Jules affirme déjà son caractère et réclame son petit tas de foin personnel, tout en n'oubliant pas de têter maman.

Bienvenue à ses deux ânes !

VENEZ FAIRE UN PETIT TOUR DE PERNES À CHEVAL

L'association « Pernes à Cheval » reprend ses visites de Pernes en calèche. Découverte de la ville, de la campagne pernoise, balades ou randonnées à la journée ou sur plusieurs jours. « Pernes à cheval » se propose de vous accompagner pour vos anniversaires, votre mariage... Les groupes sont les bienvenus et, si vous souhaitez connaître et partager avec l'association les joies de l'attelage, « Pernes à Cheval » vous propose des cours d'initiation.

Les visites de Pernes sont fixées aux samedi et dimanche de 10h à 12h et de 15h à 19h et les mercredis et vendredis sur réservation.

Pour tout renseignement, tél. : 06 50 37 52 67 ou 04 90 66 44 92 ou à l'office de tourisme au 04 90 61 31 04.



Pernes, la cité des écrivains et des poètes !

ÆTERNUM VALE, LA BANDE DESSINÉE QUI SE DÉROULE AUTOUR DU PATRIMOINE PERNOIS, CRÉÉE PAR DEUX ARTISTES PERNOIS

Deux Pernois proposent leur bande dessinée intitulée «Æternum Vale», sous-titré «Oeil pour œil». Il s'agit de Pierrick Colinet et Elsa Charretier; le premier en a composé les textes, la seconde les dessins; un 3^e «personnage», en tant que coloriste est intervenu : Bryan Wetstein.

L'histoire se passe en Avignon et à Pernes-les-Fontaines, où les remparts de la ville, la porte Notre-Dame, la Tour de l'Horloge... figurent au cœur de l'intrigue.

Synopsis: *Quand Victor Godwin, immigré anglais et anthropologue visionnaire arrive en France, il a le rêve naïf de révolutionner la médecine. Napoléon 1^{er} prend rapidement conscience de son talent et fait appel à lui pour assouvir sa soif obsessionnelle de territoires. Victor devient rapidement une légende, «le Rapiéceur». Capable de donner vie à des morceaux de cadavres assemblés entre eux, il offre à Napoléon une armée redoutable, bon marché et produite à échelle industrielle. 1833. Trente ans ont passé, Victor a été mis au placard et l'Empire*

tient maintenant toute l'Europe d'une main de fer. Mais le vent semble tourner quand des rumeurs font état de créatures identiques à celles de Godwin. Jusqu'alors, les Nations ennemies n'avaient pas été capables d'en produire d'aussi abouties et ce nouveau paramètre met en péril la toute puissance de l'Empire. Victor est alors mandaté par le pouvoir pour remonter jusqu'à l'initiateur de cette menace.»

Édité par Wanga Comics et présenté sous forme d'un fascicule de 12 pages au Festival international de la BD à Angoulême avec succès, la version de 100 pages «Æternum Vale» est en vente au prix de 23,50€ sur internet, sur la page facebook de Pierrick et Elsa (avec dédicaces en plus) et prochainement dans notre ville.

Portrait du scénariste

C'est très tôt que Pierrick Colinet s'intéresse au cinéma, à la bande dessinée et tout particulièrement à l'écriture d'histoire.

Dès le collège, il intègre une classe spécialisée Théâtre qui le conforte dans son choix de devenir metteur en scène et il décide de poursuivre dans cette voie en choisissant d'étudier le cinéma au Lycée.

Son Bac cinéma-audiovisuel en poche, il décolle pour Paris, où il travaille tour à tour comme cadreur et photographe. Il n'oublie toutefois pas l'écriture et décide de collaborer avec Elsa Charretier et l'équipe de Wanga comics pour livrer, en 2013, un projet qui lui tient à cœur, dont le lieu du déroulement lui est inspiré par son enfance.

Portrait de la dessinatrice-encreur

Depuis très jeune, Elsa Charretier est attirée par l'art, et le dessin, en particulier. Elle pratique pendant son temps libre, prends quelques cours, mais à l'adolescence elle décide de s'engager plutôt vers le cinéma.

À 18 ans, elle monte à Paris pour enchaîner les cours d'acteur et les castings pendant plusieurs années. Si le succès n'est pas vraiment au rendez-vous, elle accumule néanmoins des connaissances sur la manifestation des émotions et le langage corporel.

Elle se remet petit à petit au dessin, d'abord par plaisir, puis décide finalement de laisser le monde du cinéma de côté pour se focaliser complètement sur la bande dessinée.

COMME ELLE L'AVAIT PROMIS EN 2012, ÉMILY MUSSO PRÉSENTE LE VOLUME 2 D'ERENN

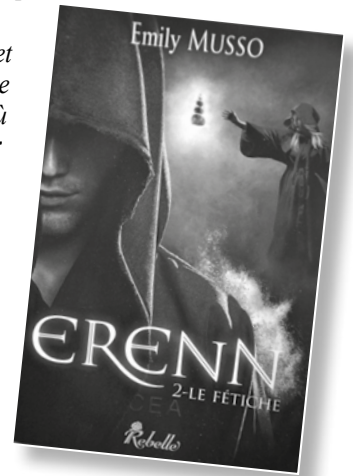
Après «Erenn l'éveil», la Pernoise, Emily Musso publie aux éditions Rebelle, «Erenn 2 - le Fétiche».

Synopsis: *Quand Charline retourne en Irlande et s'empare de la pièce maîtresse d'une troublante conspiration, elle découvre un monde occulte où des créatures sont prêtes à tout pour accomplir leur mission.*

Quand une quête caresse l'humanité, des valeurs comme l'amitié et l'amour ont-elles encore leur place ? Charline ne pourra se fier à personne ni même à son âme-sœur devenue son plus grand danger. Seule la légende guidera ses pas vers la lumière : celle provenant du fétiche convoité par les hommes, adulé par les féroces, peuple de la mer, et défend par les dieux. Les âmes dévorées par l'ambition peuvent-elles encore être sauvées ?

«Inspiré par l'île d'émeraude, la noirceur de l'être humain, les créatures mythologiques et le fantastique, bercé par la musique rock, écrit avec mon âme et mon cœur, voici le Fétiche. Faites-en bon usage... Emily.»

L'auteur vous invite à partager son livre et le précédent sur le site internet rebelleeditions.com et bien sûr chez Amazon, la Fnac et à la librairie pernoise «Des Bulles et des Lignes».



POUR CETTE 2^e ANNÉE LE CONCOURS DE POÉSIE ORGANISÉ PAR PLUMES DES FONTAINES METTAIT EN VALEUR NOS GRANDS-MÈRES

Pour la 2^e année, l'association «Plumes des Fontaines», en partenariat avec la municipalité, a organisé un concours de poésie dans le cadre du Printemps des poètes 2014. Le thème choisi était «les grands-mères». Parmi les 138 participants, quelques-uns ont posté leur missive, de loin et même très très loin... Cinq jeunes filles du pensionnat de Guadalupe : Clarice (12 ans) et Afonsina (11 ans) dans la catégorie enfants et Marilù (18 ans), Edna (17 ans) et Lizete (20 ans) dans la catégorie adolescents ont participé à ce concours de poésie, grâce à l'association «les Enfants du Milieu du Monde», qui oeuvre en faveur des enfants de Sao Tome et Principe et qui a relayé cette information. Bravo à tous les participants, à l'association «Plumes des Fontaines» qui devrait, courant juin, faire connaître le nom des gagnants de ce concours et les inviter pour une remise de prix.



NOUVELLE ANNÉE ET PRÉSENTATION D'UN NOUVEAU LIVRE POUR ROGER GOBINEAU AVEC « DE QUELLE FAIM RÉVAIT-IL ? »

Ce 5^e ouvrage de Roger Gobineau est inspiré par les propos des enfants dans les cours d'école, provoquant parfois un chaos dans l'existence des personnes différentes, chaos qui les suit jusque dans leur vie d'adulte.

Synopsis: *«Le régime totalitaire de la vie mène Bob, enfant obèse, à la baguette. Un cœur avide qui désespère, puis un jour surgit un éclair dans sa vie: Mylène! L'Amour! L'Amour? se demande Bob, c'est un peu gros! De qui se moque-t-on? Une histoire à savourer...»*

Présenté et dédicacé en février dernier à la librairie «le Haricot Magique», où il est en vente, cet ouvrage est également disponible à la librairie «des Bulles et des Lignes».



LE MOT DU PRÉSIDENT



« La saison 2013-2014 a démarré sur les chapeaux de roue et cela grâce à nos nouvelles activités.

Nous avons à la fin janvier approximativement 800 adhérents, soit 10 % de plus que l'an dernier.

Par rapport à notre programme nous avons dû supprimer, faute d'adhérents la sophrologie, le chant, le tao-inn, le flamenco sévillane et l'encadrement. En revanche, ont été créés des ateliers de mosaïque, de portrait enfants et d'Espagnol adultes et enfants.

Quelques changements parmi les animateurs: Emmanuelle Fert qui était la « chouchou » des enfants et des jeunes pour le hip hop, est partie au Canada, elle est remplacée par sa sœur, Marjorie Fert. Claudine Panek, animatrice de dessin depuis de nombreuses années, a arrêté ses cours et c'est Isabelle Henry qui la remplace désormais auprès des enfants. Karine Morales a lancé un cours de portrait enfants.

Nous commençons à réfléchir pour l'an prochain et toutes les propositions seront les bienvenues.»

UNE « MISS UNIVERS » AU CLC

À 23 ans, un des professeurs de fitness du Centre de Loisirs et de Culture devient la plus jeune miss univers française : félicitations !

Un des professeurs de fitness de l'association du Centre de Loisirs et de Culture est devenue « Miss Univers » de bodybuilding. Musclée tout en étant très charmante, Katarzyna Olejnik, jeune Polonaise, s'entraîne à raison de 2h par jour, six jours sur sept avec son entraîneur, Patrick Gérola et sous les regards de Eric Gerst, son mentor, et Franck Morelli, animateur sportif.

C'est à Hambourg que s'est déroulée l'élection de la fédération (Association Française de Culture Physique Athlétique et Sportive-NAC), qui obéit à des règles bien précises. Les jurés notent autant la symétrie et l'harmonie du corps sur les quatre faces que la féminité et le volume musculaire. Les élèves de l'atelier fitness du Centre de Loisirs et de Culture n'ont plus qu'à bien se tenir face à leur professeur, Katarzyna Olejnik !!!



CHORALE ENFANTS

Gérard Maby, bien connu des Pernois, a commencé à donner des cours de chorale. Les horaires sont le lundi et mardi, de 17h30 à 18h30.

Au programme pour cette année les chansons suivantes : • Jeanne (Voulzy, Souchon) • La langue de chez nous (Duteil) • J'ai demandé à la lune (Indochine) • Michael ((Rika Zaraï) • L'Amérique (Joe Dassin) • Dessine la vie (G. Maby) • Les fans de Mozart (Claude Bolling) • L'oiseau et l'enfant (Marie Myriam) • Malheur à celui qui blesse un enfant (Enrico Macias).



ZUMBA & BOKWA, LE GRAND SUCCÈS DU FITNESS

Il faut souligner cette année le gros succès de la Zumba et aussi de Bokwa, avec les animatrices Claire Collinet, Kasia Olejnik et Magali Elouet.

La Zumba qu'est-ce que c'est ? La Zumba est un programme d'entraînement physique combinant des éléments d'aérobic et de danse. Les chorégraphies s'inspirent principalement des danses latines (salsa, merengue, cumbia...) mais aussi de styles variés comme le bollywood, la danse du ventre.

Une classe de Zumba dure habituellement une heure. Sur un enchaînement de plages de musique de styles, l'animatrice, qui possède une formation spéciale pour cela, exécute des chorégraphies simples qui peuvent être imitées par les participants.



Des exercices aérobiques et de force musculaire sont ainsi effectués en enchaînant des périodes plus intenses suivies de périodes plus calmes.

Une période de 5 à 15 minutes est réservée au réchauffement au début, et une ou deux chansons permettent le retour au calme et les étirements à la fin.



La Zumba se pratique sur une grande variété de styles de musique: les 4 styles principaux (salsa, auxquels s'ajoutent d'autres styles de musique latines et de

musique internationale (calypso, soca, samba, cha-cha-cha, hip-hop, musiques traditionnelles africaines ou indiennes). Certaines chansons sont composées ou modifiées spécialement pour accompagner la Zumba.

Rendez vous avec Claire Collinet les lundi de 18h (à 19h30) et le vendredi de 10h15 à 11h15, avec Magali Eleouet le mercredi de 10h à 11h et Kasia Olejnik le jeudi de 19h30 à 20h30.

La Bokwa qu'est-ce que c'est ? C'est une nouvelle approche des

exercices de « Fitness » qui s'étend rapidement dans le monde entier. Les danseurs de Bokwa dessinent des lettres et des chiffres avec leurs pieds tout en pratiquant des exercices énergiques.

Créée par un danseur et musicien d'origine sud-africaine, elle est fondée sur le ressenti de la musique et on bouge librement au rythme de la cadence. Elle se fait sur des musiques tendances qui plaisent à tout public. Les musiques sont dynamiques et dansantes. On ne réalise même pas que l'on brûle 1 200 calories par séance parce que les pas sont structurés avec des lettres et des chiffres, tout le monde peut danser la Bokwa. Kasia Olejnik a introduit cette discipline au CLC. Elle connaît déjà un grand succès.

Rendez-vous avec elle, le mardi de 18h15 à 19h15.

LES CARNETS DU VENTOUX VOUS PARLE DE L'ESCOLO DÔU VENTOUR

La revue trimestrielle des Carnets du Ventoux propose 96 pages en couleurs, rédigées par une équipe de 20 bénévoles dans le cadre associatif dont le siège est depuis 7 années à Pernes les Fontaines.

Une première partie est consacrée à l'actualité : agenda, manifestations locales et deux pages de « mametgeries » ! Le cœur de la revue, Année Mistral oblige, ce trimestre est consacré à la découverte de l'Escolo dôu Ventour, association comtadine créée à la fin du XX^e siècle, ayant pour objectif premier « l'étude de la langue et de l'histoire du pays ». Nous vous invitons à rencontrer les personnalités qui ont animé les moments forts de son existence et à découvrir la revue « Lou bon semenaire », ancêtre, en quelque sorte, des Carnets du Ventoux !

La troisième partie propose deux sujets d'actualité sur le Ventoux. Le premier concerne la mise en place d'un schéma d'interprétation dans le cadre de la préfiguration du PNR Ventoux. Pour le second, l'équipe donne la parole à France Nature Environnement afin de soulever les problèmes liés aux projets de canon à neige pour la station du mont Serein.

Pierre et Nicole Faton dans le cadre de la rubrique « Escapades » vous amènent à la découverte de la montagne de Geine et Jean-Louis Marçot à travers un portfolio propose sur le thème « à la recherche de la montagne profonde » les dessins de Christine Dabadie-Fabreguettes et des photographies de Jean Paul Soujol.

Vous pouvez vous procurer la revue par abonnement (33€ pour un an) mais également dans les librairies et Maison de la Presse de la ville.

Les Carnets du Ventoux - BP 44 - 84210 Pernes-les-Fontaines.



LE 23 MAI : RENCONTRE PROVENÇALE AVEC JEAN-BERNARD PLANTEVIN PAR LES CARNETS DU VENTOUX ET LA VILLE DE PERNES



Pour la 2^e année, les Carnets du Ventoux et la ville de Pernes-les-Fontaines s'associent pour organiser une rencontre provençale avec comme invité cette année Jean-Bernard Plantevin. Cette soirée se déroulera le vendredi 23 mai, à 20h30, à l'Espace Jeunesse en trois temps : présentation du dernier numéro (83) des Carnets du Ventoux par Mireille Gravier, de la revue « l'Escolo dôu Ventour » par Bernard Mondon, Claude Vallet et Jean-Bernard Plantevin et spectacle « *Tant que viro fai de tour* » de et avec Jean-Bernard Plantevin. Entrée gratuite.

La musique provençale est plus que jamais vivante, Jean-Bernard Plantevin

est un des artisans les plus actifs de ce renouveau identitaire. Il emploie toute sa force à revitaliser une culture souvent réduite au stade de cliché passiste, pour en faire un feu d'artifice multicolore, reflet d'une identité retrouvée. Servi par une troupe de musiciens accompagnateurs : accordéon, guitare, violon, galoubet-tambourin, Jean-Bernard Plantevin vous emmènera en vagabondage de chanson en chanson, des chansons de la tradition provençale réactualisées et celles de création qu'il a écrites sur des arrangements de Christophe Feuillet et de Thibaut Plantevin. Intermèdes instrumentaux et présentations humoristiques ou poétiques ajoutent une dimension supplémentaire à ce récital.

Portrait de Jean-Bernard Plantevin par lui-même : « *Fada de son país, rebelle à sa façon, il fait partager ses humours et ses humeurs, son humour et ses rancœurs, ses désespoirs et ses espoirs pour que continue d'exister cette TERRE en...vers et contre tous les couillons, aveugles insouciantes ou disciples effrontés de la civilisation Mac-dollar.* »

Auteur, compositeur et interprète, Jean-Bernard Plantevin a été lauréat du prix Nicolas Saboly en 2008, lauréat du grand prix littéraire de Provence 2009, lauréat du grand prix des jeux floraux septennaires du félibrige 2011, et maître en gai savoir en 2012.

EXPOSITION «ELLY ET SES AMIS VOYAGENT» À LA GALERIE DE L'ABATTOIR DU 11 AU 18 AVRIL

Sur le thème « Elly et ses amis voyagent », la sculptrice Elly Peynaud propose une exposition atypique -non conventionnelle-, où se retrouveront les « Liserons de Pernes » (la bibliothèque de Pernes) managés par Catherine Benard, qui offriront au public une séance de lecture, le vendredi 11 avril, jour du vernissage. Seront également présents quelques amis d'Elly qui ajouteront quelques tableaux, ici et là. Pendant toute la durée de l'exposition, la Galerie de l'Abattoir sera ouverte au public de 10h30 à 12h30 et de 15h à 19h.

Contact: Elly Peynaud, 10 lot Claire Fontaine, 422 cours de la République, tél. : 04 32 80 23 88.



DEUX SIÈCLES DE MODE DE PRINTEMPS DANS LE COMTAT



Le Conservatoire du Costume Comtadin a présenté une trentaine de costumes, de mode et traditionnels, de 1750 à 1850 environ, certains appartenant à des collectionneurs privés, d'autres au Musée du Costume de Pernes, la plupart exposés pour la première fois. La Chapelle des Pénitents Blancs accueillait ces splendides costumes de mode de printemps dans le Comtat, traversant notre Histoire : de la royauté sous Louis XVI à la 3^e République, en passant par la Révolution, l'Empire, la Restauration, le Second Empire... Un travail minutieux, passionnant et magnifique.



Drôle de défilé dans les rues de Pernes avant l'expo



LES SAVOYARDS ET LES PERNOIS, ENSEMBLE POUR UNE JOURNÉE HAUTE EN FOLKLORE

Le groupe folklorique pernois a reçu pour son traditionnel repas folklorique, le groupe savoyard de Conflans-Albertville. Ensemble, ils ont régalié, sur la scène du Centre Culturel des Augustins, le public de leurs chants et danses mais aussi du menu copieux et savoureux dont les spectateurs se sont délectés. Une belle et bonne journée !



GRAND SUCCÈS DES 7^{ES} RENCONTRES DE THÉÂTRE PROVENÇAL, PROPOSÉES PAR LA CHOURMO DIS AFOUGA



L'association pernoise de théâtre en provençal avait invité les troupes de Villes sur Auzon (Li Estubassia), Lambesc (Lengo E Tiatre) et La Fare les Oliviers (Li Pastourèu Faren) et tour à tour, ils ont présenté une pièce. La salle était pleine et les spectateurs ont été ravis par la prestation des participants. La troupe de Pernes, la Chourmo dis Afouga, a été particulièrement ovationnée. Rien n'a manqué à cette manifestation, bonne prestation des troupes, des acteurs, bon public, très belle tombola, animation musicale assurée par les Tambourinaires du Comtat. Au final, c'est une *Coupo Santo* très vibrante et très émouvante qui a clôturé ce bel après-midi.

LE CHŒUR CANTABILE PRÉPARE UN NOUVEAU PROGRAMME

Le chef de chœur, Michel Gaillard de la chorale « Chœur Cantabile » et ses choristes travaillent en vue de leurs prochains concerts.

Le premier aura lieu, dimanche 25 mai à 17h en l'église de Venasque, où les chanteurs de la chorale reprendront quelques standards de leur répertoire, tant profane que sacré, comme « Balaio » ou « Alleluiah Amen » de Haendel mais vous présenteront aussi de nouveaux chants dont un negro spiritual et le très célèbre « Cantique de Racine » de Gabriel Fauré.

Le 21 juin, comme chaque année, le Chœur Cantabile honorera de sa présence la Fête de la Musique pernoise pour un petit concert en la collégiale Notre Dame de Nazareth à 20h30. Et un peu plus tard dans l'année, le Chœur Cantabile vous proposera son grand concert annuel où un tout nouveau programme plein de surprises et d'enchantement vous sera présenté. Cet événement se déroulera le dimanche 5 octobre en la collégiale Notre Dame de Nazareth, plus d'informations vous seront données dans le prochain Journal de Pernes.

LA TRUFFE DES RABASSIERS DU COMTAT A MIS PERNES DANS TOUS SES ÉTATS



L'association des Rabassiers du Comtat a offert deux prestations de qualité autour de la truffe, en ce début d'année. De nombreuses personnes, du Comtat et des départements voisins, se sont rendues au Centre Culturel des Augustins pour goûter à la « tuber mélanosporum » et aux produits dérivés, découvrir le cavage avec la chienne Grisette et son maître, Jean Gravier, ainsi que comprendre la culture de la truffe à travers une projection vidéo.



Si les papilles et les estomacs se sont régaliés avec le repas gastronomique tout autant qu'avec les brouillades et autres aliments dérivés, l'odeur très gourmande de la truffe a flotté, dans ce monument pernois, bien après que ces manifestations se soient terminées.

Au grand plaisir du public, la poésie s'est invitée à la fête de la truffe avec l'association « Plumes des Fontaines » ; d'autre part, durant Truffolio, les Rabassiers du Comtat ont remis leur charte de qualité à M. et Mme Rayot, responsables du restaurant « La Bonoty ».



C'est au Centre Culturel des Augustins que « les Rabassiers du Comtat » ont reçu, début mars, près d'une centaine de convives pour déguster un repas à base d'or noir. Chaque plat composé à partir de la truffe noire mélanosporum était préparé par le maître-cuisinier de France, Claude Lambert, disciple d'Escoffier. Les amoureux du diamant noir se sont, encore une fois, régaliés !

AU SON DES TAMBOURINAIRES DU COMTAT, LA SAISON S'ANIME ET LES MANIFESTATIONS PRENNENT VIE

Les Tambourinaires du Comtat ont commencé l'année en allant à Lirac pour la Saint Vincent, à la mi-janvier, puis ils ont déchaîné leurs tambourins et galoubets en participant à une belle fête à la maison de retraite de Piolenc pour célébrer 3 centenaires (100, 103 et 105 ans). À Pernes, c'est au Centre Culturel des Augustins qu'ils se sont produits en l'honneur des rencontres de théâtre amateur proposées par la Chourmo dis Afouga ; ils étaient également présents à l'occasion du 100^e anniversaire de Frédéric Mistral et seront fidèles à la Nuit des Musées, sans oublier bien d'autres manifestations à venir.

LES COLLÉGIENS DE CADENET VISITENT LE MUSÉE COMTADIN DU CYCLE



Sur une initiative du professeur de technologie, 54 élèves de 6^e et 5^e du collège «Le Luberon» de Cadenet sont venus visiter notre Musée Comtadin du Cycle. Accueillis par les bénévoles de l'association, Guy Claverie, Claude Barsotti et Jean-Paul Farel, les collégiens, répartis en 3 groupes, ont pu admirer les vélos anciens et profiter des anecdotes liées à cette époque qu'ont évoquées allègrement nos Pernois. Et pendant qu'un groupe visitait le Musée Comtadin du Cycle, les deux autres groupes ont grimpé, grâce à l'office de tourisme, à l'assaut de la Tour Ferrande et de l'Horloge avec Pauline, puis ont découvert les fontaines et la ville de Pernes avec un circuit en toute autonomie.

Les participants, élèves et professeurs, ont été tellement enchantés de la visite qu'ils ont promis de revenir à titre individuel...

MAIS AUSSI LE MUSÉE ET LA SOLIDARITÉ !

Un bénéficiaire des Restos du coeur était à la recherche d'un vélo sans avoir les moyens de s'en offrir un. Ce besoin est arrivé aux oreilles des bénévoles du Musée Comtadin du Cycle qui ont offert généreusement un vélo appartenant à l'association, un joli geste solidaire !

LE CLUB DES SENIORS VOUS ACCUEILLE AVEC CONVIVIALITÉ, CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE DE 14h À 18h



Les seniors pernois sont actifs et dynamiques, mais aussi curieux : les esprits se sont régalés, autour de quelques atomes, lors de leur visite du visiatome à Marcoule. En février, ils sont allés faire tinter les machines à sous et autres jeux au Casino du Grau du Roi. En mars, ils ont visité l'abbaye de Sénanque, en avril le château de Grignan, puis ils iront au bowling – histoire de faire quelques strikes – face aux adhérents de l'Espace Jeunesse. Le mois de mai les conduira au château d'Estoublon, où ils savoureront un bon repas.

L'année s'écoule allègrement avec les lotos, une fois par mois, les sorties ponctuelles, les anniversaires et les jeux et les rencontres inter-générationnelles avec les membres de l'espace jeunesse, qui permettent aux anciens de croquer crêpes, galettes et autres douceurs tout en dansant rock et batchata, tandis que les jeunes se trémoussent au hip hop.

Toutes ces activités et bien d'autres au club des seniors, vous sont proposées pour une adhésion de 20 € par an. Pour les seniors qui n'ont pas de moyen de locomotion, le Pernobus est à leur disposition.



APRÈS VINGT TROIS ANNÉES AU SERVICE DE LA PRÉSIDENTIE DE L'HARMONIE DES ENFANTS DE LA NESQUE, AIME BON LAISSE LA MAIN : *merci Aimé et bonne retraite (de président!)* *c'est Daniel Julien qui lui succède : félicitations !*

L'Harmonie des Enfants de la Nesque a débuté son année 2014 avec quelques changements. Lors de la dernière assemblée générale, Aimé Bon faisant part de sa volonté de quitter la présidence de l'association, un nouveau bureau a été élu. Il s'articule ainsi : président : Daniel Julien, présidents d'honneur : Aimé Bon et Pierre Gabert, vice-président : Michel Bonin, trésorier : Serge Barroyer, trésorier adjoint : Michel Llorca, secrétaire : François Gennet, secrétaire adjoint : André Chaud. Ont été également élus les quatre premiers assesseurs : Vincent Séglar, André Vaugelade, Michel Gaillard et Thierry Beaumont.

L'élan formidable donné depuis vingt ans par Aimé Bon, aidé de Simone Servant et Régis Clareton et secondé avec une passion exceptionnelle par son épouse, Lucette, a été tout de suite repris par le président élu, Daniel Julien. Celui-ci vous proposera, avec le directeur musical et chef d'orchestre de l'Harmonie des Enfants de la Nesque, Alain Grau, un programme tout aussi dynamique.

L'année 2014 va permettre à la formation, d'une part la rencontre avec son public et d'autre part la rencontre avec d'autres formations musicales. En effet, deux manifestations importantes sont prévues : une à Oppède et une dans notre ville. Voici les manifestations organisées jusqu'à cet été :

- Dimanche 16 mars, concert de printemps, aux Augustins, à 16h,
- Dimanche 27 avril, concert de la Saint Marc, sous la Halle Couverte, à 18h,
- Jeudi 8 mai, cérémonie aux monuments aux morts, à 10h,
- Dimanche 18 mai, Festival à Oppède, de 10h à 18h,
- Samedi 21 juin, fête de la musique, sous la halle couverte, à 21 h,
- Dimanche 6 juillet, 7^e festival d'orchestres d'harmonie à Pernes, dans les jardins de la mairie, à 21 h,
- Lundi 14 juillet, Concert de la Fête Nationale, sous la halle couverte, à 18h.

Comme dans toute organisation, société ou association, le recrutement est l'objet d'une attention permanente et l'Harmonie des Enfants de la Nesque serait heureuse de voir ses rangs accueillir de nouveaux musiciens. Si vous souhaitez les rejoindre, n'hésitez pas à entrer en contact avec le président, Daniel Julien au 04 90 61 61 78 ou par messagerie au secrétariat de l'orchestre à l'adresse suivante : francois.gennet@gmail.com. C'est avec un grand plaisir qu'ils pourront vous renseigner et vous donner envie de les rejoindre.

Depuis 1990, Aimé Bon, amoureux de la musique et du trombone, présidait l'Harmonie des Enfants de la Nesque; en ce début d'année, il passe la main à Daniel Julien.

Merci à Aimé Bon pour son dévouement pendant ces 23 années écoulées, sans oublier son épouse, Lucette, qui est la mémoire du passé et du présent de l'Harmonie des Enfants de la Nesque car elle archive, recense et conserve tout ce qui a trait à l'association.





L'ARTISAN D'ART, CORENTIN TAVERNIER, PARTICIPANT AUX RENCONTRES PERNOISES DES MÉTIERS D'ART, A CHOISI DE S'INSTALLER DANS NOTRE COMMUNE : BIENVENUE !

Corentin Tavernier a ouvert à Pernes, le 10 février dernier, son atelier de marqueterie au 44 de la rue Victor Hugo. C'est en travaillant le bois en 2001 et après un CAP d'ébénisterie au lycée des métiers d'arts «Georges Guynemer» à Uzès, que Corentin découvre la marqueterie. Dans ce même lycée, il suit une formation complémentaire en marqueterie, une réelle passion qui le pousse à peaufiner ses connaissances dans «l'école Boule» à Paris, pendant 4 ans, d'où il ressort diplômé des métiers d'art.

Après en avoir appris les différentes techniques et amélioré sa précision, il recherche de nouvelles manières d'appréhender ce savoir-faire. Corentin Tavernier a créé son atelier afin de faire vivre ce métier rare et minutieux, tout en le pratiquant à sa façon.

Il utilise des graphismes et thèmes plus modernes, trouve de nouveaux supports et matériaux tout en conservant la qualité et les techniques traditionnelles de ce métier, ainsi l'objet de son sujet de fin d'étude fut la marqueterie de béton.

Si vous souhaitez découvrir la marqueterie, Corentin dispense plusieurs formations : formation poussée pour apprendre le métier sur un ou plusieurs mois, formation de 3 h à 4 h vous permettant de créer votre bijou.

Très prochainement, cet artisan d'art réalisera aussi des coques de téléphone personnalisées, des jeux de société médiévaux... alors n'hésitez pas à vous arrêter dans sa boutique ouverte du lundi au jeudi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h, le vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30, et le samedi de 10h à 13h.

CONTACT: Corentin Tavernier, Marqueterie, 44 Rue Victor Hugo - Site Internet: www.marqueterie-Tavernier.com - tél.: 06 30 52 62 31.

La marqueterie est un art qui existe depuis des millénaires. Exportée par l'Italie vers l'Allemagne puis la France, c'est sous Louis XIV et grâce au talent d'André-Charles Boule que la marqueterie connaît un grand succès. Adaptée au mode de vie de l'homme et aux styles des époques, la marqueterie s'est estompée dans les années 60 pour revenir en force aujourd'hui dans de nouveaux supports : bijoux, tableaux, luminaires... marquetés de bois précieux et rares, selon les techniques traditionnelles.



**VENEZ VOUS FAIRE
PHOTOGRAPHER
À LA BIBLIOTHÈQUE
AVEC VOTRE OBJET
CULTUREL PRÉFÉRÉ
(LIVRE, DISQUE, VIDÉO...)**

Pendant les vacances de Pâques, venez vous faire tirer le portrait à l'Épicerie Littéraire Municipale (provisoire Bibliothèque municipale, avant le grand saut de la médiathèque) en compagnie de votre livre, jeu, CD, DVD, jeu vidéo préféré, et ce pour la postérité !

La Bibliothèque municipale prépare une exposition photo (présentée prochainement dans la médiathèque) et vous invite à venir le mercredi 30 avril de 10h à 12h dans ses murs, avenue Jean Jaurès (en bas du Couchadou). Là, d'apprentis photographes vous accueilleront et vous donneront la marche à suivre de ce drôle de photomaton...

Venez nombreux et n'oubliez pas de venir accompagné de votre accessoire culturel préféré.

Rens. à la bibliothèque municipale : 04 90 61 53 67.



LA FÊTE VOTIVE DE LA SAINT MARC POINTE SON NEZ FIN AVRIL

Pendant trois jours, les forains vous accueilleront pour des parties endiablées à leurs stands et dans leurs manèges. De son côté, la municipalité vous conduira chaque soir de bals en bals : soirée discothèque, orchestres Pascal Mas & Nouvelle Vague, sans oublier les apéro dansants à partir de 18h30.

Le club taurin «Lou Touréou Pernen» a programmé l'abrivado, sous la porte Notre Dame, le samedi 26 avril à 11h, qui précédera une course camarguaise comptant pour le Trophée de Vaucluse, avec les taureaux emboulés des manades Chauvet et Lautier, aux arènes municipales, à 15h. Et c'est le groupe musical «Fet'Aposta» qui animera cette première journée festive.

Question pêche, les deux associations pernoises ont prévu un pro-



gramme riche d'activités : le 26 avril, une initiation gratuite pour les enfants est proposée par «les Amis de la Nesque», de 14h à 18h, au pont Notre Dame. Tandis que le lendemain, le 27, l'Amicale des

Pêcheurs des Gravières organise un concours de pêche à la truite, de 8h à 18h, à l'étang des Gravières, situé 2771 route de Mazan. Tarif: 20€/adulte et 10€/moins de 11 ans et ½ tarif/adhérent.

D'autres associations préparent des animations pour cette fête votive de Pâques : Concours de boules par l'Entente Bouliste Pernoise, à l'occasion de la Saint Marc (à la mêlée 3 joueurs le vendredi /100€ + FP, à la mêlée 3 joueurs le samedi /100€ + FP, tête à tête le dimanche à 9h /50€ + FP, mixte 3 joueurs (2 hommes, 1 dame) le dimanche à 15h /100€ + FP, jeu-provençal équipe de 3 joueurs le lundi /100€ + FP), concert de la Saint Marc par l'Orchestre de l'Harmonie des Enfants de la Nesque, à 18h, sous la Halle Couverte.



LA LUDOTHÈQUE VA FÊTER LES 25 ANS DE LA CONVENTION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT

Durant le chantier de la construction de la médiathèque, la ludothèque municipale a emménagé provisoirement au 182 avenue de la gare.

Cet espace convivial est un lieu de détente adapté aux enfants accompagnés de leurs parents, où sont mis à disposition des jeux et des jouets, pour tout âge, que les familles peuvent emprunter, pour un temps limité, à leur domicile. Les fonctions de la ludothèque sont éducatives et sociales; au même titre que la crèche, cette structure fait partie du service petite enfance, mais la ludothèque n'est en aucun cas un mode de garde. Il est à préciser également que la ludothèque reçoit des personnes de tous les âges.

La ludothèque permet à l'enfant d'assouvir son besoin de curiosité et de découvertes. En votre présence il se sentira en sécurité affective pour aller vers les autres, ce qui facilitera, par exemple, le passage à l'école ou l'entrée en crèche. Sur place, vous pouvez prendre le temps de jouer avec votre enfant; c'est aussi l'occasion pour l'enfant de connaître de nouveaux compagnons de jeux et pour vous, parents, l'opportunité de vous rencontrer et d'échanger, sous l'œil bienveillant de deux agents professionnels de l'enfance.

La ludothèque est largement ouverte, vous pouvez inscrire vos enfants à des ateliers, proposer des idées pour des activités, des journées à thèmes... En février, les ludothécaires, Edith Darbousset et Christel Artaud, «se tiennent au courant» des dernières nouveautés en se rendant, chaque année, au Festival du Jeu à Cannes. Elles organisent, à leur retour, une après-midi jeu pour les adhérents, afin qu'ils profitent de leurs découvertes. En avril, elles proposent une chasse aux œufs et en mai la Fête du Jeu dans les jardins de la mairie; tout l'été, c'est autour d'ateliers de tra-



vaux manuels et de fabrication de jeux qu'elles rassemblent les participants.

En dehors des ouvertures au public, des créneaux horaires sont attribués aux enfants de la crèche, à ceux du relais des assistantes maternelles, des classes maternelles, du périscolaire et d'autres structures, admises dans le cadre de l'intercommunalité. Ainsi, tous les mardi matin, une animation jeu a lieu avec les élèves des classes des écoles maternelles, cette année, un travail sur les «5 sens» a été mis en place.

Un travail et des ateliers avec le personnel des services périscolaire, jeunesse et l'Accueil de Loisirs Sans Hébergement sont en cours sur le thème «les droits de l'enfants». Rappelons qu'en 2013 au Centre Culturel des Augustins, Pernes a signé la convention des droits de l'enfant à l'occasion de la «Journée mondiale des droits des enfants».

En 2014, la manifestation est rééditée le 20 novembre et cette journée marquera la date anniversaire de la Convention internationale des Droits de l'Enfant, du 20 novembre 1989.

COMMENT S'INSCRIRE ?

Les inscriptions se font à la ludothèque auprès de la responsable.

Tarif : 21 € par famille pour les habitants de Pernes-les-Fontaines et ceux de la communauté des Sorgues du Comtat; 42 € pour ceux des villages extérieurs; une caution de 30 € est, également, demandée.

QUAND VENIR ?

Ses horaires d'ouverture au public sont :

- saison d'hiver : lundi et jeudi, de 10 h 30 à 12 h, mardi et vendredi de 16 h à 18 h et mercredi de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ;

- en saison d'été : lundi et jeudi de 10 h 30 à 12 h, mardi et vendredi de 16 h à 18 h 30 et mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

CONTACT

Tél. : 04 90 61 53 30 / messagerie : ludotheque.perneslesfontaines@wanadoo.fr



LE COMITÉ DE JUMELAGE PERNES TROYAN FÊTE LES 10 ANS DE LA SIGNATURE DU JUMELAGE

2014 est une année très riche pour le Comité de Jumelage Pernes/Troyan. Outre les **cours de danses des Balkans** qui ont lieu maintenant tous les mardis, de 14h à 15h, dans la salle des Magnanarelles au Centre Culturel des Augustins jusqu'en juin, l'association fêtera, du 16 au 19 mai prochains, l'anniversaire des **10 ans de la signature du jumelage entre les villes de Pernes-les-Fontaines et Troyan**. Pour l'occasion, une réception officielle d'une délégation de Troyan sera organisée, ainsi qu'un spectacle en français avec les élèves de Bulgarie et la Cie l'Albatros (le 17 mai, à 20h30, au Centre Culturel des Augustins), tandis qu'un repas festif est prévu le 18 mai, à 12h (réservation auprès de l'office de tourisme). Plus de détails sur le déroulement de cet anniversaire seront disponibles sur le site internet de la ville.

Du 20 juin au 27 juin et en collaboration avec l'Association des Peintres et Amateurs de Pernes, le Comité de Jumelage Pernes/Troyan accueillera le peintre **Miroslav Valev**. Celui-ci exposera ses icônes dans la Chapelle des Pénitents, en qualité d'invité d'honneur, lors de l'exposition de printemps par les peintres pernois et, le 21 juin, à l'occasion du vernissage de l'exposition, une soirée musicale permettra d'écouter le **duo François Heim et Alexei Birioukov**.

Puis le 24 juillet, sera consacrée à la **Nuit des Vacanciers**, avant que ne reprennent les cours de danse des Balkans en septembre prochain.

ENCORE BEAUCOUP DE PROJETS À LA MAISON DES ARTISTES

Des expositions de peintres se succéderont de mai à septembre à la Maison des Artistes : Favier, Faure, Savinas, Lisowski, Hoffmann, Charvet, Soubabere, Rogissard, Fisher, Mery, Escaravage, Muller. Le grand événement de la saison sera le Salon de Printemps, du 20 juin au 3 juillet, à la Chapelle des Pénitents Blancs, avec comme invité d'honneur Miroslav Valev. Ce peintre talentueux présentera son travail sur les icônes (voir article ci-dessus).

Parmi les autres projets de l'association : le Salon d'Automne, Peintres dans la rue (août), salon d'art abstrait aux abattoirs (octobre), ainsi qu'une initiation gratuite au pastel, à l'aquarelle et autres techniques.

Contact : 06 64 17 45 67.



Lors de la Convention internationale des Droits de l'Enfant, à Pernes



LES GENTILLES FÉES ONT PASSÉ À LA «CASSE'TROLL» LES MÉCHANTS GARDES



L'édition 2014 du Carnaval de Pernes a permis aux gentilles fées de liquider les méchants trolls d'un coup de baguette magique. Dans les légendes d'origine scandinave, le troll est un géant batailleur, qui agit d'abord et réfléchit (parfois) après, dont l'intelligence est voisine du niveau de la mer, à marée basse. Heureusement, les gentilles fées étaient là pour défendre les Pernois de l'infâme ! Elles se sont battues et ont usé de tous leurs pouvoirs pour renvoyer le vilain Boucicaut d'où il vient ! Bravo à tous les enfants des écoles qui ont participé à la création des affiches au travers des ateliers organisés lors du midi deux ou de l'ALSH ! Merci à vous tous d'avoir été présents, avec ou sans costume, le jour J !



Merci à tous les Carnavaleux, une équipe de bénévoles de Trait d'Union, toujours désireuse de faire de cette journée une réussite et de régaler les enfants comme les adultes !! Plusieurs mois de préparation ont permis cette réussite : costumes, réunions préparatoires, travail des chorégraphies, démarches administratives, etc.



CLIN D'ŒIL SUR MARINETTE :
Parmi l'équipe de bénévoles de l'association Trait d'Union, porteuse du Carnaval de Pernes, se cache une figure illustre, en la personne de Marinette. Elle vient du Nord, exprès chaque année, pour animer, danser, chanter et surtout attraper, avec ses homologues pernoises, le vilain Boucicaut.
Merci la Ch'ti gentille